



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
УДМУРТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ
НОЦ «Инновационное проектирование
в мультилингвальном образовательном пространстве»
Учебно-методический центр «УдГУ-Лингва»
Кафедра второго иностранного языка и лингводидактики

Серия «Языковое и межкультурное образование»

**Е. В. Маришкина,
Е. А. Прокопьева, Д. И. Медведева**

Учебное пособие

*Допущено Советом по филологии УМО
по классическому университетскому образованию
для студентов высших учебных заведений*



Ижевск
2010

УДК 811. (075.8)
ББК 81.40-923
М265

Научный редактор: *Л. М. Малых*, кандидат филологических наук, директор Учебно-методического центра «УдГУ-Лингва»

Рецензенты: *Е. О. Менджерщицкая*, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языкознания МГУ им. М. В. Ломоносова
О. Н. Голубкова, кандидат педагогических наук, доцент кафедры перевода и стилистики английского языка УдГУ
Н. Е. Брим, кандидат педагогических наук, доцент кафедры второго иностранного языка и лингводидактики УдГУ

*Пособие подготовлено к печати при поддержке РГНФ,
проект № 10-04-80480г/У. Удмуртский университет*

М265 Маришкина Е. В., Прокопьева Е. А., Медведева Д. И. Контрастивное страноведение: учеб. пособие / под науч. ред. Л. М. Малых. – Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет», 2010. – 158 с.

Предлагаемое учебное пособие предназначено для самостоятельной работы студентов по спецкурсу «Контрастивное страноведение». Разработанные рекомендации предназначены преподавателям и студентам языкового факультета. Однако пособие может быть интересно студентам неязыковых факультетов, учащимся школ, а также всем интересующимся страноведением в контрастивном аспекте.

ISBN 978-5-4312-0001-4

УДК 811. (075.8)
ББК 81.40-923

© Е. В. Маришкина, Е. А. Прокопьева,
Д. И. Медведева, 2010
© ГОУВПО «Удмуртский государственный
университет» ИИЯЛ, 2010

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	5
ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.....	7
Критерии оценивания деятельности обучающихся по программе курса «Контрастивное страноведение»	11
Часть I. ПАНОРАМНЫЙ БЛОК: СОДЕРЖАНИЕ И ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ КУРСА	14
Классификация проектов	15
Тематический план «Панорамного блока».....	16
Последовательность выполнения проектов.....	16
Часть II. АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЙ БЛОК: СОДЕРЖАНИЕ И ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ КУРСА	20
Виды групповой дискуссии (<i>по А. А. Осиповой</i>)	21
Ролевая дискуссия	21
«Орегонский план» групповой дискуссии.....	22
Дискуссия со скрытыми ролями	23
Варианты дискуссии для участников разного уровня языковой подготовки	24
Рекомендации студентам по успешному участию в дискуссии.....	26
Рекомендации преподавателю по организации дискуссии	27
Функции ведущего дискуссии типа «Круглый стол».....	27
Тематический план «Антропологического блока».....	28
Лексика дискуссии	29
Часть III. ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ «ПАНОРАМНЫЙ БЛОК»	32
Занятие 1. География стран(ы) изучаемого языка	32
Занятие 2. Города страны изучаемого языка	38
Занятие 3. Реалии природно-географической среды	44
Занятие 4. Политическая система	47
Занятие 5. История стран Европы	53
Занятие 6. Известные события	55
Зачёт.....	56

Часть IV. ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ	
«АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЙ БЛОК»	57
Занятие 1. Национальные стереотипы	57
Занятие 2. Национальный характер	61
Занятие 3. Национальный герой.....	63
Занятие 4. Этнографические реалии. Еда	65
Занятие 5. Еда как культурная ценность.....	66
Занятие 6. Язык жестов	68
Занятие 7. Культура поведения.....	69
Занятие 8. Национальный юмор.....	71
Занятие 9. Итоговая дискуссия	74
Часть V. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ СТУДЕНТАМ ..	75
Организация процесса чтения страноведческой информации.....	75
Методические рекомендации по заполнению «Портфолио»	82
СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	84
Приложение 1. ЛИСТ САМООЦЕНКИ СФОРМИРОВАН-	
НОСТИ ПРЕЗЕНТАЦИОННЫХ УМЕНИЙ	88
Приложение 2. ТЕКСТЫ С БИОГРАФИЯМИ	
ИСТОРИЧЕСКИХ ЛИЧНОСТЕЙ	89
Приложение 3. СОБЫТИЯ МИРОВОЙ ИСТОРИИ	152
Приложение 4. ЛИСТ САМООЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИ-	
РОВАННОСТИ ДИСКУССИОННЫХ УМЕНИЙ	154
Приложение 5. СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ	
ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ (панорамный блок).....	155

ПРЕДИСЛОВИЕ

КОНТРАСТИВНОЕ СТРАНОВЕДЕНИЕ В СИСТЕМЕ МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ

Термин «мультилингвальное обучение» появился не так давно, с началом процесса, связанного с формированием многоязычной личности в системе российского образования. Основная идея мультилингвального обучения – изучение нескольких иностранных языков не изолированно друг от друга, а в тесной связи, с учетом сложных процессов межъязыкового переноса (положительного и отрицательного), при обязательной опоре на родной язык обучающихся.

В Институте иностранных языков и литературы Удмуртского госуниверситета спецкурс «Контрастивное страноведение» является интегративной составляющей программы обучения второму иностранному языку. Это авторский курс, отличающийся инноватикой в решении центрального вопроса обучения иностранным языкам: как через языки обучать и культуре их носителей. Если в цикле первого иностранного языка имеется отдельный предмет «Страноведение» («Лингвострановедение»), который в определенной степени восполняет этот пробел, то при обучении второму иностранному языку часов на такой предмет не заложено. Учебники по иностранным языкам не дают системной информации на данную тему, что приводит к поверхностным знаниям о культуре стран изучаемых языков у студентов. Решением кафедры второго иностранного языка и лингводидактики часы на данный спецкурс были выделены из программы по второму иностранному языку. Это позволило, с одной стороны, четко структурировать содержание спецкурса, с другой – интегрироваться в программу обучения второму иностранному языку с учетом изучаемой базовой лексики, грамматического материала.

Важно подчеркнуть, что авторы пришли к необходимости выделения двух блоков в курсе «Контрастивное страноведение»: блок панорамного страноведения, содержащий базовую социокультурную информацию о стране в целом, и антропологический блок (термины Н. В. Барышникова), предусматриваю-

щий обсуждение социокультурных аспектов жизни народов изучаемой страны. Если в рамках первого блока студенты учатся выстраивать монологические высказывания о стране изучаемого языка, то во втором блоке они развивают навыки дискуссионного общения. Исследовательские виды деятельности на основе метода проектов также являются важным компонентом учебного процесса данного курса.

Термин «контрастивное страноведение» предполагает наличие так называемого контрастивного подхода (термин И. Л. Бим) к изучению культуры в обоих блоках курса, т. е. опору на знания, умения и навыки, приобретенные студентами в процессе изучения первого иностранного языка и своей родной культуры. Этот термин не означает поиск одних несходств между сравниваемыми культурами. Напротив, систематическая опора на известное, в определенной мере аналогичное, играет важную роль в интенсификации изучения программы курса.

Пособие предназначено для студентов, изучающих второй иностранный язык – один из трех рассматриваемых в нем языков: английского, немецкого или французского. Однако в связи с тем, что авторы спецкурса опираются на единые теоретические подходы и общие дидактические принципы в разработке системы упражнений по английскому, немецкому и французскому языкам, было принято решение опубликовать программу по этим языкам в одной книге. К тому же, это облегчает обращение студентов к дополнительным материалам из других языков по проходимым темам спецкурса.

В пособии обобщен десятилетний опыт работы авторов спецкурса и коллектива кафедры второго иностранного языка и лингводидактики УдГУ. «Контрастивное страноведение» пользуется неизменным успехом у студентов и на деле доказывает актуальность создания учебных дисциплин в тесной интеграции с предметами базового цикла.

Научный редактор
Л. М. Малых

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Спецкурс «Контрастивное страноведение» (КС) является интегративным курсом и входит в программу преподавания второго иностранного языка (ИЯ2). Спецкурс, в первую очередь, предназначен студентам языковых факультетов, однако пособие «Контрастивное страноведение» может быть интересно студентам неязыковых факультетов, учащимся школ, преподавателям, а также всем, интересующимся страноведением в контрастивном аспекте. Программа спецкурса рассчитана на 42 часа аудиторных занятий и 80 часов самостоятельной работы. Итоговыми формами контроля являются два зачета в конце семестров.

Предметно-содержательная часть спецкурса представлена дидактическими материалами (печатными и аудио-текстами) о культуре четырех стран: России, Великобритании, Германии и Франции, учебными заданиями проблемного характера и системой контрольно-измерительных материалов (тесты, анкеты самооценки), с применением балльно-рейтинговой системы оценивания успеваемости студентов.

Спецкурс готовит студентов к использованию ИЯ2 в ходе иноязычного общения по страноведческой тематике, а также к осуществлению профессионально-практической деятельности, связанной с организацией дискуссионных форм общения по проблемам межкультурной коммуникации. Спецкурс предполагает использование лингвострановедческой и культурологической информации на материале трех языков (РЯ, ИЯ1, ИЯ2).

Основная цель курса: совершенствование межкультурной компетенции, которая объединяет группы культурных и коммуникативных компетенций и является одним из компонентов профессиональной компетентности будущего специалиста. Совершенствование межкультурной компетенции происходит за счет:

– знания о культурной и социокультурной жизни стран изучаемого языка и родной страны;

- умения ориентироваться в феноменах иного образа жизни и системах ценностей;
- расширения кругозора слушателей спецкурса при чтении общественно-политических и публицистических текстов лингвострановедческой тематики на ИЯ2 в сравнении с ИЯ1 и РЯ;
- умения воспринимать и понимать факты иной культуры, сравнивать их с собственным видением мира и культурным опытом, находить между ними различия и сходства;
- совершенствования навыков дискуссионного общения на ИЯ2 по темам страноведческой направленности;
- совершенствования презентационных умений на ИЯ2;
- овладения способами самостоятельной учебной деятельности.

Ядро курса составляют два блока:

- 1) блок панорамного страноведения, содержащий базовую социокультурную информацию о стране в целом;
- 2) антропологический блок, предусматривающий ознакомление с особенностями материальной культуры и ценностями народов изучаемой страны в кросс-культурном аспекте.

Спецкурс имеет практическую направленность и представляет собой практические и лабораторные занятия, целью которых является совершенствование межкультурной компетенции и умений самостоятельной учебной деятельности студентов.

Для успешного изучения курса студенту необходимо:

- иметь представление о реалиях, традициях и культуре стран изучаемых языков (ИЯ1, РЯ);
- понимать общее содержание разножанровых текстов и владеть навыками просмотрового, поискового и изучающего чтения на ИЯ2, ИЯ1, РЯ;
- владеть основами техники речи (сформированными произносительными навыками: артикуляцией, дикцией, основными интонационными контурами, а также логическим и эмфатическим ударением);

- владеть культурой речевого общения (этика слушания, этика выступления, этика полемического общения);
- уметь выполнять различные типы письменных работ: реферирование, конспектирование, эссе, заметки, комментирование, описание и т. д.;
- владеть проектной методикой.

В основе курса лежат **принципы и подходы** современной педагогики:

1) контрастивный принцип, который предполагает системное сравнение лингвострановедческой информации на материале трех языков (РЯ, ИЯ1, ИЯ2) в целях обнаружения сходств и различий в них;

2) принцип преемственности, направленный на обучение сознательному переносу учебных умений, сформированных ранее в курсе ИЯ1 и ИЯ2;

3) коммуникативно-когнитивный принцип, предполагающий целенаправленное развитие не только коммуникативной компетенции, но и мышления студентов средствами ИЯ2 с опорой на ИЯ1 и РЯ, обеспечение условий для развития их максимальной активности и интеллектуальной самостоятельности;

4) принцип самостоятельности предполагает развитие поисковых, исследовательских и стратегических умений в процессе отбора информации, ее критического анализа и творческой переработки в форму проекта. Самостоятельная работа способствует повышению активности студентов, которые сами определяют тему дискуссии, выявляют проблему в теме, намечают пути ее решения, подбирают необходимый материал, проводят дискуссию и оценивают результаты;

5) личностно-ориентированный подход к обучению, направленный на обоснование собственной позиции и выражение эмоционального отношения к обсуждаемой теме или проблеме. Индивидуализация и дифференциация учебного процесса основаны на учете уровня сформированности учебных умений студентов, а также уровне их подготовленности к

выбору тем для дискуссий, ролевых заданий, в выборе речевых партнеров и микро-групп в процессе подготовки проектов и дискуссий;

б) интегративный подход реализуется через особый тип занятий, в ходе которых активно задействуются социо-культурные и лингвистические знания о РЯ, ИЯ1, ИЯ2, способствующие развитию стратегий межкультурного взаимодействия. Кроме того, на уровне дисциплин, спецкурс является интегративной частью программы практических занятий по ИЯ2.

Обучение студентов ориентировано на совершенствование:

- межкультурной компетенции;
- умений осуществлять саморефлексию и самоанализ учебной деятельности;
- учебных умений и навыков, представленных комплексными блоками:
 - 1) динамическое чтение на трех языках,
 - 2) конспектирование,
 - 3) реферирование (устное и письменное),
 - 4) критическое слушание,
 - 5) организация и проведение дискуссий, включающие умение определять проблему, формулировать тезис, выражать свою точку зрения, аргументировать ее,
 - 6) проектировочные умения,
 - 7) навыки сопоставительного анализа страноведческой информации.

Основными **методами** обучения являются:

- дискуссия в ее основных разновидностях;
- использование «исследовательского метода» (по И.Я. Лернеру), предполагающего самостоятельное выявление студентами проблемы в теме занятия, осмысление условий решения проблемы, планирование этапов и способов решения проблемы, самоконтроль в процессе решения проблемы и при подведении итогов;
- метод проектов.

Подробное описание основных методов обучения в курсе «Контрастивное страноведение»: метод проектов и метод дискуссии – дается в пояснительных записках к панорамному и антропологическому блокам.

Итоговая оценка знаний и умений студентов осуществляется согласно балльно-рейтинговой системе и наглядно демонстрирует результаты работы обучающихся и мотивирует их к самостоятельному освоению программы курса. Итоговая оценка складывается из результатов деятельности студента в течение курса.

В рамках данного курса были разработаны следующие критерии оценивания деятельности обучающихся.

Критерии оценивания деятельности обучающихся по программе курса «Контрастивное страноведение»

Каждый критерий соответствует одному баллу (максимальное количество баллов за одно занятие не является фиксированным, так как варьируется в зависимости от задач урока).

1. **Умение оформить** свою речь на втором иностранном языке:
 - соблюдение правил грамматики;
 - адекватное употребление лексики;
 - звуковое оформление речи (качество звуков, темп речи, дикция).
2. **Умение презентовать** проект:
 - соблюдение норм построения устного высказывания:
 - для привлечения внимания, для выражения благодарности за внимание (уважаемые слушатели, вашему вниманию предлагается, благодарим за внимание и т. д.);
 - для связи отдельных частей выступления (во-первых, итак, следовательно и т. д.);
 - для выражения личного мнения (по-моему, я полагаю, мне кажется и т. д.).

- соблюдение структуры (введение, основная часть, заключение);
- выступление без опоры на текст (возможен план);
- новизна и актуальность (идеи и формы презентации проекта);
- информативность (насыщенность выступления интересной, полезной для слушателей информацией);
- доступность (адаптированность новой / сложной информации для аудитории, снятие лексических трудностей: предъявление незнакомых слов на карточках / на доске для слушателей, использование знакомых слушателям синонимов и т. п.);
- убедительность (целесообразность примеров, логичность выступления).

3. Умение создать и использовать наглядный материал:

- эстетичность (яркость, удобный масштаб);
- соответствие теме;
- лаконичность;
- умение работать с наглядным материалом.

4. Умение задавать вопросы выступающим:

- содержательность;
- оригинальность;
- разнообразие типов вопросов (открытый / закрытый / уточняющий / наводящий).

5. Умение отвечать на вопросы:

- полнота (указание на причину, следствие, условие);
- приведение фактов, примеров, собственного мнения в процессе доказательства.

6. Умение корректно выполнять задание: в тестах, диктантах и т. п. оценивается количество правильных ответов.

7. Умение активного присутствия: индивидуальное / командное (заинтересованность занятием, участие в обсуждении).

8. Умение сопоставлять и систематизировать сходства и различия лингвокультурных фактов по моделям (выявление)

ние ложных «друзей» переводчика, лакун, безэквивалентной лексики).

9. **Дискуссионные умения:**

- аргументированность;
- следование правилам дискуссии (соблюдение форм дискуссии, соответствие роли).

10. **Умение систематизировать, анализировать учебный материал, критически оценивать собственную учебную деятельность средствами «портфолио».**

В пояснительной записке описывается общая структура панорамного и антропологического блоков, планов практических занятий и методических рекомендаций студентам.

Студентам рекомендуется ознакомиться с общей частью и планами практических занятий при подготовке домашних заданий, при заполнении таблиц, схем.

Часть I. ПАНОРАМНЫЙ БЛОК: СОДЕРЖАНИЕ И ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ КУРСА

В панорамном блоке рассматриваются темы, связанные с *географией* страны / стран изучаемого языка, *историей* и их *политической системой*.

Панорамный блок рассчитан на 16 часов аудиторных занятий в семестре. В конце данного блока проводится зачет.

Методическая организация учебного процесса в панорамном блоке направлена на изучение разножанровых текстов (на РЯ, ИЯ1, ИЯ2) в целях извлечения, сравнения, обобщения лингвострановедческой информации и ее презентации в виде творческих проектов.

Основная **цель** блока: совершенствование межкультурной компетенции на основе творческой переработки лингвострановедческой информации.

В **задачи** блока входит развитие умений, необходимых для совершенствования межкультурной компетенции:

- 1) ориентироваться в феноменах иного образа жизни и системах ценностей;
- 2) использовать стратегии самостоятельной работы при подборе материала по теме проекта;
- 3) выбирать способ чтения в зависимости от поставленной цели;
- 4) проводить сопоставительный анализ фактов;
- 5) адаптировать и перерабатывать текстовый материал для презентации проекта;
- 6) использовать презентационные умения во время выступления перед аудиторией, а именно:
 - структурировать сообщение;
 - придерживаться плана во время выступления;
 - заинтересовать слушателей;
 - выступать с презентацией проекта, не читая, а рассказывая;
 - уверенно вести себя во время выступления;
 - комментировать услышанное;

- использовать навыки рефлексии для оценки своего выступления.

Основным методом обучения в панорамном блоке является **метод проектов**. Это один из основных методов обучения, в том числе иностранному языку, который основан на моделировании социального взаимодействия в малой группе в ходе учебного процесса. Проект – это самостоятельно планируемая и реализуемая студентами работа, в которой речевое общение вплетено в интеллектуально-эмоциональный контекст творческой деятельности.

Классификация проектов

В панорамном блоке «Контрастивного страноведения» предлагаются следующие виды проектов по форме презентации и по количеству участников проекта.

I. По форме:

- конструктивно-практические проекты: коллаж, дневник наблюдений, сценарий игры;
- творческие проекты: сказка, рассказ, комикс, литературный перевод произведений или неординарное представление фактов;
- издательские проекты: радиопередача, телепередача, словарь, газета и т. д.;
- игровые – ролевые проекты: ролевая игра, драматизация или сочинение собственной пьесы.

II. По количеству участников:

- индивидуальные;
- парные (между парами участников);
- групповые (между группами).

Тематический план «Панорамного блока»

№	Час	Тема	Количество участников в группе	Форма проекта
1	4 ч	Страны изучаемых языков	Группа	Викторина или радиопередача для детей
2	4 ч	Города страны изучаемого языка	Группа	Карта виртуальной экскурсии по городам
3	2 ч	Политические системы стран ИЯ2, ИЯ1, РЯ	Два участника	Контрастивное наглядное пособие по трем странам
4	2 ч	Знаменитые личности	Два участника	Диалог с известной личностью
5	2 ч	Исторические события	Индивидуально	Творческий проект
6	2 ч	Зачет		

Итого: 24 часа.

Информация для студента

Последовательность выполнения проектов

Этап	Задачи
1. Целеполагание	Определение темы проекта и количества участников
2. Планирование	Выбор формы проекта, составление плана, распределение обязанностей
3. Выполнение	Поиск необходимой информации, её переработка и оформление в виде проекта
4. Защита проекта и его оценка	Презентация результатов проекта. Оценка результатов

В ходе работы над проектом необходимо:

- творчески переработать информацию;
- провести контрастивный анализ информации (выявить сходства и различия по критериям);
- подготовить и использовать наглядный материал (схемы, таблицы, коллажи, иллюстрации);
- подготовить устную презентацию (защиту) проекта.

Продолжительность защиты – 5–7 мин. Устная презентация состоит из трех частей: **введения**, где формулируется тема, обосновывается её выбор и дается краткий план выступления; **основной части**, где раскрывается тема и **заключения**, где студент делает основные выводы, благодарит за внимание и приглашает к обсуждению проекта.

Подобное выступление должно содержать лексику, указывающую на логику построения выступления, переход от одной части выступления к другой и его завершения.

English	Français	Deutsch
First of all/ then/ after that/ later	Tout d'abord/ premièrement/ en premier lieu	Erstens/dann/nachdem/ später
In addition/ to add to this	Ensuite/en second lieu	Man kann hinzufügen, dass
Moreover/ furthermore	D'autre part/ d'autre côté/ par ailleurs/ aussi	Ausserdem/noch
On the one hand/ on the other hand	À cause de/étant donné/ par suite de/ cela provient de	Einerseits/andererseits
Speaking of	Par conséquent/ c'est pourquoi/en fait	Was dieses Thema betrifft
No doubt that	Outre cela/en plus/ de plus/ en outre	Zweifellos
Because/thanks to/ due to	Par contre/tandis que/or/mais	Im Vergleich zu
So that/in order	En gros/en somme/	Damit/um...zu/dank auf solche Weise
Although/however/ even if/ in contrast	Cela nous montre que/ comme vous le voyez	Obwohl/jedoch /auch wenn/
		Nicht nur... sondern auch

Besides/Not only... but also	Pour conclure/en conclusion	Ich möchte verallgemeinern/ man könnte Fazit ziehen
Generally speaking So/ As a result/ In conclusion/In general/ Summing up	La conclusion de tout cela est/enfin	Also ... zum Schluss/im grossen und ganzen/als Schlussfolgerung

Рекомендации студентам для успешной устной презентации: советуем студенту избегать чтения текста выступления. Необходимо формировать умение выступать перед аудиторией с минимальной опорой на текст. Для облегчения восприятия выступления перед публикой мы рекомендуем выписывать ключевые слова на карточках и предъявлять их до выступления слушателям для снятия лексических трудностей. Во время выступления следует поддерживать зрительный контакт и задавать уточняющие вопросы для определения уровня понимания предъявляемой информации.

Рекомендации для слушающей аудитории: активно слушать – не значит сидеть молча и кивать головой. Иначе говоря, от слушателя требуется намного больше: записывать важные пункты выступления; задавать уточняющие вопросы после выступления; вступать в полемику как с оратором, так и с другими слушателями. Воспринимая информацию на слух, важно понять, что вас интересует в этой теме, а также фиксировать то, что вы не совсем поняли. Если вы владеете более точной или актуальной информацией по представляемой теме проекта, следует это продемонстрировать, задав вопрос или сообщив новый факт.

Зачёт автоматически получают студенты, набравшие более 65% от общего количества баллов. Всем студентам необходимо представить индивидуальный портфолио, который может быть оценен в 5 баллов. Студентам, пропускавшим занятия, предлагаются дополнительные задания. На зачет выносятся вопросы по темам, которые либо были пропущены студентом, либо набранного количества баллов за занятие не было достаточно (5 баллов и меньше).

На зачете студенту следует быть готовым к выполнению следующих заданий:

1. Подготовить устное монологическое высказывание (2–3 мин) о странах с государственным языком, изучаемым студентами как ИЯ2.
2. Представить последовательный устный перевод с РЯ на ИЯ2 5 слов – географических названий, не соответствующих по звучанию и по орфографии наименованиям на РЯ.
3. Подготовить устное монологическое высказывание (2–3 мин) о 4 городах страны ИЯ2 на выбор по ключевым словам и выражениям.
4. Рассказать об исторической личности по ключевым словам.
5. Подготовить устное монологическое высказывание (2–3 мин) о политических системах стран ИЯ1, ИЯ2, РЯ по следующим аспектам:
 - государственные символы и глава государства;
 - политическая система и органы государственного управления;
 - политические партии и система выборов.
6. Выполнить письменный тест по политической системе стран ИЯ2, ИЯ1, РЯ.

Часть II. АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЙ БЛОК: СОДЕРЖАНИЕ И ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ КУРСА

В антропологическом блоке рассматриваются темы, отражающие культурные особенности стран изучаемых языков в сравнительном аспекте: *стереотипы о народах стран изучаемых языков, национальные герои и национальная кухня стран изучаемых языков, особенности национального юмора и невербальной коммуникации стран изучаемых языков.*

Антропологический блок рассчитан на 26 часов аудиторных занятий в семестре. В конце данного блока проводится зачет.

Методическая организация учебного процесса в антропологическом блоке направлена на подготовку и проведение дискуссий, темы которых отражают культурные особенности стран изучаемых языков в контрастивном аспекте. Материалом для дискуссий являются разножанровые тексты на ИЯ2, ИЯ1, РЯ.

Основная цель блока: совершенствование межкультурной компетенции на основе развития дискуссионных умений общения.

В задачи блока входит развитие умений межкультурной компетенции:

- распознавать и воспринимать феномены иного образа жизни;
- сравнивать феномены иного образа жизни с родной культурой;
- использовать вербальные и невербальные коммуникативные стратегии при общении;
- использовать дискуссионные умения при обсуждении тем страноведческой направленности.

Метод дискуссии является основным методом обучения в антропологическом блоке. Дискуссионные навыки и умения формируются не сразу, а постепенно. Общее умение дискути-

ровать состоит из более частных, специфических умений, а именно:

- видеть проблему в теме;
- использовать стратегии самостоятельной работы при подборе материала для дискуссии;
- перерабатывать информацию для создания собственного выступления по теме дискуссии;
- принимать на себя роль и действовать в рамках роли;
- формулировать свою точку зрения и подбирать аргументы для доказательства своей точки зрения;
- говорить так, чтобы привлечь внимание;
- проявлять активность во время дискуссии;
- задавать вопросы разных типов (открытый / закрытый / уточняющий / наводящий);
- находить слабые места в выступлении оппонента;
- аргументировать согласие / несогласие;
- обобщать и делать выводы по сказанному;
- работать в команде.

Информация для студента

Виды групповой дискуссии (по А. А. Осиповой)

Ролевая дискуссия

Предполагает использование ролей, например, ведущий, оппонент, аналитик, психолог, эксперт, в зависимости от того, какой материал обсуждается и какие цели ставятся.

Ведущий руководит ходом обсуждения, следит за аргументированностью доказательств и опровержений, строгостью использования понятий и терминов, корректностью поведения и т. д.

Оппонент должен воспроизвести основную позицию докладчика, продемонстрировав тем самым ее понимание, а также найти уязвимые места или ошибки и предложить свой собственный вариант решения обсуждаемой проблемы.

Аналитик выявляет противоречия и логические ошибки в рассуждениях докладчика и оппонентов, уточняет определения понятий, анализирует ход доказательств и опровержений, правомерность выдвижения гипотез и т. д.

Психолог отвечает за организацию продуктивного общения и взаимодействия, добивается согласованности совместных действий, доброжелательности отношений, не допускает превращения дискуссии в конфликт путем сглаживания резких мнений, сведения к шутке, следит за правилами ведения диалога.

Эксперт оценивает продуктивность всей дискуссии, правомерность выдвинутых гипотез и предположений, сделанных выводов, высказывает мнение о вкладе того или иного участника дискуссии в нахождение общего решения, дает характеристику процесса общения участников в ходе дискуссии.

Остальные участники дискуссии следят за ее ходом, могут задавать вопросы докладчику, оппоненту, рецензенту, активно включаются в общение на любом этапе дискуссии, высказывают свои мнения и оценки, дополняют выступающего, высказывают критические замечания по предмету спора. Можно вводить дополнительные ролевые позиции, если это оправдано целями и содержанием дискуссии. Целесообразно вводить не одинарные, а парные роли (например, два оппонента, два эксперта и т. д.) и менять роли участников по ходу дискуссии, чтобы как можно большее число участников получили соответствующий опыт.

«Орегонский план» групповой дискуссии

Заключается в том, что сначала обстоятельно высказываются ведущие представители обеих точек зрения, затем происходит перекрестный обмен вопросами, при котором ведущему первой группы задают вопросы все члены второй группы, а ведущему второй группы – члены первой.

После этого выступает один из членов второй группы, не ведущий, с опровержениями взглядов противника и в заключении – представитель первой группы. Роли выступающих за-

ранее распределены, установлены очередность выступления и основная направленность, время каждого выступления также регламентируется.

Дискуссия со скрытыми ролями

Возможны два варианта организации такой дискуссии.

1. Роль, которую необходимо исполнить участнику, сообщается ему конфиденциально, так, чтобы никто из остальных не услышал инструкции.
2. Все участники знают о роли, которую отвел всем и каждому организатор, они не осведомлены лишь о своей собственной роли в дискуссии. Ситуация складывается так, что группа как бы навязывает человеку какой-то конкретный образ.

Описание первого варианта. Роль демонстрируется группе. Дискуссия проводится по методу «Аквариума». Из группы приглашаются для участия в дискуссии 5 человек. Они располагаются внутри основного круга, остальные наблюдают. Участники дискуссии получают скрытые инструкции с ролями, записанные на персональных карточках. Показывать полученные инструкции никому нельзя.

Роли могут быть следующими:

организатор – обеспечивает выявление всех позиций, побуждает высказываться еще не высказавшихся, задает уточняющие вопросы, заинтересован ходом дискуссии, подводит промежуточные и окончательные итоги, свою позицию высказывает последним;

негативный оппонент – встречает в штыки любое предложение, любое высказывание;

оригинал – иногда, время от времени, выдвигает неожиданные, парадоксальные, одному ему понятные предложения, связь которых с существом обсуждений не всегда ясна, вмешивается в общий ход разговора не менее 3, но не более 5 раз, в общем споре участвует неохотно;

заводила – с самого начала стремится захватить инициативу в обсуждении, склонить группу к своему мнению. Не

склонен кого-либо слушать, если мнение человека не совпадает с его идеями, эмоционален, напорист;

соглашатель – соглашается со всеми, первым поддерживает любое высказывание. Для него главное не поиск наилучшего решения, а мирное, бесконфликтное общение участников дискуссии.

В ходе дискуссии каждый участник должен пребывать и действовать в рамках предложенной ему роли. В итоге дискуссии необходимо прийти к общему мнению.

После завершения дискуссии необходимо обсудить ход дискуссии. Начинают обсуждение участники дискуссии: делятся впечатлениями, насколько они, по их личному мнению, были успешны в данной роли, насколько она им удалась. Затем высказываются наблюдатели и только после этого раскрываются роли.

Варианты дискуссии для участников разного уровня языковой подготовки

1. Для неподготовленных участников, для начинающей группы или для групп с низким уровнем дискуссионных навыков предлагается дискуссия «**Круглый стол**»:

- участники группы располагаются за круглым столом, дискуссию начинает ведущий;
- ведущий излагает суть проблемы (вместо устного выступления ведущего могут быть использованы полемическая статья, проблемное сообщение, теле / видеорепортаж и т. д.);
- участникам дискуссии предлагается по очереди высказать свое мнение по сути проблемы;
- перед началом дискуссии регламентируется время выступления;
- право высказаться может получить участник, которому передается игровой предмет;
- обладатель игрового предмета не только имеет право высказать свое мнение, но и обязан отвечать на все вопросы, обращенные к нему;

– игровой предмет может передаваться как в заранее определенной последовательности, так и тому, чье мнение хочет услышать группа;

– в заключение ведущий подводит итоги, оценивает изложенные точки зрения.

2. Для подготовленных групп. Тема сообщается участникам заранее. Ведущий предлагает участникам разделиться на пары, в течение 10–15 минут подготовить свой вариант решения проблемы, затем группы объединяются: сначала по 4 человека, а затем по 8 человек. Следующим этапом дискуссии является выступление представителей от каждой группы из 8 человек и защита своего варианта решения. В конце подводятся итоги.

3. Для хорошо подготовленных участников. Такая форма обязательно требует предварительной подготовки. Она состоит из следующих этапов:

– экспозиция – предусматривает ознакомление участников группы с темой и проблемой дискуссии, включает в себя сообщения, тезисы, предложенные ведущим или сформулированные самими участниками группы. Дискуссионные тезисы располагаются в определенной последовательности, которая составляет костяк плана дискуссии. На этом этапе вводится основная информация;

– преддискуссия – на этом этапе выясняются точки зрения участников и уточняется их осведомленность по данной проблеме. Тут же участникам группы дается задание укрепить свою точку зрения, уточнить свою позицию и усвоить необходимый материал для обоснования своей точки зрения;

– уточнение содержания и объема понятий – переход от спора о сущности слова к существу проблемы;

– сообщение и поиск дополнительной информации;

– аргументирование и контраргументирование выдвинутых тезисов, или собственно дискуссия;

– заключение.

Рекомендации студентам по успешному участию в дискуссии

1. «Фундаментальный» прием

Данный прием состоит в обращении к оппоненту, во время которого ему предъявляется информация, составляющая основу его собственного доказательства (факты, цифры и др. материал).

2. Прием противоречия

Данный прием основан на выявлении противоречий в доводах оппонента.

3. Прием извлечения выводов

Во время использования этого приема аргументы излагаются не все сразу, а постепенно, шаг за шагом и посредством частичных выводов, что вынуждает оппонента прийти к желаемому заключению.

4. Прием анализа аргументов

Суть этого приема сводится к разделению аргументов противника на сильные, средние и слабые, иными словами, на точные, спорные и ошибочные. При этом сильные или спорные места игнорируются, их предпочтительнее не касаться, а необходимо отыскивать слабые места в системе доказательств партнера и именно туда направлять «удар».

5. Прием игнорирования

Заключается в том, что, если изложенный оппонентом факт не может быть опровергнут, то его можно проигнорировать.

6. Прием акцентирования

Суть приема заключается в том, что комментируя доводы, приводимые оппонентом, акценты необходимо расставить в соответствии с вашими интересами.

7. Прием двусторонней аргументации

Для того чтобы излагаемый материал выглядел более убедительным, необходимо сначала изложить преимущества, а затем и недостатки отстаиваемой позиции. Таким образом, из рук оппонента выбивается главный козырь, возможные ошибки и слабости заранее признаются. Особенно эффективен этот прием при убеждении людей с высоким образова-

тельным уровнем. Люди с низким образовательным уровнем более эффективно поддаются односторонней аргументации.

8. Прием кажущейся поддержки

Суть приема заключается в том, что доводы оппонента не опровергаются, а наоборот, приводятся дополнительные аргументы, усиливающие позицию оппонентов. Затем, когда у присутствующих сложится впечатление об осведомленности по данному вопросу, наносится контрудар – приводятся заранее подготовленные аргументы, которые опровергают точку зрения оппонента.

Рекомендации преподавателю по организации дискуссии

1. Наличие актуальной проблемы, не имеющей однозначного решения, требующей использования контрастивного подхода на материале трёх культур.
2. Формирование коммуникативно-когнитивных, познавательных и учебных навыков организации дискуссии.
3. Выделение в структуре дискуссии двух планов: содержательного (владение фактами, знаниями по обсуждаемой теме) и собственно дискуссионного (выделение проблемы, ее решение и защита собственной позиции).
4. Использование приёмов обучения дискуссионному общению: игрового моделирования, классификации фактов по уровню доказательности, мозгового штурма при выделении проблемы, вопросно-ответного.

Функции ведущего дискуссии типа «Круглый стол»

- определяет проблему и отдельные подпроблемы, которые будут рассматриваться в дискуссии;
- распределяет функции и формы участия каждого участника дискуссии;
- помогает поддерживать равновесие точек зрения;

- усиливает ту точку зрения, которая в данный момент оказывается наиболее слабой;
- стимулирует участников дискуссии к выражению своих точек зрения;
- требует уточнений;
- делает краткие обобщения;
- акцентирует внимание членов дискуссии на главном;
- подводит общие итоги состоявшейся дискуссии.

Информация для преподавателя и студента

Тематический план «Антропологического блока»

№	Час	Тема	Виды дискуссии
1	4 ч	Национальные стереотипы	Круглый стол (ведущий – преподаватель)
2	4 ч	Национальные герои	Ролевая
3	8 ч	Национальная кухня	«Орегонский план». Монологическое высказывание
4	4 ч	Невербальная коммуникация	Дискуссия по методу «Аквариума»
5	4 ч	Национальный юмор	Круглый стол (ведущий – студент)
6	2 ч	Зачет	Зачетная дискуссия (тему и форму дискуссии студенты определяют самостоятельно)

Итого: 26 часов.

Лексика дискуссии

Английский язык:

<p style="text-align: center;">Agreement</p> <p>Surely Naturally It goes without saying Exactly so I'm of the same opinion I can't help but agree That's exactly what I think/ what I wanted to say I couldn't agree more I agree entirely That's an excellent idea I suppose so</p>	<p style="text-align: center;">Disagreement</p> <p>That may be true, but... I'm not sure I agree with you. Perhaps, but don't you think that I can't agree with you here. You can't be serious. On the contrary I can't possibly agree with you. Do you really think so? That's an interesting idea, but... It's not true to the fact. There's something in what you want to say, but...</p>
<p style="text-align: center;">Uncertainty</p> <p>It's difficult to say. I'm not really sure, but... It's true that..., but on the other hand As far as I know... If I'm not mistaken... May be... Perhaps... Quite possible... I can't say for sure.</p>	<p style="text-align: center;">Suggestions</p> <p>What about (-ing)...? Let's do ... It's high time to do ... Wouldn't it be better to do ...</p>
<p style="text-align: center;">Indifference</p> <p>I don't care about it It makes no difference to me It's no news to me</p>	<p style="text-align: center;">Reasoning</p> <p>The reason is that... As a matter of fact... Nevertheless. Actually.</p>

Немецкий язык:

<p style="text-align: center;">Zustimmung</p> <p>Selbstverständlich Natürlich Ohne Zweifel Ganz genau Sie haben recht Ich bin derselben Meinung Ich stimme zu Das ist wirklich so Das ist genau was ich meine/was ich sagen wollte Ich bin völlig einverstanden Es ist eine glänzende Idee Ich glaube auch so Ich bin sicher, dass...</p>	<p style="text-align: center;">Verneinung</p> <p>Es kann wahr sein, aber... Vielleicht, aber meinen Sie nicht, dass... Ich bin mit Ihnen/mit dir nicht einverstanden Ich stimme Ihnen nicht zu Sie haben nicht recht. Im Gegenteil Da muss ich widersprechen Meinen Sie/meinst du es ernst? Sind Sie/bist du sicher? Das ist eine interessante Idee, aber... Du spinnst wohl! Zwar ist es richtig, dass., aber...</p>
<p style="text-align: center;">Unsicherheit</p> <p>Es ist schwer zu sagen Ich bin nicht sicher, aber... Ich weiß nicht Bescheid, aber... Einerseits... andererseits... Soviel ich weiss... Wenn ich mich nicht irre... Vielleicht... Es ist möglich...</p>	<p style="text-align: center;">Vorschläge</p> <p>Was sagst du/sagen Sie über...? Was hältst du von...? Wissen Sie, ... Lassen wir uns... Es ist höchste Zeit... Es wäre besser...</p>
<p style="text-align: center;">Gleichgültigkeit</p> <p>Es ist mir egal Das ist mir schon bekannt. Es kümmert mich gar wenig.</p>	<p style="text-align: center;">Argumentieren</p> <p>Der Grund ist... Die Hauptsache ist... Trotzdem Eigentlich</p>

Французский язык:

<p>Consentement/ accord</p> <p>Bien sûr C'est évident/ évidemment C'est incontestable/ incontestablement Sans aucun doute C'est exact/ exactement Je suis (absolument/ tout à fait) d'accord C'est ce que je voulais dire Je partage ce point de vue J'ai la même opinion Quelle bonne idée</p>	<p>Désaccord</p> <p>Peut-être, mais... Je ne suis pas de même opinion Moi, je ne pense pas comme cela Malheureusement je ne suis pas d'accord Néanmoins Toutefois Cependant Pourtant Vous voulez rire ? Vous avez tort/ Vous n'avez pas raison</p>
<p>Incertitude</p> <p>Si je ne me trompe pas... Je ne peux pas affirmer Je ne peux pas dire avec assu- rance/certitude Je ne suis pas sûr et certain Probablement Peut-être ai-je tort/il se peut que j'ai tort/peut-être bien que j'ai tort Autant que je sache/je me souviens/ je comprends</p>	<p>Proposition / offre</p> <p>À propos Et si nous... Cela serait bien si... Il est temps de... Mentionnons que...</p>
<p>Indifférence</p> <p>Cela m'est égal Cela me laisse froid Je ne sais pas que dire dans ce cas-là</p>	<p>Persuasion</p> <p>Vous voyez... J'essaierai de vous expliquer Je me permets de vous rappeler Peut-être vous n'avez bien compris que... C'est parce que... C'est que.../ le fait est que... Actuellement</p>

Часть III. ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ «ПАНОРАМНЫЙ БЛОК»

Занятие 1

Тема: География стран(ы) изучаемого языка

Цель: развитие информационных, социокультурных умений на примере географической карты как источника информации о стране.

Задачи:

- научиться употреблять географические термины;
- научиться читать данные о стране изучаемого языка по карте;
- научиться употреблять артикли с географическими названиями;
- расширить свой кругозор знаниями по географии.

Методы: контрастивный, исследовательский.

Формы: групповая, в мини-группах, индивидуальная.

Оснащение: карта страны ИЯ2, тексты с пропущенными артиклями.

Лексический материал по теме «География».

Грамматический материал: пассивные конструкции, употребление артиклей с географическими названиями.

Ход занятия:

1. Введение в спецкурс «Контрастивное страноведение»: краткое описание целей и задач, тем, форм работы, зачета.
2. Введение лексики по теме «География». *Переведите предлагаемую лексику на все известные вам языки из предлагаемых (English, Deutsch, Français).*

Административное деление – автономия, графство, губерния, департамент, кантон, край, область, округ, провинция, регион, республика, территория, федеральная земля, штат.

Быть отделенным от...

Быть поделенным на...

Включать в себя...

Водоем – болото, бухта, залив, море, озеро, океан, пролив, пруд, река.

Граничить с...

Занимать (территорию)

Климат – арктический, влажный, континентальный, мягкий, субарктический, субтропический, сухой, тропический, умеренный, экваториальный.

Местонахождение

Находиться

Омываться

Остров, острова

Плотность населения

Полуостров

Простираться

Рельеф – высокогорье, гора, долина, мыс, низменность, плоскогорье, равнина, степь.

Состоять из...

Течь, протекать

3. Составление высказывания по теме на основе географической карты. *В мини-группах или парах за 10 минут составьте максимум предложений в пассивном залоге, используя лексику по теме «География», после чего по очереди зачитайте составленные предложения.*
4. Формулирование правил употребления артиклей с географическими названиями. *Вставьте артикли там, где это необходимо, а затем сформулируйте правила употребления артиклей с географическими названиями.*

Английский язык

Complete the text with articles where necessary.

Great Britain

The full name of the country is ... United Kingdom of ... Great Britain and ... Northern Ireland.

... United Kingdom is situated on ... British Isles. ... British Isles consist of two large islands, ... Great Britain and Ireland,

and a great number of small islands. Their total area is over 314 000 sq. km.

... British Isles are separated from ... European continent by ... North Sea and ... English Channel. The western coast of ... Great Britain is washed by ... Atlantic Ocean and ... Irish Sea.

... Northern Ireland occupies one third of the island of ... Ireland. It borders on ... Irish Republic in the south.

The island of ... Great Britain consists of three main parts: ... England (the southern and middle part of the island), ... Wales (a mountainous peninsula in the west) and ... Scotland (the northern part of the island).

There are no high mountains in ... Great Britain. In the north ... Cheviots separate ... England from ... Scotland, ... Pennines stretch down ... North England along its middle, ... Cambrian mountains occupy the greater part of ... Wales and ... Highlands of ... Scotland are the tallest of .. British mountains. There is very little flat country except in the region known as ... East Anglia.

The highest mountains are in ... Scotland and ... Wales ... Ben Nevis is 1,343 metres and ... Snowdon is 1,085 metres.

Most of the rivers flow into ... North Sea. ... Thames is the deepest and the longest of ... British rivers. Some of the British greatest ports are the estuaries of ... Thames, Mersey, Trent, Tyne, Clyde and Bristol Avon.

Немецкий язык

Lesen Sie den Text und setzen Sie Artikel, wo es notwendig ist.

Die geographische Lage, Landschaft und Klima Deutschlands

... Bundesrepublik Deutschland liegt in ... Mitteleuropa, zwischen ... skandinavischen Ländern im Norden, ... Alpenländern im Süden, ... Ländern im atlantischen Westeuropa und ... osteuropäischen Ländern.

... BRD grenzt im Norden an... Dänemark, im Osten an... Polen und ... Tschechische Republik, im Süden an ... Österreich

und im Westen an ... Frankreich, ... Luxemburg und... Niederlande.

Von Norden nach Süden gliedert sich Deutschland in 4 Hauptlandschaften:

- ... Nord- und Ostseeküste mit Inseln und Halbinseln,
- ... Norddeutsche Tiefland,
- ... Mittelgebirge,
- ... Alpenvorland mit ... Alpenrand.

Die wichtigsten Flüsse sind ... Rhein mit seinen Nebenflüssen, ... Mosel, ... Neckar und ... Main, und auch ... Ems, ... Weser, ... Elbe, ... Oder, die nach Norden fließen. ... Donau fließt von Westen nach Osten und verbindet ... Süddeutschland mit ... Österreich und ... Ländern Südosteuropas.

... Nordsee ist ein Nebenmeer ... Atlantischen Ozeans. Vor... Nordseeküste erheben sich ... Ost- und Nordfriesischen Inseln. Zu den bekanntesten Ferieninseln gehören ... Norderney und... Sylt. Auch ... kleine Felseninsel Helgoland wird von zahlreichen Touristen besucht.

... wichtigsten deutschen Inseln in ... Ostsee sind ... Fehmarn, ... Rügen und ... Usedom.

... Schwarzwald im Südwesten der Mittelgebirge ist ein wichtiges Erholungsgebiet mit vielen heilklimatischen Kurorten.

An der Grenze zu... Schweiz und zu ... Österreich befindet sich ... grösste See ... BRD -... Bodensee.

...höchste Berg ...BRD ist ...Zugspitze (2962 m) in ... Bayerischen Alpen.

Das Klima ... BRD ist gemäßigt mit ausreichenden Niederschlägen zu allen Jahreszeiten, milden Wintern und kühlen Sommern. Im Nordwesten ist das Klima mit mäßig warmen Sommern und meist mildern Wintern mehr ozeanisch bestimmt. Das Klima im Osten und Südosten, mit warmen bis heißen Sommern und kalten Wintern, nimmt kontinentalen Charakter an. Die durchschnittliche Jahrestemperatur liegt bei 10 Grad Celsius.

Французский язык

Lisez le texte sur la géographie de la France où les articles sont omis. Combien d'articles indéfinis y sont employés ?

France

Les limites de ... France peuvent s'inscrire dans ... figure géométrique se rapprochant de ... hexagone. ...île de Corse, massif granitique dans la Méditerranée, en fait également partie. Il faut y ajouter ... cinq départements d'outre-mer : Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion, Saint-Pierre-et-Miquelon.

...Seine, fleuve sage et utile du Bassin Parisien, descend paisiblement jusqu'à ... Manche. Ainsi que ses principaux affluents, elle est navigable sur ... majeure partie de son parcours.

... Garonne ayant ... régime montagnard, ses hautes eaux de fin de printemps inondent souvent champs et vallées. ... Rhône, du coeur des Alpes à ... Méditerranées, est ... fleuve puissant. ... bassin de ce fleuve, y compris ses affluents alpins, donne environ ... moitié de l'hydro-électricité française. Sur ... Rhône, les centrales hydroélectriques sont bâties en cascade. ... fleuves français étant assez rapprochés les uns des autres, on a réussi à ... relier par des canaux.

Par son climat, la France est ... carrefour : un climat tempéré, brumeux et humide, de fréquents changements de temps, telle est ... impression d'ensemble.

... France est ... troisième puissance nucléaire dans ... monde.

Pays de tourisme, ... France accueille annuellement des millions d'étrangers, venant admirer ses monuments d'architecture, ses beaux paysages, ses musées, l'élégance, charme, chic et séduction de ses magasins, ... animation de ses villes.

5. Задания на расширение фоновых знаний по теме «География».

a) Перечислите страны, использующие в качестве государственного языка английский / немецкий / французский языки. Ответьте на вопросы преподавателя о местоположении, площади, достопримечательностях и других характеристиках этих стран.

б) *Просмотрите список стран и классифицируйте страны по следующим категориям: английский как первый официальный язык; английский как второй официальный язык; английский как иностранный. Прослушайте аудиозапись с лекцией «English around the World», чтобы проверить правильность своих ответов.*

Classify the countries according to the following groups: *Canada, the USA, Hawaii, Jamaica, the UK, Ireland, Sweden, the Netherlands, Nigeria, South Africa, Zimbabwe, Kenya, Sri Lanka, India, Pakistan, Singapore, Hong Kong, the Philippines, Malaysia, Australia, New Zealand*

- English spoken as a first language
- English spoken as a second language – it is used in schools and universities and as a lingua franca
- English spoken widely as a foreign language

Listen to the lecture and check your answers.

Listen again. Are these sentences true or false?

- At the time of the independence of the US there were thirty states.
- American English borrowed words from Native American languages.
- Noah Webster changed the spelling of many English words.
- Canadians do not use American words.
- Australian English has similarities with a London ‘cockney’ accent.
- New Zealand English sounds very different from Australian English.

Домашнее задание:

1. *Проект: «Викторина». Найдите информацию по географии страны и, обработав ее, представьте изученные сведения в виде викторины по географии стран(ы).*

Тип группы: 3–4 участника.

2. Заполните сводную таблицу.

Таблица 1

Место расположения	Численность	Столица	Крупные города	Страны- соседи	Климат	Чем омывается	Реки	Горы	Адм. деление

3. Заполните портфолио:

- титульный лист;
- проект «Викторина по стране изучаемого языка»;
- конспект, словарь.

Занятие 2

Тема: Города страны изучаемого языка

Цель: расширение кругозора по теме «География».

Задачи:

- закрепить лексический материал по теме «География»;
- подготовиться к созданию проекта-экскурсии по городу / городам страны изучаемого языка.

Методы: метод проекта.

Формы: групповая, в мини-группах, индивидуальная.

Оснащение: настенная карта страны ИЯ2, контурные карты стран ИЯ2.

Лексический материал: названия городов и стран на трех языках, вызывающих трудности в правописании и произношении.

Ход занятия:

1. Контроль домашнего задания. *Представьте викторины по географии стран(ы) ИЯ2.*

2. Формирование навыков грамматического оформления речи. *Переведите 10 предложений в пассивном залоге с русского на ИЯ2.*

Английский язык

- 1) Полное название Великобритании – Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.
- 2) Остров Великобритания делится на 4 части.
- 3) Впервые название Великобритания было употреблено в 1604 году, когда Яков I (James I) был провозглашен королем государства.
- 4) Великобритания расположена на 5500 больших и малых островах.
- 5) Британские острова отделены от Европы Северным морем и проливом Ла-Манш.
- 6) С запада Британские острова омываются Атлантическим океаном.
- 7) Жителей Великобритании называют британцы.
- 8) Флаг Великобритании называется Union Jack.
- 9) Самая длинная река Северн впадает в Северное море.
- 10) Самая высокая гора Бен-Невис находится в Шотландии.

Немецкий язык

- 1) Германия делится на 4 основных ландшафта и 16 федеральных земель.
- 2) На севере территория Германии омывается Северным и Балтийским морями.
- 3) На юге страны возвышаются горы Альпы.
- 4) Впервые название «Федеративная Республика Германия» было употреблено в 1945 году, когда Конрад Аденауэр был избран федеральным канцлером.
- 5) Зимние Олимпийские игры в 2014 году будут проводиться в Сочи.
- 6) Строительство Кельнского собора было начато в XIV веке.
- 7) Плотность населения варьируется в зависимости от региона.

- 8) Остров Рюген находится в Балтийском море.
- 9) Печатный станок был изобретен Гуттенбергом.
- 10) Роман «Парфюмер» был написан П. Зюскиндом в 1981 году.

Французский язык

- 1) Территория Франции омывается Средиземным морем.
 - 2) Америка была открыта в 1492 году Колумбом.
 - 3) В 2012 году Олимпийские Игры будут проводиться в Китае.
 - 4) Строительство собора Нотр-Дам было начато в 1163 году и закончено в 1245.
 - 5) Территория Франции считается относительно малозаселённой.
 - 6) Франция поделена на 22 региона и отделена от Великобритании проливом Ла-Манш.
 - 7) Остров Корсика находится в Средиземном море.
 - 8) 22 французских региона были определены в 1960 перераспределением департаментов.
 - 9) Рельеф Франции разнообразен: он представлен равнинами, холмами, горами, низменностями.
 - 10) Плотность населения варьируется в зависимости от региона.
3. **Игра «крестики-нолики».** На доске рисуется таблица; студенты делятся на две группы и выбирают себе знак – крестик или нолик. Каждая группа по очереди выбирает номер вопроса (от 1 до 9); преподаватель показывает карточку с числом или словом, студентам необходимо догадаться, какое отношение данная информация имеет к стране изучаемого языка, правильные ответы отмечаются в таблице соответствующим знаком. Побеждает команда, выстроившая крестики или нолики в одну линию.

Примеры вопросов:

По Великобритании

- | | | |
|-----------|------------|------------|
| 1) 5500 | 4) 3+1 | 7) Unicorn |
| 2) 244000 | 5) 58 млн. | 8) Jack |
| 3) 1343 | 6) Belfast | 9) Cardiff |

По Германии

- | | | |
|--------------|---------------|-------------------------------------|
| 1) $13+3=16$ | 4) 357.092,90 | 7) 3,4 Mio |
| 2) 5 | 5) 82.310.000 | 8) Blut und Eisen |
| 3) 2962 | 6) 23.05.1949 | 9) Verweile doch! Du bist so schön! |

По Франции

- | | | |
|---------------|---------------|---------------------------|
| 1) 551 000 km | 4) TOM | 7) L-E-F |
| 2) Héxagone | 5) $22=4+...$ | 8) V |
| 3) DOM | 6) Strasbourg | 9) 4807 mètres d'altitude |

4. Диктант на употребление артиклей с географическими названиями (результаты диктанта сообщаются на следующем занятии).
5. Формирование умений использовать фоновые знания.
Отгадайте 5 фраз-загадок о городах.

Примеры загадок:

Английский язык

- 1) Which city is famous for the largest amount of rain?
- 2) Which city can be translated as «бычий брод»?
- 3) Russian proverb says «В Тулу со своим самоваром не ездят». Which English city don't you have to take coal to?
- 4) Which place is famous for its tennis tournament?
- 5) Which city is the home city of the “famous four”?
- 6) Which city did “three man in a boat” set off from?
- 7) Which is a famous city-university?
- 8) The city, which football team David Beckham played for.

- 9) What is the name of the city where the birthday of Robert Burns is celebrated?
- 10) What is the name of the city with famous ancient Roman baths?
- 11) Which city has the name of a famous cosmetic company?

Немецкий язык

- 1) Elbflorenz
- 2) Stadt des Oktoberfestes und der BMW
- 3) Partnerstadt der UdSU
- 4) Heimatstadt von Beethoven
- 5) Stadt der EXPO 2000
- 6) Heimatstadt von Goethe
- 7) Stadt der Buchmesse in der Ex-DDR
- 8) Volkswagen-Stadt
- 9) Stadt, deren Name vom Wort „Bär“ kommt
- 10) Hanse-, Buddenbrock- und Marzipanstadt
- 11) Stadt des Doms und des Karnevals
- 12) Porsche-Stadt

Французский язык

- 1) Voltaire a écrit son chef-d'oeuvre «La pucelle d'... »
- 2) Son nom ancien est Lutèce
- 3) Une ville et un palais royal
- 4) Il y a un chiffre pareil
- 5) La favorite d'Henri II : Diane de ...
- 6) Le vin très connu
- 7) Traduisez en français «Tower»
- 8) Traduisez en français «вера», «печень», «раз»
- 9) Une curiosité parisienne « ... » rouge
- 10) Traduisez en français «красив, силён»
- 11) C'est un animal
- 12) Il y a une ville biélorusse pareille

Задание: используя карту, нанести названия этих городов на контурные карты, где они отмечены точками.

6. Формирование умений саморефлексии. *Заполните лист самооценки* (См. приложение 1)

Домашнее задание:

1. *Проект:* «Карта виртуальных экскурсий». Подготовьте проект-экскурсию «Карта виртуальных экскурсий» по городу / городам на основе самостоятельно найденной и обработанной интересной информации.
Тип группы: 1–2 участника.
2. Придумайте фразы-загадки для группы по оставшимся 15 городам, оформите их на карточках; подпишите города на контурной карте.
3. Заполните таблицу из 42 географических названий, не соответствующих по звучанию и орфографии названиям на родном языке на ИЯ1, ИЯ2 и выучите её.

Лондон	Москва	Гаага	Варшава
Венеция	Вена	Марокко	Кёльн
Брюссель	Неаполь	Санкт-Петербург	Мюнхен
Цюрих	Афины	Тегеран	Болгария
Египет	Ливан	Берег Слоновой Кости	Греция
Австрия	Хорватия	Швейцария	Венгрия
Швеция	Рим	Тунис (страна)	Шотландия
Чехия	Лиссабон	Португалия	Нидерланды
Валенсия	Прага	Китай	Мальта
Македония	ОАЭ	ЮАР	США
Пхеньян	Корея		

4. Заполните сводную таблицу.

Таблица 2

Город	Статус	Особенность	Достопримечательности	Что мне интересно в этом городе

5. Заполните портфолио:

- проект «Карта виртуальных экскурсий»;
- конспект, словарь;
- здесь и далее лист самооценки (Приложение 1).

Занятие 3

Тема: **Реалии природно-географической среды**

Цель: формирование презентационных умений.

Задачи:

- расширить лингвострановедческие знания по теме «Города страны изучаемого языка»;
- научиться правильно произносить географические названия на разных языках.

Методы: метод проекта.

Формы: индивидуальная, групповая, парная.

Оснащение: карточки с именами шести известных людей, городами, связанными с их жизнью и деятельностью, и годами жизни.

Лексический материал: 42 географических названия, не соответствующих по звучанию и орфографии названиям на родном языке, на ИЯ1, ИЯ2.

Ход занятия:

1. Контроль домашнего задания. *Задайте по очереди свои вопросы-загадки по городам стран ИЯ2.*
2. Упражнение на мнемотехнику. *Прослушайте цепочку из 5 географических названий на русском языке и воспроизведите в той же последовательности на ИЯ2.*
3. Задание на формирование презентационных умений. *Представьте проект «Карта развлечений».*
Задание слушателям: *выберите город(а) для возможной туристической поездки, обоснуйте свой выбор.*
4. Задание на расширение лингвострановедческих знаний. *Соотнесите знаменитую личность с городом и датой рождения.*

Английский язык

ELISABETH II	ANTONY CHARLES LYNTON BLAIR	GEORGE GORDON BYRON
MARGARET THATCHER	GUY FAWKES	HORATIO NELSON

1926 –...	1953 –...	1788–1824
1925 –...	1570–1606	1758 –...

LONDON	EDINBURGH	SCOTLAND
LINCOLNSHIRE	YORKSHIRE	NORFOLK

Немецкий язык

WERNER VON SIEMENS	ROBERT KOCH	MICHAEL SCHUMACHER
ADOLF DASSLER	MARTIN LUTHER	ANGELA MERKEL

Clausthal (Harz)	Herzogenaurach	Hürth-Herrmühlheim
Eisleben	Hamburg	Lenthe bei Hannover

Французский язык

RICHELIEU	CATHERINE MÉDICIS	COUSTEAU
JEANNE D'ARC	MIREILLE MATHIEU	FRÈRES LUMIÈRES

1585–1642	1519–1589	1910–1997
1412–1431	1946	1862–1956

FLORENCE	FLORENCE	SAINT-ANDRÉ DE CUZBAC (GIRONDE)
DOMRÉMY EN LORRAINE	AVIGNON	BESANÇON

5. Заполните лист самооценки (Приложение 1).

Домашнее задание:

1. *Проект:* Диалог-интервью. Подготовьте диалог-интервью с известным человеком на основе текстов, предложенных преподавателем.

Тип группы: 2 участника.

Требования к проекту:

- ознакомьтесь со всеми текстами (Приложение 2);
- заполните сводную таблицу:

Таблица 3

Дата и место рождения	Семья, личная жизнь	Достижения, успехи	Что мне показалось интересным

- выберите одну личность из списка и подготовьте интервью (продолжительность 3–5 минут);
 - обязательные составляющие интервью: информация о дате и месте рождения, семье, достижениях и 1 фактическая ошибка;
 - будьте готовы представить интервью без опоры на тексты.
2. Заполните портфолио:
- сводная таблица 3;
 - диалог-интервью.

Занятие 4

Тема: Политическая система

Цель: формирование умений проводить сопоставительный анализ по теме.

Задачи:

- ознакомиться с лексикой по теме «Политическая система»;
- изучить особенности политической системы в странах ИЯ2, ИЯ1, РЯ;
- выделить сходства и различия политических систем в странах ИЯ2, ИЯ1, РЯ.

Методы: метод проекта.

Формы: парная, индивидуальная.

Оснащение: тест на проверку экстралингвистических знаний по политической системе стран ИЯ1, ИЯ2 и РЯ; готовые студенческие проекты предыдущих лет.

Лексический материал по теме «Политическая система».

Переведите предлагаемую лексику по теме «Политическая система» на все известные вам языки English, Deutsch, Français

дебаты	палата лордов	внешняя политика	представлять
глава государства	избирательный округ, участок	государственные дела	принцип наследования
правитель	законодательство	быть в оппозиции	заместитель
избирать	голосовать	инаугурация	конституция
коронация	министерство	распускать	мэр города
суверенитет	обсуждать	отклонить	отменять
подписать	палата общин	парламент	переговоры
править	политика партии	созыв	поправка

двухпартийная система	быть в чью-то пользу	председательствовать	внутренняя политика
президент	пэр	рыцарство	законопроект
пользоваться поддержкой	проводить избирательную кампанию	монархия абсолютная, конституционная	назначать (премьер-министра)
премьер-министр	программа партии	принимать (закон)	федеральный канцлер

Ход занятия:

1. Формирование умений критического слушания.
Представьте интервью с известным человеком, во время которого слушателям необходимо найти фактические ошибки в диалогах.
2. Неподготовленное высказывание «Что я узнал о...» об одной из представленных личностей (говорит одновременно вся группа, затем один студент по желанию).
Выскажите об одной из представленных личностей.
3. *Сделайте вступительный тест на проверку экстралингвистических знаний по политической системе стран ИЯ1, ИЯ2 и РЯ.*

Тест на экстралингвистические знания по политической системе

1. В какой организации не состоит Франция?
 - а) Евросоюз
 - б) НАТО
 - в) ОПЕК
 - г) ООН
2. Кто из них не был президентом Франции?
 - а) Chirac
 - б) De Gaulle
 - в) D'Estaing
 - г) Sarkozy

3. У какой страны самый старый основной закон, а у какой самый новый?

- а) США б) Франция в) Россия г) Германия

4. У какой страны нет Конституции?

- а) Великобритания б) Франция в) Украина г) Швейцария

5. В какой стране дважды переносилась столица?

- а) Франция б) Россия в) Великобритания г) Германия

6. Кто не был президентом Германии?

- а) Гельмут Коль б) Хорст Келлер
в) Йоханнес Рау г) Ангела Меркель

4. Введение лексики по теме «Политическая система». Соотнесите 8 политических терминов на ИЯ2 с их определениями и заполните пропуски в следующих 6 предложениях.

Английский язык

I. Use these words to complete the sentences below.

Opposition – House of Commons – MPs – Government – Parliament – House of Lords

- 1) The parties which are not part of the Government are called the _____.
- 2) The _____ makes the important decisions about how the country is run.
- 3) _____ is made up of the various bodies which must approve the Government's decisions, and has the power to force Government to change its mind.

- 4) The _____ is the place where Government decisions are criticized and assessed.
- 5) The _____ is the second chamber where changes in laws can be suggested.
- 6) _____ represents one of the UK's 651 constituencies.

II. Match words with their definitions:

Legislation, debates, policies, chamber, amendment, constituency, Bills, Manifesto

- 1) a large town or area which can elect someone to represent them in parliament
- 2) a large room used for formal meetings
- 3) the act or process of passing a law, or the laws that are passed by government
- 4) a formal statement of a proposed new law which is discussed and voted on
- 5) a written statement saying what the aims of a political party are
- 6) a set of ideas agreed on by people in authority
- 7) a formal discussion in parliament
- 8) the act or process of changing or improving a law

Немецкий язык

I. Ergänzen Sie die Definitionen der politischen Termini mit den passenden Wörtern:

Opposition, Staatsoberhaupt, Parlament, Außenpolitik, Partei, Verfassung, Wahlen

- 1) Politische Organisation mit einem bestimmten Programm, in der sich Menschen mit der gleichen politischen Überzeugung zusammengeschlossen haben.
- 2) Gesamtheit der politischen Handlungen eines Staates im Verkehr mit anderen Staaten.
- 3) Gesamtheit der Grundsätze, die die Form eines Staates und die Rechte und Pflichten seiner Bürger festlegen; Synonym: Grundgesetz.
- 4) Abgabe der Stimmen beim Wählen von Abgeordneten.
- 5) Der offizielle Oberhaupt des Staates.

- 6) Gewählte Vertretung des Volkes mit beratender und gesetzgebender Funktion.
- 7) Partei oder Gruppe, deren Angehörige die Politik der herrschenden Partei ablehnen.

II. Lernen Sie der deutschen politischen Institutionen kennen!

der Bundesrat, der Bundeskanzler, der Bürgermeister, das Rathaus, der Bundestag, der Bundespräsident, der Landtag.

- 1) _____ ist der Leiter der Bundesregierung in der Bundesrepublik Deutschland.
- 2) Parlament der Bundesrepublik Deutschland, aus Wahlen hervorgegangene Volksvertretung heißt _____.
- 3) _____ ist der Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland.
- 4) Parlament eines Bundeslandes heißt _____.
- 5) _____ ist Leiter der Verwaltung einer Gemeinde.
- 6) Aus Vertretern der Bundesländer gebildetes Verfassungsorgan in der BRD heisst _____.
- 7) _____ ist das Gebäude als Sitz des Bürgermeisters und der Gemeindeverwaltung.

Французский язык

I. Complétez les mots suivants dans les phrases concernant le système politique de la France.

Le pouvoir exécutif – Le pouvoir législatif – La commune – Le Sénat – Chambre des députés – Le Premier Ministre

- 1) _____ est partagé entre président de la République et le Premier ministre.
- 2) L'Assemblée nationale, appelée aussi _____, siège au Palais Bourbon dans une salle en forme d'hémicycle.
- 3) _____ est exercé par le Parlement, composé de deux assemblées : l'Assemblée nationale et le Sénat.
- 4) _____ – Il est le chef du gouvernement: il commande les ministres et il les fait travailler ensemble.
- 5) _____ que l'on nomme parfois «la Haute Assemblée» siège au palais du Luxembourg.

6) _____ est la plus petite division administrative.

II. Assortissez les mots et leurs définitions

Constitution, démocratie, élection, ministre, opposition, parti, amendement, gouvernement

- 1) action d'élire une ou plusieurs personnes par un vote.
- 2) parti ou ensemble de personnes opposés au gouvernement, au régime politique en place.
- 3) membre du gouvernement qui dirige un ensemble de services publics.
- 4) action d'amender ; modification apportée (à une proposition de texte légal) par les membres d'une assemblée législative.
- 5) association de personnes organisée en vue d'une action politique.
- 6) ensemble des lois fondamentales qui déterminent la forme de gouvernement d'un État.
- 7) régime politique où la souveraineté est exercée par le peuple.
- 8) pouvoir qui dirige un État.

5. Введение в тему. *Изучите готовые студенческие проекты (на ИЯ1, ИЯ2) и найдите информацию по одному из следующих аспектов: государственные символы, глава государства, политический режим, органы государственного управления, система выборов, политические партии (страны ИЯ1, ИЯ2, РЯ).*

6. *Заполните лист самооценки (Приложение 1).*

Домашнее задание:

1. *Проект:* Создайте наглядное контрастное пособие по политической системе стран ИЯ2, ИЯ1, РЯ.

Детально и систематизировано представьте своё мнение в мини-группах, изучив материал урока и дополнив недостающую информацию самостоятельно из дополнительных источников.

В презентации должны присутствовать наглядные материалы, отражающие содержание.

Тип группы: 3–4 участника.

Требования к проекту:

- продолжительность презентации – 5–7 минут;
- наличие наглядных материалов, отражающих контрастный подход;
- в заключение презентации выступающие должны задать группе три вопроса по содержанию доклада для контроля усвоения материала.

2. Заполните сводную таблицу.

Аспект	Страна ИЯ1	Страна ИЯ2	Россия
Государственные символы			
Глава государства			
Политический режим			
Органы государственного управления			
Система выборов			
Политические партии			

3. Заполните портфолио:

- проект «Контрастивное пособие по политической системе стран ИЯ1, ИЯ2, РЯ».

Занятие 5

Тема: История стран Европы

Цель: развитие умений объяснительного высказывания.

Задачи:

- проверить знание фактической информации по теме «Политическая система»;
- закрепить лексику по теме «Политическая система»;
- развить свои презентационные умения;
- обсудить значимость ключевых событий мировой истории;

- создать творческий проект по теме «Исторические события».

Методы: метод проекта, метод дискуссии.

Формы: парная, индивидуальная, групповая.

Оснащение: карточки с 36 ключевыми событиями мировой истории.

Грамматический материал: сослагательное наклонение глагола.

Ход занятия:

1. Контроль домашнего задания. *Представьте проекты по теме «Политическая система стран(ы) ИЯ2».*
2. «Круглый стол». В режиме круглого стола обсудите 36 ключевых событий мировой истории. *Выберите одно из событий, которое, на ваш взгляд, является наиболее важным, и аргументируйте свой выбор* (См. приложение 3).
3. *Заполните лист самооценки* (Приложение 1).

Домашнее задание:

1. *Проект:* Создайте творческий проект (тема и содержание определяются студентами).
Выберите из предложенных исторических событий наиболее значимое (интересное, любопытное, малоизвестное) и представьте его, используя найденный материал на ИЯ1, ИЯ2 и РЯ. Форма презентации проекта произвольная и диктуется выбранным событием (интервью, викторина, сценка), использование наглядных материалов обязательно. Подготовленные тексты необходимо сдать преподавателю. Презентация должна включать в себя размышления на тему «что было бы, если бы этого не произошло».
2. Заполните сводную таблицу.

Дата	Место	Название	Историческая значимость (местное значение, мировое)	Чем обусловлен мой интерес

3. Заполните портфолио:
– творческий проект: «Историческое событие».

Занятие 6

Тема: Известные события

Цель: совершенствование презентационных умений.

Задачи:

- расширить лингвострановедческие знания по теме «Исторические события»;
- развить умения критического слушания.

Методы: метод проекта.

Формы: индивидуальная, групповая.

Оснащение: карточки с индивидуальными заданиями для слушателей.

Ход занятия:

1. Контроль домашнего задания. *Представьте выбранные исторические события.*
2. Задание аудитории: *задайте вопросы и прокомментируйте выступления, согласно заданиям, предложенным преподавателем.*

Индивидуальные задания на карточках:

- согласиться со значимостью представленного исторического события, добавив аргументы;
 - задать уточняющий вопрос;
 - выразить личное отношение;
 - переспросить, используя перефразирование;
 - не согласиться с выступающим, оспорив значимость представленного исторического события;
 - задать вопрос на дополнительную информацию.
3. Заполните лист самооценки (Приложение 1).

Домашнее задание: подготовка к зачёту.

Зачёт

Зачёт автоматически получают студенты, набравшие не менее 65% от общего количества баллов. Всем студентам необходимо представить индивидуальный портфолио, который может быть оценен в 5 баллов. (См. Методические рекомендации по заполнению «Портфолио»). Студентам, пропускаям занятия либо набравшим менее 65%, предлагаются дополнительные задания.

На зачете студентам следует быть готовым к выполнению следующих заданий:

1. Подготовить устное монологическое высказывание (2–3 мин) о странах с государственным языком, изучаемым студентами как ИЯ2.
2. Представить устный последовательный перевод с РЯ на ИЯ2 5 географических названий, не соответствующих по звучанию и по орфографии наименованиям на родном языке.
3. Подготовить устное монологическое высказывание (2–3 мин) о 4 городах страны ИЯ2 на выбор по ключевым словам и выражениям.
4. Рассказать об исторической личности по ключевым словам.
5. Подготовить устное монологическое высказывание (2–3 мин) о политических системах стран ИЯ1, ИЯ2, РЯ по следующим аспектам:
 - государственные символы и глава государства;
 - политический режим и органы государственного управления;
 - система выборов и политические партии.
6. Выполнить письменный тест по политической системе стран ИЯ2, ИЯ1, РЯ.

Часть IV. ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ «АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЙ БЛОК»

Занятие 1

Тема: **Национальные стереотипы**

Цель: формирование навыков дискуссионного общения.

Задачи:

- оценить свои умения в спонтанной речи на заданную тему;
- научиться давать определение понятию;
- сформулировать определение понятия «стереотип»;
- определить источники возникновения стереотипов;
- ознакомиться с видами и формами дискуссии.

Методы: метод дискуссии.

Формы: групповая, парная, индивидуальная.

Оснащение: игра «Scruples», листы со списками 30 качеств характера, словарные определения понятия «стереотип» на трех языках.

Лексический материал: прилагательные для описания качеств характера.

Ход занятия:

1. Дискуссионная игра “Scruples” (Сомнения). *По очереди берите карточки с вопросами, зачитайте их вслух и выберите карточку с ответом – да / нет. Группа должна отгадать, какой ответ вы выбрали, и обосновать свое мнение.*
2. Обсуждение игры. *Обсудите вопросы:*
 - Что Вам помогало формулировать свою точку зрения во время игры: то, что Вы хорошо знаете этого человека? Переносили ли Вы ситуацию на себя или руководствовались чем-то еще?
 - Можете ли Вы сказать, что поведение в ситуациях, представленных в игре, является стереотипным?
 - Какие стереотипы восприятия французов / англичан / немцев / испанцев сложились в российской культуре?

А как, например, англичане воспринимают национальный характер французов?

3. Проанализируйте список из 30 качеств характера человека и отметьте те качества, которые бы охарактеризовали британцев / французов / немцев / испанцев / русских.

The British	Die Deutschen	Les Français
<ul style="list-style-type: none"> • rich • friendly • family oriented • don't care deeply about their family • don't care about old people • war-like • loud, rude, like to shout • talk a lot but don't say much • think they are the experts • polite • aggressive • believe in personal control, not fate • believe in fate more than in personal control • usually in a hurry • always relaxed • dislike authority • law-abiding • motivated by money, possessions • competitive • team working • adventurous 	<ul style="list-style-type: none"> • patriotisch • höflich • interessieren sich für andere Länder • direkt, offen • religiös, gläubig • ehrlich • arbeitsam • arrogant, Besserwisser • laut • zukunftsorientiert • sind immer in Eile • aggressiv • freundlich • kümmern sich nicht um die Ältere • grosszügig, freigebig • reden viel aber sagen nicht viel • haben rassistische Vorurteile • ordentlich • romantisch • Karriereorientiert • musikalisch • neidisch • geduldig 	<ul style="list-style-type: none"> • ponctuels • aimants l'ordre • respectent l'environnement • bien habillés • romantiques • bureaucratiques • toujours amicaux • assez froids • généreux • religieux • économes • gênés • lents • menteurs • hospitaliers • actifs • frénétiques • optimistes • ont du style • réservés • s'estiment comme des experts • patriotes • compétitifs • non-disciplinés • laborieux • ignorants du

<ul style="list-style-type: none"> • patriotic • future-oriented • think about the past more than about the future • believe in making decisions and taking actions • violent • generous to others • hardworking but undisciplined (i.e., not able to control one's own behaviour) • like to improve themselves • reserved • ignorant about the rest of the world • racially prejudiced • risk-taking • religious but not always church-going • tend to superficial relationships (avoid any responsibilities) • well-dressed • bad-dressed 	<ul style="list-style-type: none"> • temperamentvoll, impulsiv • ernst • riskant, rücksichtslos • schlau • anspruchsvoll, angeberisch • diszipliniert • pessimistisch • prahlerisch • konkurrenzfähig • fatalistisch • haben keinen Respekt zur Macht • abergläubisch • selbstkritisch • humorlos • umweltbewusst • ausländerfeindlich • hilfsbereit • gut gekleidet • ordnungsliebend • umweltbewusst • langweilig • zuverlässig 	<ul style="list-style-type: none"> monde entier • risqués • cruels • respectueux des lois
---	---	---

4. Стереотип – что это такое? (определение понятия).

1 этап: Составьте ассоциограмму понятия «стереотип».

Начните работу в микрогруппах, а затем ассоциограммы обсудите всей группой.

2 этап: В микрогруппах сформулируйте понятие «стереотип» на основе составленных вами ассоциограмм.

3 этап: Проанализируйте словарные определения понятия «стереотип» на трех языках.

Стереотип

Русский **Стереотип** 1. Типографская печатная форма – рельефная копия с набора или клише (спец.) Литой с. Металлический, пластмассовый, резиновый с. 2. *перен.* Прочно сложившийся, постоянный образец чего-н., стандарт (книжн.) *Действовать по стереотипу.* (*Толковый словарь русского языка*)

English **Stereotype** a belief or idea of what a particular type of person or thing is like. Stereotypes are often unfair or untrue. (*Contemporary English Dictionary*)

Deutsch **Stereotyp** *Adj.* Immer wieder in derselben Form (und daher nicht originell): stereotype Antworten, Phrasen, stereotyp dieselben Worte wiederholen. (*Langenscheidt*)

Français **Stéréotype** 1. Cliché typographique obtenu par coulage de plomb dans un flan ou une empreinte. (On dit aussi *cliché*) 2. Formule banale, opinion dépourvue d'originalité. (*La Rousse*)

5. *Обсудите предложенные вопросы в следующем режиме: обсуждение начинается в парах, затем пары объединяются в четвёрки, где происходит обмен идеями и т. д. до полного объединения группы, а, значит, и идей.*

– Что является источниками стереотипов о людях других национальностей? (СМИ, фильмы, книги и др.).

– Нужны ли стереотипы? Стоит ли с ними бороться?

Домашнее задание:

1. Нарисуйте символический портрет, найдите фотографию типичного представителя Франции / Германии / Британии / Испании / России.
2. Представьте портрет, продумав сюжетное оформление: «Человек года»; «Документальный фильм о человеке»; «Друг, о котором я мечтаю». Продолжительность презентации 3–5 минут, без опоры на текст.
3. Ознакомьтесь с формами дискуссии (См. «Антропологический блок», с. 19–25).

Занятие 2

Тема: Национальный характер

Цель: развитие презентационных умений.

Задачи:

- сформулировать определение понятия «национальный герой»;
- выделить критерии, почему того или иного героя называют «национальным».

Методы: метод проекта, метод дискуссии.

Формы: групповая, парная, индивидуальная.

Оснащение: портреты представителей разных национальностей, словарные определения понятия «герой» на трех языках.

Лексический материал: лексика по темам «Характер», «Ценности», «Внешность».

Ход занятия:

1. Контроль домашнего задания. *Представьте подготовленные дома портреты (фото, фотороботы, рисунки). Слушатели задают уточняющие вопросы выступающим.*
2. *Обсудите вопросы:* Кто для вас национальный герой? Чем различаются человек-символ / человек-легенда / звезда и национальный герой?
3. *Формулирование понятия. Сформулируйте определение понятия «национальный герой».*
4. *Проанализируйте словарные определения «герой» на трех языках.*

Герой:

Русский Герой: 1. Человек, совершающий подвиги. Главное действующее лицо литературного произведения. Лицо, воплощающее в себе характерные черты эпохи, среды. Герой нашего времени. Лицо, привлекающее к себе внимание или являющееся предметом восхищения, подражания.

Герой дня.

Герой Советского Союза.

Герой России.

Герой труда.

Город-герой.

Мать-героиня.

(Толковый словарь русского языка)

English **Hero**: 1. a boy or man famous for bravery or admired for noble qualities. 2. the chief male person in a poem, story or play. *(Hornby Dictionary)*

Deutsch **Held**: 1. Person, die sich in mutiger und vorbildlicher Weise persönlich einsetzt: jmdn. als Helden feiern. Kriegsheld, Volksheld. 2. Hauptperson (einer Dichtung, usw.) der tragische, jugendliche Held. Filmheld, Märchenheld, Romanheld.

heldenhaft: wie ein Held: sie führte heldenhaft Kampf.
Synonyme: furchtlos, mutig, tapfer, unerschrocken.

Heldin, die Heldinen: weibliche Form zu Held.

(Duden Bedeutungswörterbuch)

Français **Héros**: 1. demi-dieu ou grand homme divinisé 2. personnage légendaire à qui l'on prête des exploits extraordinaires.
(Le Petit Larousse)

Обсудите вопрос: Что в определениях может быть непонятно иностранцу, почему?

5. Кого из нижеперечисленных людей вы назвали бы героем и почему?

- Политик, избежавший войны.
- Полководец, выигравший войну.
- Работник Красного Креста, который с риском для жизни спасает людей.
- Учёный, который изобрёл лекарство против СПИДа.
- Музыкант, сочинивший национальный гимн и текст к нему.
- Футболист, который в финальном матче чемпионата мира забивает гол.
- Мисс Мира.

- Мужчина, который женится на неизлечимо больной женщине, потому что он её любит.
- Спортсмен, завоевавший на Олимпийских играх много медалей для своей страны.
- Звезда шоу-бизнеса, жертвующая много денег на благотворительные цели.
- Лингвист, исследующий язык малой народности и создающий для неё письменность.

Домашнее задание:

Выберите личность, которая по каким-либо причинам является национальным героем, и подготовьте речь продолжительностью 5 минут. В речи должно содержаться минимум 5 причин того, почему вы считаете эту личность национальным героем. Обязательное использование наглядного материала.

Занятие 3

Тема: Национальный герой

Цель: формирование умений проведения дискуссии типа «Круглый стол».

Задачи:

- научиться выделять критерии для классификаций;
- научиться находить аргументы, подтверждающие точку зрения.

Методы: метод проекта, метод дискуссии.

Формы: групповая, парная.

Оснащение: карточки с именами выдающихся личностей.

Лексический материал: лексика по темам «Характер» и «Поступки».

Ход занятия:

1. Проверка домашнего задания: *Проведите круглый стол по теме «Национальный герой».*
2. Задание на формирование умений выделять критерии. *В парах предложите свой рейтинг национальных героев для Франции / Великобритании / Америки / Германии /*

России (по 3 героя на страну). Критерии для рейтинга сформулируйте сами.

3. Задание на развитие умения находить аргументы, подтверждающие точку зрения: преподаватель раздает карточки с именами выдающихся личностей, по одной личности от страны. Например: Кромвель, Наполеон, Бисмарк.

Обсудите аргументы за / против того, что эти личности являются национальными героями. Заполните таблицу с аргументами:

Национальный герой	Аргументы «за»	Аргументы «против»

Таблицы обсуждаются в парах, затем в четверках, затем всей группой.

Домашнее задание:

В 3 микрогруппах (студенты самостоятельно распределяются по группам) подготовьте тексты по теме: «Еда как культурная ценность (Франция, Великобритания, Россия)» на ИЯ2, ИЯ1, РЯ. Тексты должны отражать один из предложенных аспектов. В случае необходимости (сложная или безэквивалентная лексика), тексты следует адаптировать, сопроводить словарём. Подготовить тексты по количеству студентов в группе, используя эквиваленты на РЯ или ИЯ1, синонимы, антонимы, дефиниции.

1. История национальной кухни:

- основные блюда – «визитная карточка» национальной кухни страны (не менее 5 блюд);
- контакты с кухнями других народов;
- основные ингредиенты;
- история названия блюда (5 названий).

2. Столовый этикет:

- количество приемов пищи в день и их краткая характеристика;
- принято ли готовить дома или люди чаще едят в кафе;

- принято ли приносить что-то с собой в гости, как принято угощать гостей.

3. Региональные различия:

- информация должна охватывать как минимум 4 региона страны;
- в чем заключаются основные различия и чем обусловлены;
- перечислить основные блюда регионов.

Занятие 4

Тема: Этнографические реалии. Еда

Цель: формирование аналитических и исследовательских умений находить проблему в теме.

Задачи:

- сформулировать определение понятия «Национальная кухня»;
- расширить лингвострановедческие знания по теме «Национальная кухня»;
- определить круг проблем по теме «Национальная кухня».

Методы: метод дискуссии.

Формы: групповая, в мини-группах.

Оснащение: тексты на трех языках (РЯ, ИЯ1, ИЯ2) по теме «Национальная кухня».

Лексический материал: лексика по теме «Национальная кухня».

Ход занятия:

- а) *Ознакомьтесь с текстами на ИЯ1, ИЯ2, РЯ и заполните таблицу (каждый работает индивидуально):*

Общее	Различия			
	Франция	Великобритания	Россия	Германия

- б) Группа делится на три мини-группы по аспектам домашнего задания (группы определяет преподаватель). Каждая группа представляет свой аспект с опорой на таблицу.

2. Определение понятия. *Обсудите вопрос:* Национальная кухня – она существует?
1 этап: Ассоциограмма.
2 этап: Дайте свое определение понятию «национальная кухня».
3. Выделение проблемы. *Сформулируйте проблему для дискуссии по теме «Национальная кухня». В группах по 2-3 человека определите проблемные вопросы к теме «Национальная кухня». Например, нужно ли сохранять национальную кухню, возможно ли противостоять иностранным влияниям, мясоедение – каннибализм или вкусные блюда?*

Домашнее задание: Подготовьтесь к дискуссии по теме «Национальная кухня» по форме «"Орегонский план" дискуссии» (См. с. 20).

Занятие 5

Тема: Еда как культурная ценность

Цель: формирование умений проводить дискуссию по типу «Орегонский план».

Задачи:

- научиться формулировать свою точку зрения;
- подобрать аргументы для доказательства своей точки зрения;
- научиться задавать вопросы уточняющего характера;
- научиться обобщать и делать выводы по сказанному.

Методы: метод дискуссии.

Формы: «Орегонский план» дискуссии.

Оснащение: список названий национальных блюд.

Лексический материал: лексика по теме «Национальная кухня».

Ход занятия:

1. Дискуссия по теме «Еда как культурная ценность». Форма: «Орегонский план» дискуссии.
2. Объяснительное высказывание. *Выразите свое мнение по следующим вопросам:*

- Зависит ли кухня от географического положения?
- Влияет ли кухня на характер или национальный характер влияет на кухню?

3. Задание на умение использовать свои фоновые знания. Преподаватель выдает список названий блюд.

Угадайте тип блюда:

- основное блюдо, десерт;
- молочное, мясное;
- повседневное, праздничное;
- простое в приготовлении, сложное.

Английский язык

Bangers mash, Toad in the hole, beef guinness, haggis lamington, quich, saor, scone, scotch egg.

Немецкий язык

Semmel, Radler, Bulette (Frikadelle), Lebkuchen, Brezel, Aufschnitt, Weisswurst, Kotelett, Frischkäse, Eintopf, Kloße, Schorle, Glühwein, Eisbein

Французский язык

Algérie	jardinière aux fèves, nefles farcies aux amandes, sablés aux graines de sésame, cornes de gazelle, couscous
Suisse	fondue, raclette, malakoffs
Bénin	huile rouge
Belgique	gaufres de toutes sortes
Liban	fattouche
Canada	hambourgeois, chiens chauds, la Poutine, le sirop d'érable
Maroc	harira, beignets fleurs
Tunisie	brick à l'œuf
Madagascar	romazova, ravioto, le betsa-betsa, le mora-mora, le rhum

Домашнее задание:

1. Найдите информацию по блюдам из списка и кратко охарактеризуйте каждое блюдо.
2. Просмотрите список тем для высказывания, выделите проблему в каждой теме, продумайте аргументы.

Список тем для высказывания (на русском языке)

- 1) Адаптация национальных блюд к российским условиям.
 - 2) Популярность кухонь разных стран в разное время.
 - 3) Разнообразие блюд – для чего?
 - 4) Как, путешествуя, быстрее приспособиться к иностранной еде?
 - 5) Согласны ли Вы с тем, что французская кухня – самая здоровая?
 - 6) Вегетарианцы знают секрет хорошей жизни.
 - 7) Можно ли быть вегетарианцем в России?
 - 8) Национальная кухня будет существовать всегда.
 - 9) Любая диета – противоестественна.
 - 10) Реклама еды никому не нужна.
 - 11) Этикет за столом – ненужная условность.
 - 12) Есть – ради того, чтобы есть.
 - 13) «Нужно есть, чтобы жить, а не жить, чтобы есть» – Б.Саварен. («Il faut manger pour vivre et non pas vivre pour manger» – B. Savarin).
3. Заполните лист самооценки (См. приложение 3).

Занятие 6

Тема: Язык жестов

Цель: совершенствование умений спонтанного высказывания на заданную тему.

Задачи:

- научиться говорить так, чтобы привлечь внимание;
- научиться формулировать свою точку зрения;
- научиться подбирать яркие примеры для доказательства.

Методы: метод дискуссии.

Формы: индивидуальная, групповая.

Оснащение: карточки с вопросами для обсуждения по теме «Еда как культурная ценность».

Лексический материал: лексика по теме «Еда как культурная ценность».

Ход занятия:

1. Контроль домашнего задания. *Дайте краткую характеристику блюдам из списка: тип блюда; повседневное / праздничное; простое / сложное.*
2. Свободное высказывание по теме «Еда как культурная ценность».
Выберите карточку с темой. В течение 1 минуты говорите на заданную тему.
3. Введение в новую тему: тест на английском языке «Test your knowledge of body language».

Домашнее задание: Найдите информацию по темам: «Язык жестов», «Язык цветов», «Символика цвета». Информация должна освещать страны ИЯ1, ИЯ2, РЯ. Домашнее задание готовится в 3 микрогруппах.

- Проанализируйте и выделите общие моменты и различия, оформите в виде таблицы.
- В презентации должно содержаться не менее 5 сходств и 5 различий.
- Творчески представьте свою информацию (презентация со скрытыми национальностями).

Занятие 7

Тема: **Культура поведения**

Цель: совершенствование презентационных умений.

Задачи:

- научиться принимать на себя роль и действовать в рамках этой роли;

- расширить запас лингвострановедческих знаний по теме «Язык жестов»;
- совершенствовать навыки спонтанного монологического высказывания.

Методы: метод дискуссии.

Формы: индивидуальная, групповая.

Оснащение: карточки с индивидуальными заданиями для студентов, карточки с ситуациями.

Лексический материал: лексика по темам «Язык жестов», цветы и цвета.

Ход занятия:

1. Презентация информации, подготовленной дома. Во время презентации у каждого выступающего есть скрытая роль: русский, британец, француз, немец... Презентация может быть в форме полилога, самопрезентации, рассказа о каком-нибудь человеке или событии. Во время презентации слушателям необходимо угадать скрытые роли выступающих. Кроме этого, во время выступления аудитория заполняет таблицу:

	Общее	Различное			
		Франция	Великобритания	Германия	Россия
Жесты					
Цвета					
Цветы					

2. Подведение итогов презентации. Спонтанное высказывание по таблице (по желанию).
3. Дополнительное задание. *Разыграйте ситуацию только при помощи жестов, аудитория озвучивает ситуацию.*
 - Девушка старается привлечь внимание мужчины, который ей понравился.
 - Понравиться работодателю во время собеседования.
 - Отказаться от услуг уличного торговца.
 - Оправдаться.

- Влюбленный молодой человек приглашает на свидание девушку, которой он безразличен.
- Очередь в кассу. Вы не хотите терять время.

Домашнее задание:

1. Подготовьтесь к дискуссии по методу «Аквариума» (См. с. 21) по одной из предложенных тем:
 - Учиться нужно на чужих ошибках, а не на своих собственных.
 - Замуж за иностранца.
 - Усыновление иностранцами.
2. Принесите свой любимый анекдот на русском языке и попытайтесь перевести его на ИЯ2.

Занятие 8

Тема: Национальный юмор

Цель: совершенствование умений проводить дискуссию по типу «Аквариум».

Задачи:

- сформулировать определения понятиям «анекдот», «юмор», «шутка»;
- научиться действовать в рамках роли;
- научиться обобщать и делать выводы по сказанному.

Методы: метод дискуссии.

Формы: индивидуальная, групповая, парная.

Оснащение: словарные определения «анекдот», «юмор», «шутка» на трех языках, анекдоты.

Лексический материал: лексика по теме «Юмор».

Ход занятия:

1. Дискуссия по методу «Аквариума» (См. с. 21) по одной из тем домашнего задания.
2. Подведение итогов дискуссии.
3. Определение понятий. *Сформулируйте собственные определения анекдота, юмора и шутки.*

Сравните словарные определения понятий «анекдот», «юмор», «шутка» на трех языках.

Анекдот

Русский **Анекдот** – 1. Небольшой забавный, смешной рассказ. 2. Смешное происшествие. (*Толковый словарь русского языка*).

English **Anecdote** – a short story, interesting or amusing, often about a famous person. (*Hornby Dictionary*)

Deutsch **Anekdote** – die kurze, oft witzige Geschichte, die eine Person, eine Epoche o.Ä. charakterisiert. Syn.: Erzählung, Geschichte, Schwank, Story (ugs.). (*Duden Bedeutungswörterbuch*).

Français **Anecdote** f – récit succinct (bref, court, concis, laconique) d'un fait piquant (mordant, satirique, spirituel), curieux ou peu connu (*Le Petit Larousse*)

Шутка

Русский **Шутка** – 1. То, что делают не всерьез, ради развлечения, веселья. *Сказать что-н. в шутку*. 2. Небольшая комическая пьеса. *Шутка в одном действии*. (*Толковый словарь русского языка*).

English **Joke** – something said or done that makes people laugh or that causes amusement A practical joke – a trick played on person in order to make him appear ridiculous. (*Hornby Dictionary*)

Deutsch **Witz** – der kurze, prägnante Geschichte mit einer Pointe am Schluss, die zum Lachen reizt: *ein guter, politischer Witz*.

Deutsch **Scherz** – der nicht ernst gemeinte Äußerung, Handlung o.Ä., die Heiterkeit erregen soll: *er hat Scherze gemacht, etwas zum Scherz sagen*. Syn.: Flachs, Gag, Jux, Schabernack, Spaß, Streich, Ulk, Witz. (*Duden Bedeutungswörterbuch*)

Français **Blague** – (néerl. *blagen*, se gonfler). I. Fam. 1. Farce, plaisanterie; histoire imaginée pour faire rire ou pour tromper.

2. Faute commise par légèreté, par distraction. II. Petit sac à tabac. (*Le Petit Larousse*)

Юмор

Русский Юмор – 1. Беззлобно-насмешливое отношение к чему-либо. Чувство юмора. Говорить с юмором. 2. В искусстве: изображение чего-л. в смешном, комическом виде. Отдел юмора в газете. Юмор и сатира. (*Толковый словарь русского языка*).

English Humour – 1. the capacity to see and appreciate funny and amusing things. *Wit originates in the mind, humour originates in the feelings*. 2. the quality of being funny or amusing; what is ridiculous or laughable. (*Hornby Dictionary*)

Deutsch Humor – Gabe eines Menschen, die Unzulänglichkeit der Welt und des Lebens heiter und gelassen zu betrachten und zu ertragen. [Keinen] Humor haben. Syn.: Fröhlichkeit, Heiterkeit. (*Duden Bedeutungswörterbuch*)

Français Humour m – forme d'esprit qui cherche à mettre en valeur avec drôlerie le caractère ridicule, insolite (bizarre) ou absurde de certains aspects de la réalité, qui dissimule (cache, masque, dérobe) sous un air sérieux une raillerie (malice, plaisanterie, sarcasme) caustique (mordant, piquant, satirique). (*Le Petit Larousse*)

Проанализируйте анекдоты и шутки на ИЯ1, ИЯ2, РЯ. Переведите понравившийся анекдот. Обсудите вопросы: Какие стереотипы восприятия народов отражают эти анекдоты? Какие анекдоты были бы понятны / непонятны для иностранцев? Почему?

4. Спонтанная дискуссия по теме: Многие из мировых проблем исчезли бы, если бы у всех было одинаковое чувство юмора. Преподаватель назначает ведущего. Дискуссия проходит в форме круглого стола.

Домашнее задание: выберите тему для дискуссии и подготовьтесь к проведению дискуссии.

Занятие 9

Итоговая дискуссия

Студентам необходимо самостоятельно выбрать тему дискуссии, сформулировать проблему для обсуждения, выбрать форму дискуссии, выбрать ведущего, распределить роли и подготовиться к дискуссии. На занятии студенты самостоятельно проводят дискуссию.

Часть V. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ СТУДЕНТАМ

Организация процесса чтения страноведческой информации

В курсе «Контрастивного страноведения» необходимо много работать самостоятельно, подбирая информацию, читая и обрабатывая ее, а также использовать эту информацию в собственных проектах и высказываниях. Чтение – ведущий способ получения информации. Было бы неправильным сказать, что чтение – это только процесс восприятия информации. Процесс чтения складывается из двух этапов: этапа зрительного восприятия, этапа интерпретации прочитанного. Прочитанная информация в переработанном виде впоследствии может быть использована для собственного высказывания.

Этап *зрительного восприятия текста*. Начиная изучение любого текстового материала, необходимо выбрать определенный режим чтения, который зависит от особенностей текста и цели чтения, так как не все тексты целесообразно читать одинаково. В связи с этим выделяют следующие способы или виды чтения:

1. **Углубленное чтение.** При таком чтении внимание обращается на детали текста, производится их анализ и оценка. Иногда такой способ называется *аналитическим, изучающим, творческим* и т. п. Этот способ считается лучшим при изучении учебных дисциплин. Вы не просто читаете текст и выясняете непонятные места, а, основываясь на своем знании, опыте, рассматриваете вопрос критически, творчески, находите сильные и слабые стороны в объяснениях, даете самостоятельное толкование положениям и выводам, что позволяет легче запоминать прочитанный материал. Таким способом читаются учебники, тексты по незнакомой, сложной тематике.

2. **Ознакомительное чтение.** Цель такого способа чтения – общее знакомство с содержанием текста, выявление его основной идеи и проблем, затрагиваемых в нем. Здесь

необходимо уделять внимание только основной информации, пренебрегая второстепенными деталями. В процессе ознакомительного чтения синтез преобладает над анализом, языковая форма не является объектом произвольного внимания. Чтение с пониманием основного содержания предполагает сформированность таких частных умений, как умение определить тему, выделить основную мысль, выбрать главные факты из текста, опуская второстепенные. Такой способ чтения обычно используется при чтении текстов публицистического стиля (газетных статей), а иногда и художественной литературы.

3. **Чтение-просмотр** (просмотровое чтение). Такой способ чтения используется для предварительного ознакомления с книгой, когда необходимо определить полезность текста, то есть представляет ли он интерес и может ли быть использован в дальнейшем. Для получения этой информации достаточно прочитать заголовки и подзаголовки, отдельные абзацы и познакомиться со структурой текста.

4. **Сканирование** – чтение в целях поиска конкретной информации: определений, дат, цифровых данных, имен, названий или более развернутой информации в виде описания, аргументации, правил, оценочных суждений. Такой вид чтения еще называют поисковым.

Выбор способа чтения, однако, не является единственным звеном в процессе обработки информации. Техника рационального чтения включает также *алгоритмы чтения*, которые содержат правила обработки текста в соответствии с поставленной целью.

Алгоритм чтения – последовательность умственных действий при восприятии основных фрагментов текста. Использование алгоритмов при чтении организует этот процесс, повышает его эффективность. Вместе с тем алгоритмы не исключают творческого толкования текста, допускают некоторые изменения в зависимости от жанра текста и цели.

Интегральный алгоритм чтения – последовательность правил, позволяющих упорядочить и организовать процесс чтения, делая его более эффективным. Этот алгоритм назван интегральным потому, что его действие распространяется на весь текст в целом. Цель этого алгоритма – защита мозга от избыточной информации.

Алгоритм состоит из семи блоков:

1. Название.
2. Автор.
3. Выходные данные: год издания, издательство, номер периодического издания, дата опубликования и т. п.
4. Основное содержание: тема, главная идея автора, рассматриваемые проблемы.
5. Фактографические данные: конкретные факты, имена собственные, даты и т. п.
6. Новизна материала, его критическая оценка.
7. Возможность использования на практике.

Приведенный алгоритм отражает последовательность, в соответствии с которой следует выделять полезную информацию в тексте. Перед началом чтения нужно зрительно представить себе блоки алгоритма. Таким образом, в процессе чтения человек как будто фильтрует содержание, отбирая и укладывая в блоки алгоритма только то, что соответствует их названиям.

Рациональное чтение предполагает не только прямой отбор полезной информации, как это осуществляется в интегральном алгоритме чтения, но и ее анализ и осмысление, что осуществляется в процессе смыслового сжатия текста. При чтении простых текстов понимание как бы сливается с восприятием. Чтение сложных текстов требует гораздо большего умственного напряжения и использования различных приемов. Одним из таких приемов является выделение смысловых опорных слов текста. На нем и основывается дифференциальный алгоритм чтения.

Дифференциальный алгоритм чтения – последовательность правил, позволяющих облегчить понимание и усвоение содержания текста. Суть алгоритма в выделении основного смысла текста или его отрезка. Необходимость использования такого алгоритма также обусловлена избыточностью информации. Данный алгоритм также состоит из нескольких блоков:

1. Выделение ключевых слов в каждом смысловом абзаце текста. Ключевые слова несут основную смысловую нагрузку. Они обозначают признак предмета, состояние или действие. К ключевым словам не относятся предлоги, союзы, междометия и часто местоимения. Иногда смысловый абзац текста является вспомогательным и вообще не содержит ключевых слов.

2. Составление смысловых рядов. Смысловые ряды – это словосочетания или предложения, которые состоят из ключевых слов и некоторых определяющих и дополняющих их вспомогательных слов. Смысловые ряды помогают понять истинное содержание абзаца. Они представляют собой сжатое содержание абзаца и являются основой для выявления доминанты текста. На этом этапе текст подвергается количественному преобразованию – сжимается, прессуется.

3. Выявление доминанты. Доминанта – это основное значение текста, которое возникает в результате перекодирования прочитанного содержания с опорой на ключевые слова и смысловые ряды. Это этап качественного преобразования текста. На данном этапе в мозгу формируется собственное сообщение, которое приобретает наиболее удобную и понятную форму. Выявление доминанты – главная задача чтения.

Непосредственная работа с текстом ведется во время поиска необходимой информации с ее последующей **переработкой** и созданием своего **собственного** высказывания по теме. Такое высказывание не должно быть простым пересказом текста, а подразумевает его творческую переработку, в ходе которой необходимо: выделить главную и второсте-

пенную информацию, дать определения незнакомым понятиям, найти яркие примеры, адаптировать язык высказывания. На этапе поиска информации рекомендуется использовать просмотровое и ознакомительное чтение, а на этапе ее переработки стоит применить интегральный и дифференциальный алгоритмы чтения.

Можно считать текст прочитанным, если после прочтения читающий может выполнить следующие действия:

- выделить факты из текста и запомнить их;
- объяснить, как прочитанный текст соответствует его внутреннему представлению о затрагиваемом предмете;
- высказать критику по отношению к тексту;
- привести факты из собственного опыта, дополняющие текст;
- перефразировать основную идею текста.

Следует обратить особое внимание на этап оформления изученной информации в виде своего собственного сообщения: в текстах социокультурной направленности содержится много фактической информации, поэтому в целях повышения эффективности восприятия сообщения необходимо продумать наглядность (схемы, таблицы, коллажи, иллюстрации), а также адаптировать текст выступления к уровню слушателя. Для этого можно воспользоваться следующими техниками:

Перифраз. Умение передать смысл речевой единицы (слова, фразы, высказывания) другими словами. Перифраз стремится к уточнению, пояснению, в случае же ограниченного словарного запаса – к описательному выражению мыслей.

К чисто лексическим действиям при перифразе относятся: замена узких (видовых) понятий более общими (родовыми), дефиниции незнакомых слов и выражений, антонимизация и синонимизация. Грамматические действия включают в себя трансформацию, комбинирование, замену сложных синтаксических конструкций на более простые, например, замену сложных предложений на ряд простых.

Основными правилами перифраза являются следующие:

- перифраз всегда должен быть на современном изучаемом иностранном языке, независимо от времени написания оригинала;
- при перифразе нельзя заменять механически одни слова или словосочетания на другие, следует передавать понятия, идеи, мысли другими языковыми средствами. Некоторые слова и выражения не могут быть заменены и поэтому сохраняются при перифразе;
- следует избегать собственных дополнений к тексту оригинала, комментария к нему и оценки;
- в перифраз обычно не включаются фигуры речи.

Компрессия текста – целью данной деятельности является краткое изложение прочитанного или прослушанного текста. В процессе сокращения (сжатия) происходит глубокое проникновение в смысл текста, отбор наиболее существенных фактов и идей, а затем их краткое изложение в перифразированном виде. В результате получается текст, замещающий подробный оригинал. При компрессии используются умения найти ключевые слова, отобрать наиболее экономные единицы речи, перефразировать, комбинировать информацию из разных частей первоисточника, сохраняя при этом логику изложения и используя адекватные средства межфразовой связи.

Таким образом, для работы с текстом можно следовать следующему примерному алгоритму:

I. Дотекстовый этап:

1. Сформулируйте цель чтения: какую информацию необходимо найти? Какой режим чтения лучше подходит для этого?
2. Подготовьте весь необходимый справочный материал: словари, справочники, доступ к Интернету.
3. Определите круг изучаемых текстов.

II. Текстовый этап:

1. Пользуясь просмотровым чтением, определите полезность текста, то есть определите, есть ли в тексте информация, представляющая интерес. Для этого:
 - а) внимательно прочитайте заголовок, определите главную мысль текста;
 - б) выделите в тексте вводную, основную и заключительную части;
 - в) составьте общее представление о содержании текста по заглавию (таблицам, графикам, вводной и заключительной частям);
 - г) прочтите первые предложения абзацев и назовите вопросы, которые будут рассматриваться в тексте.
2. Отобрав необходимые тексты, используйте интегральный алгоритм чтения для определения структуры текста и выделения существенной информации.
3. Используйте дифференциальный алгоритм чтения для выделения основного смысла текста или его отрезка.
4. Проработайте незнакомые слова и непонятные аббревиатуры, термины и понятия.
5. Сделайте конспект текста:
 - а) план-конспект текста – обзор, содержащий основные мысли текста, без подробностей и второстепенных деталей;
 - б) конспект-таблица может быть применена при подготовке единого конспекта по нескольким источникам, особенно если нужно сравнить отдельные данные;
 - в) конспект-схема – элементы конспектируемого текста располагаются в таком виде, при котором видна иерархия понятий и взаимосвязь между ними.

III. Этап создания собственного высказывания по прочитанному материалу:

1. Определите цель своего высказывания.

2. Выделите вводную, основную и заключительную части своего высказывания.
3. Определите главную и второстепенную информацию своего высказывания.
4. Сделайте акцент на главной информации, проиллюстрируйте ее примерами, подкрепите таблицами, графиками, диаграммами.
5. Адаптируйте язык своего выступления к уровню слушателя, используя перифраз и технику компрессии текста.

Методические рекомендации по заполнению «Портфолио»

На протяжении всего курса «Контрастивное страноведение» рекомендуется заполнять портфолио, который служит своеобразным отчетом о проделанной работе студента.

Основные задачи страноведческого портфолио:

– *историко-культурологическая*. Познакомиться с историей и культурой изучаемых иностранных языков (ИЯ1, ИЯ2) и сравнить их с родной историей и культурой; научиться видеть исторические, социальные, культурные и идеологические сходства и различия изучаемых культурных и исторических явлений;

– *языковая*. Совершенствовать навыки говорения (монологическое высказывание, участие в дискуссии), накапливать лексический материал (списки слов по темам, языковые клише), совершенствовать презентационные умения (проекты по темам);

– *информационно-поисковая*. Создание наиболее полного портфолио предполагает использование большого количества дополнительных информационных источников: словарей, энциклопедий, справочников, журналов, Интернета.

– *рефлексивная*. Листы самооценки, входящие в портфолио, помогают проследить свой личный прогресс и опре-

делить свои сильные и слабые стороны, над которыми стоит поработать дополнительно.

Таким образом, портфолио состоит из:

- титульного листа;
- проектов;
- конспектов по пройденным темам, текстов и статей на трех языках;
- сводных таблиц;
- листов самооценки.

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная литература

Английский язык

1. Винокуров А. М. Страноведение: Великобритания. – Тверь, 1991.
2. Выборова Т.Е., Махмурян К.С., Мелчина О.П. Easy Reading: Книга для чтения на англ. языке. – М.: АСТ-Пресс, 2001.
3. Лондон: Лингвострановедческий справочник. – М.: Просвещение, 2000.
4. Михайлов Н.Н. Лингвострановедение Англии = English Cultural Studies. – М.: Академия, 2003.
5. Нестерова Н.М. Страноведение: Англия. – Ростов-н/Д: Феникс, 2001.
6. Тимановская Н.А. Взгляд на англоговорящие страны. – Тула: Автограф, 2000.
7. Традиции, обычаи, привычки: учеб. пособие. – М.: ИНФРА, 2001.
8. Яковлева Е.В. Об англоязычных культурах на английском языке. = Language and Culture. – М.: Моск. лицей, 1997.
9. Britain Explored New Edition. – Longman, 2008.
10. Great Britain. – London: Dorling Kindersley, 2008.
11. David McDowall. Britain-in-Close-up: An In-Depth Study of Contemporary English. – Longman, 2008.
12. Dossier: The English-Speaking World. Milan: La Spiga Languages, 1996.
13. URL: http://en.wikipedia.org/wiki/Horatio_Nelson,_1st_Viscount_Nelson
14. URL: http://en.wikipedia.org/wiki/Elizabeth_II_of_the_United_Kingdom
15. URL: http://en.wikipedia.org/wiki/Tony_Blair

Немецкий язык

1. Епихина Н.М., Кузьмина Е.С. Deutschland: kurz und bundig. – М.: Менеджер, 2000.
2. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия!: пособие по страноведению. – М.: Высш. шк., 2002.

3. Павловская А.В. Как иметь дело с русскими: путеводитель для бизнесменов. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2003.
4. Томейлин Б. Германия (Быт, традиции культура). – М.: Астрель, 2007.
5. По странам изучаемого языка: Нем. яз.: справочные материалы / авт.-сост. О.Г. Козьмин, О.М. Герасимова. – М.: Просвещение, 1995.
6. Behal-Thomsen H., Lundquist-Mog A., Mog P. Typisch deutsch? Arbeitsbuch zu Aspekten deutscher Mentalitat. – Langenscheidt, 1993.
7. Tatsachen uber Deutschland. Redaktion: Klaus Lantermann. – Berlin, 2003.
8. Zeidenitz S., Barkow B. Die Deutschen pauschal. Aus dem Englischen von Oliver Koch. – Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch Verlag, 1997.
9. URL: http://www.whoswho.de/templ/te_bio.php?PID=313&RID=1
10. URL: <http://www.dhm.de/lemo/html/biografien/KochRobert/index.html>
11. URL: http://www.heiligenlexikon.de/BiographienM/Martin_Luther.html
12. URL: http://www.whoswho.de/templ/te_bio.php?PID=104&RID=1
13. URL: <http://www.haus-der-geschichte.de/fileadmin/static/lemo/html/biografien/MerkelAngela/index.html>
14. URL: http://www.whoswho.de/templ/te_bio.php?PID=35&RID=1

Французский язык

1. Андреевская–Левенстерн Л.С., Слинкина В.Н. Говорите по-французски! – М.: Высш. шк., 1985.
2. Гак В.Г., Григорьев Б.Б. Теория и практика перевода. – М.: Интердиалект, 2001.
3. Головки С.Г., Васильева Т.И. Французский язык для технических вузов. – Минск, 1992 (Paris historique).
4. Громова О.А., Демидова Е.Л., Покровская Н.М. Практический курс французского языка. – М.: ЧеРо, 2000.
5. Золотницкая С.П. Книга для чтения на французском языке для учащихся специальных учебных заведений. – М., 1986.
6. Китайгородская Г.А. Французский язык: учебник. – М.: Высш. шк., 2000.
7. Книга для чтения на французском языке к учебнику VIII кл. школ с углублённым изучением французского языка / сост. Б.И. Турчина. – М.: Просвещение, 1993.
8. Мусницкая Е.В., Озерова М.В. Учебник французского языка для студентов-юристов. – М.: Юрист, 1995.
9. URL: <http://www.academie-francaise.fr/immortels/base/academiciens/fiche.asp?param=678>
10. URL: <http://users.comcen.com.au/~mlsmet/Youpi/Articles/04-03/EmJMeK-Lumieres/Emily-Lumiere%20fr.htm>
11. URL: <http://his.nicolas.free.fr/Personnes/PagePersonne.php?mnemo=JeanneDArc>
12. URL: <http://www.mireillemathieu.com/fbio.htm>
13. URL: http://fr.encarta.msn.com/encyclopedia_761555690/catherine_de_m%C3%A9dicis.html
14. URL: <http://www.mrugala.net/Histoire/Grand%20Siecle/Personnages/Richelieu.htm>

Дополнительная литература

1. Андреев О.А. Техника быстрого чтения: Программа «Доминанта». – Ростов н/Д., 2003.
2. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе. – М.: Просвещение, 2003.
3. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Основы речевой коммуникации: учебник для вузов. – М., 1997.
4. Гальсков Н.Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения ИЯ. // ИЯШ. 2004. № 1. С. 5–9.
5. Колесникова И.Л., Долгина О.А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. – СПб., 2001.
6. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: пособие для учителей. – М., 2002.
7. Настольная книга преподавателя иностранного языка: справочное пособие. – Минск, 1999.
8. Осипова А.А. Введение в практическую психокоррекцию: групповые методы работы. – Москва; Воронеж, 2000.
9. Полат Е.С. Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина. – М., 2007.

Список использованных словарей

1. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. URL: <http://ozhegov.info/>
2. Hornby A.S. Oxford Advanced Learner's Dictionary. – Oxford University Press, 2000.
3. Duden Bedeutungswörterbuch. – Mannheim; Leipzig; Wein; Zürich; Dudenverlag, 2002.
4. Le Petit Larousse Illustré. – Larousse, 1994.

Приложение 1

ЛИСТ САМООЦЕНКИ СФОРМИРОВАННОСТИ ПРЕЗЕНТАЦИОННЫХ УМЕНИЙ

Лист самооценки заполняется в конце каждого занятия, с целью проанализировать свой уровень сформированности презентационных умений. Необходимо проставить себе баллы по 5-балльной шкале в нужной клетке таблицы, оценив сформированность или несформированность умения.

Самооценка уровня сформированности презентационных умений		
Я сумел заинтересовать		Заинтересовать не удалось
Во время выступления был уверен в себе		Чувствовал неуверенность
Придерживался структуры выступления		Структуру не соблюдал
Привёл достаточно примеров		Примеров не было
Мне удалось установить контакт с аудиторией		Я выступал «для себя»
Тема была раскрыта исчерпывающе		Тема была раскрыта поверхностно
Мне было легко говорить на иностранном языке		Испытывал трудности в языковом плане
Отвечал на вопросы развёрнуто и убедительно		Отвечал на вопросы односложно, малоинформативно
Я удовлетворён своим выступлением		Я не доволен своим выступлением

Приложение 2

ТЕКСТЫ С БИОГРАФИЯМИ ИСТОРИЧЕСКИХ ЛИЧНОСТЕЙ

Английский язык

George Gordon Byron (1788–1824)

The greatest English poet George Gordon Byron was born in 1788 in an old aristocratic family. His mother came of a rich Scottish family. His father was a poor army officer who spent his wife's money very soon and died when the boy was three years old. The family lived in Scotland, where the boy went to a Grammar school. He liked history and read much about Rome, Greece and Turkey. "I read eating, read in bed, read when no one else read, since I was five years old". The boy was born lame, but he liked sports and trained every day. He could ride a horse very well, was a champion swimmer, a boxer and took part in athletic activities.

In 1798 Byron's grand-uncle died and the boy inherited the title of Lord and the family estate, Newstead Abbey in Nottinghamshire. The family came to live there and George was sent to Harrow School where boys of aristocratic families got their education.

Byron's first days at school were unhappy. As he was lame, the children laughed at him. But soon the boys began to like him because he read much and knew many interesting facts from history. He wrote poems and read them to his friends.

A schoolboy of sixteen, Byron fell in love with a girl, Mary Ann Chaworth whose father had been killed in a duel by the poet's grand-uncle. But the girl did not like him and later married another man. Byron could not so easily forget her and his love for her gave a sad colouring to all his future life.

At seventeen Byron entered Cambridge University and there his literary career began.

It was the time after the first bourgeois revolution in France when the reactionary governments of Europe were trying to kill freedom. The European nations were struggling against Napoleon for their independence. The industrial revolution developed in England and many people lost their work.

Byron hated exploitation and sympathized with the working class. In 1807, when he was a student, he published his first collection of poems, "Hours of Idleness". The critics attacked Byron in the leading literary magazine of that time "Edinburgh Review". In a year Byron answered to the critics in his first satire "English Bards and Scotch Reviewers". In the spring of 1808 Byron graduated from the University.

In 1809 he went traveling and visited Portugal, Spain, Greece and Turkey. Byron described his travels in a long poem "Childe Harold's Pilgrimage", The first two cantos (parts) of the poem were published in 1812 and made Byron famous. "I woke one morning and found myself famous", says the poet about his success.

Together with the title of a lord, Byron inherited also the right to be a member of Parliament. In his first speech in the House of Lords Byron defended the English proletariat.

In 1815 Byron married Miss Isabella Milbanke, a cold and pedantic woman. They had a daughter, Augusta Ada, whom Byron loved very much. But he was not happy in his family and soon left his wife. Byron's revolutionary speeches in Parliament and his divorce helped his enemies to begin an attack against the poet. Byron was accused of immorality and had to leave England. He went to Switzerland. There Byron met Percy Bysshe Shelley and the two great poets became friends.

In 1817 Byron went to Italy where he lived until 1823. Italy was under the rule of the Austrians at that time. The poet joined the Carbonari, a revolutionary organization, that was struggling for the national independence of Italy. In one of his poems Byron wrote,

“When a man has no freedom to fight for at home, let him fight for that of his neighbours”.

In Italy Byron wrote many of his best poems: “Don Juan” (1819–1824) – a satire on bourgeois and aristocratic society, and “Cain” (1821). During the same period he wrote his satirical masterpieces “The Vision of judgment” (1822) and “The Age of Bronze” (1823). In “Don Juan” Byron says, “I will teach, if possible, the stones to rise against earth’s tyrants”.

When the Carbonari movement was ended Byron went to Greece and joined the people in their struggle for independence against Turkey there. The struggle for national independence had become the aim of Byron's life. In that struggle he showed himself as a good military leader.

In the Greek town of Missolonghi Byron fell ill with typhus and died in April 1824. His friends brought Byron's body to England. They wanted to bury him in Westminster Abbey, where many of England’s great writers are buried. But the English government did not let them do it and Byron was buried in Newstead, his native place. Byron’s death was mourned by the progressive people all over Europe. A. Pushkin, the great Russian poet, devoted a part of his poem “К морю” to Byron as a poet of freedom.

Here is a piece from Byron’s “Childe Harold’s Pilgrimage”, the poem about travel, history and politics. It is partly autobiographical. Childe Harold is a young aristocrat, who is not happy in his country. He goes traveling and hopes to find happiness among people far from civilization. The poem consists of four cantos (parts): in the first canto Byron describes his voyage in Spain, the second – in Greece, the third – in Switzerland, and the fourth – in Italy. In the opening lines of the first canto Byron speaks of the reasons that made him leave England and says good-bye to his Motherland. [6]

Horatio Nelson was born on 29 September 1758 in a rectory in Burnham Thorpe, Norfolk, the sixth of eleven children of The

Revd Edmund Nelson and Catherine Nelson. His mother, who died when he was nine, was a grandniece of Sir Robert Walpole, 1st Earl of Orford, the de facto first prime minister of the British Parliament. Nelson learned to sail on Barton Broad on the Norfolk Broads. He was briefly educated at Paston Grammar School, North Walsham and Norwich School, and by the time he was twelve he had enrolled in the Royal Navy. His naval career began on 1 January 1771 when he reported to the third-rate *Raisonnable* as an ordinary seaman and coxswain. Shortly after reporting aboard, Nelson was appointed a midshipman and began officer training. Ironically, Nelson found that he suffered from seasickness.

By 1777 Nelson had risen to the rank of lieutenant and was assigned to the West Indies

In 1780 he was involved in an action against the Spanish fortress of San Juan in Nicaragua. He fell seriously ill, probably contracting malaria, and returned to England for more than a year to recover. He eventually returned to active duty and was assigned to *Albemarle*, in which he continued his efforts against the American rebels until the official end of the war in 1783.

In 1784 Nelson was given command of the frigate *Boreas*, and assigned to enforce the Navigation Act in the vicinity of Antigua. This was during the denouement of the American Revolutionary War, and enforcement of the Act was problematic – now-foreign American vessels were no longer allowed to trade with British colonies in the Caribbean Sea. Nelson was sued by the captains of the ships for illegal seizure and had to remain sequestered on *Boreas* for eight months. It took that long for the courts to deny the captains their claims, but in the interim Nelson met Fanny Nesbit, a widow native to Nevis. Nelson and Fanny were married on 11 March 1787 at the end of his tour of duty in the Caribbean.

Nelson lacked a command for a few years after 1789. He lived on half pay during this time (a reasonably common occurrence in the peacetime Royal Navy). Then, as the French Revolutionary government began aggressive moves beyond France's borders,

Nelson was recalled to service. Given command of the 64-gun *Agamemnon* in 1793, he soon started a long series of battles and engagements that would seal his place in history.

In 1796 the position of commander-in-chief of the fleet in the Mediterranean passed to Sir John Jervis, who appointed Nelson to be commodore and to exercise independent command over the ships blockading the French coast. *Agamemnon*, often described as Nelson's favourite ship, was by now worn out and was sent back to England for repairs. Nelson was appointed to the 74-gun HMS *Captain*.

1797 was a full year for Nelson. On 14 February he was largely responsible for the British victory at the Battle of Cape St. Vincent. Here he showed his flair for dramatic and bold action. Under the command of Sir John Jervis, the British fleet was ordered to "tack in line," but Nelson disobeyed these orders and gibed in order to prevent the Spanish fleet from escaping. He then boarded two enemy ships in succession, an unusual and bold move which was cheered by the whole fleet. Nelson himself led the boarding parties, which was not usually done by high ranking officers.

Nelson was promoted to Vice Admiral of the White (the fifth highest rank) while still at sea, on 23 April 1804.

On 21 October 1805 Nelson engaged in his final battle, the Battle of Trafalgar.

As the two fleets moved towards engagement, Nelson ran up a thirty-one flag signal to the rest of the fleet, spelling out the famous phrase "England expects that every man will do his duty". The original signal that Nelson wished to make to the fleet was Nelson confides that every man will do his duty (meaning is confident that they will). The signal officer asked Nelson if he could substitute the word 'expects' for 'confides' as 'expects' was included in the code devised by Sir Home Popham. Whereas 'confides' would have to be spelled out letter by letter. Another

officer suggested that “England” would be more powerful than “Nelson”.

During the battle Nelson was hit: a bullet entered his shoulder, pierced his lung, and came to rest at the base of his spine. Nelson retained consciousness for four hours, but died soon after the battle ended with a British victory. The bullet that ended Nelson’s life was removed from his body and is now on public display in Windsor Castle.

Victory was towed after the battle to Gibraltar, with Nelson’s body preserved in a barrel of brandy. Legend has it that, ironically, it was French brandy that had been captured during the battle. Upon the arrival of his body in London, Nelson was given a state funeral (one of only five non-royal Britons to receive the honour – others include Arthur Wellesley and Churchill) and entombment in St. Paul’s Cathedral. [13]

Guy Fawkes (1570–1606)

Guy Fawkes was born to a prominent Yorkshire family, in 1570, and his first religious training was in the Anglican faith. When his father died, in 1579, and his mother married a Roman Catholic, young Guy was converted to Catholicism. It must be remembered that this was a time of great religious tension in England, with a Protestant Monarch, Elizabeth I, who was in the process of strengthening the Church of England, and a considerable minority of Catholics, who felt themselves poorly treated and with good reason.

At the age of twenty-three, Guy Fawkes, because of his deeply felt religious conviction and a sense of youthful adventure, left England and enlisted in the Spanish army in the Netherlands. During the next eleven years there, he established a reputation as a soldier of great courage, a fact that would lead to his participation in the infamous Gunpowder Plot, and future immortality.

During his last years abroad, a small group of Catholics in England, led by Robert Catesby, were planning the murder of the king, James I, who they thought was doing too little in the way of

granting more toleration to the English Catholics. Catesby had plotted against the crown several times before, actively participating in an attempt to oust Elizabeth, in 1601, and trying to persuade Spain to invade England, in 1602. By assassinating the king, the queen and their eldest son, Prince Henry, the conspirators hoped to pave the way for Catholic takeover over the country.

Since those involved in the scheme were well-known persons, it was necessary to bring in help from outside, and it was here that Fawkes, with his military experience and long absence from England, was called upon to assist. In brief, the plan involved the placing of an enormous explosive charge under the parliament building, to be detonated on November 5, 1605. It was the first day of the new session of parliament, when the royal family would be present. In March of that year, the plotters managed to get into the cellar next to the palace of Westminster, opened a passageway between it and the adjoining cellar, and gave Fawkes the task of preparing the explosive. He then brought in more than twenty barrels of gun powder, placed iron bars on them to increase the destructive force, and concealed the murderous device under coals.

Fortunately for the government, the plot was revealed by one of its members and he was arrested on November 4, 1605. Under torture on the rack, a common and terribly brutal method of interrogation at the time, Fawkes revealed the entire plan and the names of his co-conspirators. He lived long enough to see the passing of an act, in January of that year, establishing November 5, the day on which parliament was to have been destroyed by the Gunpowder Plot, as a day of national thanksgiving. On February 1, 1606, he and seven others were publicly executed opposite the parliament building they had plotted to explode.

November 5th, now known as Guy Fawkes Day, is still celebrated by bonfires, fireworks and carrying of “guys”, grotesque effigies of Guy Fawkes, through the streets. And yes, it is true: our modern synonym for “fellow” refers to the very same Guy. [2]

Elizabeth II

Elizabeth II (Elizabeth Alexandra Mary Windsor: born 21 April 1926) is Queen of 16 sovereign states, collectively known as the Commonwealth Realms. These are the United Kingdom. Canada. Australia. New Zealand. Jamaica, Barbados, the Bahamas. Grenada, Papua New Guinea, the Solomon Islands. Tuvalu. Saint Lucia. Saint Vincent and the Grenadines. Antigua and Barbuda. Belize, and Saint Kitts and Nevis. She resides in her oldest realm, the United Kingdom, and therefore has the most personal involvement in her government there.

She is the world's only monarch who is simultaneously Head of State of more than one independent nation; in legal theory she is the most powerful head of state in the world, although in practice she personally exercises very little political executive power (especially outside the United Kingdom).

Elizabeth became Queen of the United Kingdom, Canada, Australia, New Zealand, South Africa. Pakistan and Ceylon upon the death of her father, George VI. on 6 February 1952. As other colonies of the British Commonwealth (now the Commonwealth of Nations) attained independence from the UK during her reign, she acceded to the newly created thrones as Queen of each respective realm so that throughout her 54 years on the throne she has been Monarch of 32 nations. Elizabeth II has seen a number of her former territories and realms gain independence. Today, about 128 million people live in the 16 countries of which she is head of state.

Elizabeth also holds the positions of Head of the Commonwealth. Lord High Admiral. Supreme Governor of the Church of England (styled Defender of the Faith) and Lord of Mann. Following tradition, she is also styled Duke of Lancaster and Duke of Normandy. She is also Commander-in-Chief of the Armed forces of many of her Realms.

Elizabeth is currently the second-longest-reigning head of state in the world and the fifth-longest serving British monarch. Her reign of over half a century has seen ten different Prime Ministers of the United Kingdom and numerous Prime Ministers in the Commonwealth Realms of which she is (or was) also Head of State.

Elizabeth was born at 17 Bruton Street, in Mayfair. London, on 21 April 1926. Her father was Prince Albert, Duke of York (the future George VI) the second eldest son of George V and Queen Mary. Her mother was The Duchess of York (nee Lady Elizabeth Bowes-Lyon, later Queen Elizabeth, and, after her daughter's accession to the throne, the Queen Mother), the daughter of Claude George Bowes-Lyon, 14th Earl of Strathmore and Kinghorne and his wife, the Nina Cecilia Cavendish-Bentinck, the Countess of Strathmore and Kinghorne.

Elizabeth was named after her mother, while her two middle names are those of her paternal great-grandmother, Queen Alexandra, and grandmother, Queen Mary, respectively. As a child her close family knew her as "Lilibet". Her grandmother Queen Mary doted on her and George V found her very entertaining. At 10 years old, the young Princess was introduced to a preacher at Glamis Castle. As he left, he promised to send her a book. Elizabeth replied, "Not about God. I already know all about Him".

At the time of her birth, she was third in the line of succession to the crown, behind her father and her uncle, the Prince of Wales. Although her birth generated public interest, no-one could have predicted that she would become Queen. It was widely assumed that her uncle, the Prince of Wales, would marry and have children in due course.

The young Princess Elizabeth was educated at home, as was her younger sister, Princess Margaret, under the supervision of her mother, then the Duchess of York.

Elizabeth married The Duke of Edinburgh (born Prince Philip of Greece and Denmark) on 20 November 1947. The Duke is Queen

Elizabeth's second cousin once removed; they are both descended from Christian IX of Denmark (she being a great-great-granddaughter through Alexandra of Denmark, and the Duke a great-grandson through George I of Greece). The couple are also third cousins; they share Queen Victoria as a great-great-grandmother. The marriage was controversial. Greece's royal family was considered minor and in any event had received bad press in preceding decades. Furthermore, Philip was Greek Orthodox, with no financial resources behind him, and had sisters who had married Nazi supporters. Elizabeth's mother was reported in later biographies to have strongly opposed the marriage, even referring to Philip as "the Hun".

On 14 November 1948. Elizabeth gave birth to her first child Prince Charles of Edinburgh. Several weeks earlier, letters patent had been issued so that her children would enjoy a royal and princely status they would not otherwise have been entitled to. Otherwise they would have been styled merely as children of a duke. The couple had four children in all.

As her father's health declined during 1951. Elizabeth was soon frequently standing in for him at public events. She visited Greece, Italy and Malta (where Philip was then stationed) during that year. In January 1952, Elizabeth and Philip set out for a tour of Australia and New Zealand. They had reached Kenya when word arrived of the death of her father, on 6 February 1952, from lung cancer.

Elizabeth II's Proclamation of Accession was read at St James's Palace, on Thursday, 7 February, 1952. Elizabeth's coronation took place in Westminster Abbey, on 2 June 1953. [14]

Margaret Thatcher

Margaret Thatcher née Roberts was born in Lincolnshire in 1925. Her father had a grocer's shop but he was also very interested in local politics. Margaret was a good student and won a scholarship to Oxford to study chemistry. She then worked as a research chemist until she met and married Denis Thatcher, a successful

businessman. She decided to study law and in 1954 she qualified as a barrister. She was already involved in politics and gave up law when she won her first seat in Parliament in 1959. From 1970 to 1974 Margaret Thatcher was Secretary of State for Education and became known as “Thatcher the Milk Snatcher” when she abolished free milk for pupils.

In 1975 she became leader of the Conservative Party which was then the Opposition. In 1979 she beat the Labour Party and took office as Prime Minister, Britain’s first woman Prime Minister.

Thatcher’s Manifesto was: “an honest day’s work for an honest day’s pay; live within your means; put by a nest-egg for a rainy day; pay your bills on time; support the police”. This policy became known as Thatcherism. For eleven years all decisions veered to the right. Thatcher sold off council houses and privatized publicly-owned industries (such as electricity, telephone, water, railways), and made cuts in state education, hospitals, and welfare benefits. Among the main worries facing Britain in the early 1980s (when she came to power) were unemployment, inflation, and a new outburst of violence stemming both from the old problems of Northern Ireland and from racial and social tensions. In 1982 Britain became involved in an undeclared war against Argentina in the Falkland Islands. In the 1983 election campaign, after the victory in the Falklands, Mrs. Thatcher's image in the eyes of the public was of a strong, authoritative leader. The electorate returned her to power with a very large majority. In 1987 she won her third term as Prime Minister defeating Labour which suffered loss of votes due to the newly-formed Alliance of the Liberal Party and the Social Democrat Party. Tory (Conservative) MPs never challenged Mrs. Thatcher’s leadership although many disagreed with her and her European policies in particular. Indeed, her "anti-Europeanism" helped bring about her downfall. But the crux came with the creation of the Poll Tax (households taxed according to the number of members, regardless of income. Therefore, a family of four living in a small house has to pay four times as much as a man

living alone in his own castle). This tax had caused increasing anger among the people as well as civil disobedience (refusal to pay).

On November 22nd 1990 Mrs. Thatcher resigned. The “Iron Lady” who believed it was her destiny to reshape the British nation shed tears as she made the historic announcement. She knew she risked defeat by her opponent Michael Heseltine who had challenged her leadership. Three men were candidates for the new leadership. John Major – Thatcher’s favourite political son – was to win.

These three letters come from The Mail in Newsweek January 7, 1991; they were written by American citizens soon after the fall of the UK Prime Minister, Margaret Thatcher.

Thatcher did a lot of damage to British morale and caused great frustration and despair. She was bossy, overbearing and patronizing to the ordinary person who struggles to pay rent, longs for a satisfying job and worries about the economic security of his or her own pocketbook. It was false and unfair to try to convince people that she was going to bring freedom and an improved economy when there was hardship and real suffering ahead for many. As a qualified teacher in London earning less than \$8,000 in 1980 and having been on the dole¹² seven times by 1987, I was only too glad to come to America and experience some sense of freedom. Now let's have a new beginning for Britain – please.

Chris Winthrop Alexandira, Virginia

I express my deepest regrets to the United Kingdom at the loss of such an able stateswoman as Margaret Thatcher. The United States has lost an important ally – perhaps the most important, especially in these tiring times. Thatcher will indeed be missed by President Bush as he seeks to unite an international force against Saddam Hussein. To that remarkable lady known affectionately as the “Iron Lady,” here’s to you, Maggie.

Jeffrey J. Meador Brownwood, Texas

Margaret Thatcher rose to power in a man’s world, playing by men’s rules. Without militant feminism or special attention to

gender, she dominated the policies of her nation and intervened significantly in world affairs. She will be remembered, praised and blamed not for what she was – Britain first female prime minister – but for what she did.[12]

Anthony Charles Lynton Blair

Anthony Charles Lynton Blair (born 6 May 1953) is the Prime Minister of the United Kingdom, First Lord of the Treasury, Minister for the Civil Service. Leader of the UK Labour Party, and Member of the UK Parliament for the constituency of Sedgefield in North East England. As a member of the Cabinet of the United Kingdom he is also a Privy Counsellor. As First Lord of the Treasury, his official residence is 10 Downing Street in London. UK.

Blair became leader of the British Labour Party in July 1994 following the sudden death of his predecessor, John Smith. Under Blair's leadership, the party won a landslide victory in the May 1997 general election, ending 18 years of government by the UK's centre-right Conservative Party. Blair is the Labour Party's longest-serving Prime Minister, the only person to have led the party to three consecutive general election victories and the only Labour prime minister to serve more than one full consecutive term. He was the youngest person to attain the office of Prime Minister since Lord Liverpool in 1812.

Blair has strongly supported a number of aspects of US foreign policy, notably by participating in the invasions of Afghanistan in 2001 and Iraq in 2003. He has encountered fierce criticism as a result, and the circumstances in which he took Britain to war in Iraq have caused many opponents of the war to perceive him as dishonest.

In October 2004, Blair stated he would not serve a fourth term as Prime Minister. This led to speculation as to how long he would remain leader; by law the next general election must be held by 3 June 2010. On 14 May 2006, the Independent on Sunday reported that Blair had privately assured ministers he would step down in

the summer of 2007. On 7 September 2006 he publicly stated he would step down as party leader by the time of the September 2007 Trades Union Congress, but did not state a precise date for his departure. Gordon Brown, the Chancellor of the Exchequer, is the favourite to be the next Labour Party leader and thereby to take over from Blair as Prime Minister.

Blair was born at the Queen Mary Maternity Home in Edinburgh, Scotland, the second son of Leo and Hazel Blair (née Corscadden). He has one elder brother William Blair, who is a barrister and a Queen's Counsel (QC) and a younger sister, Sarah. Blair spent the first 19 months of his life at the family home in Paisley Terrace in the Willowbrae area of Edinburgh. During this period his father worked as a junior tax inspector whilst also studying for a law degree from the University of Edinburgh. His family spent three and a half years in the 1950s living in Adelaide, Australia, where his father was a lecturer in law at the University of Adelaide. The Blairs lived close to the university, in the suburb of Dulwich.

The family returned to Britain in the late 1950s, living for a time with Hazel Blair's parents at their home in Stepps, near Glasgow. Blair spent the remainder of his childhood in Durham, England, his father being by then a lecturer at Durham University. After attending Durham's Chorister School Blair boarded at Fettes College, a fee-paying school in Edinburgh, where he met Charlie Falconer, whom he later appointed Lord Chancellor. Blair reportedly modelled himself on Mick Jagger, and is said to have enjoyed a reputation as a conspicuously "cool" young man among his fellow pupils. His teachers, however, were less impressed by his behaviour: his biographer John Rentoul reported that "All the teachers I spoke to... said he was a complete pain in the backside, and they were very glad to see the back of him".

After Fettes, Blair spent a year in London, where he attempted to find fame as a rock music promoter, before going up to Oxford University to read law at St John's College. As a student, he played guitar and sang for a rock band called Ugly Rumours. After

graduating from Oxford with a second class degree Blair became a member of Lincoln's Inn, enrolled as a pupil barrister and met his future wife, Cherie Booth, at the Chambers founded by Perry Irvine, who was to be his first Lord Chancellor.

Blair married Booth, a practising Roman Catholic and future Queen's Counsel, on 29 March 1980. They have four children (Euan, Nicky, Kathryn and Leo).

There was further criticism from the left when it was revealed that Euan received private coaching from the staff of the fee-paying Westminster School.

Blair joined the Labour Party shortly after graduating from Oxford in 1975. During the early 1980s, he was involved in Labour politics in Hackney South and Shoreditch, where he aligned himself with the "soft left" of the party. He unsuccessfully attempted to secure selection as a candidate for Hackney Borough Council. Through his father-in-law, the actor Tony Booth, he contacted Labour MP Tom Pendry to ask for help in pursuing a Parliamentary career. Pendry gave him a tour of the House of Commons and advised him to stand for selection as a candidate in the forthcoming by-election in the safe Conservative seat of Beaconsfield, where Pendry knew a senior member of the local party. Blair was chosen as the candidate; he won only 10% of the vote and lost his deposit, but he impressed Labour Party leader Michael Foot and acquired a profile within the party. In contrast to his later centrism, Blair described himself in this period as a Socialist. [15]

Немецкий язык

Werner von Siemens

Geburtsdatum: 1816-12-13 Geburtsort: Lenthe bei Hannover
Todesdatum: 1892-12-06 Todesort: Berlin Sternzeichen: Schütze
23.11–21.12

Ernst Werner Siemens begründete mit seinen elektrischen Innovationen den weltweiten Siemens-Konzern. Die meisten seiner Erfin-

dungen fanden Eingang in das alltägliche Leben. Zu seinen ersten Erfindungen gehörten der Zeigertelegraph und die elektrische Dynamokraftmaschine. 1881 baute Siemens in Berlin die erste elektrische Eisenbahn der Welt ...

Ernst Werner Siemens wurde als ältester Sohn eines Gutspächters am 13. Dezember 1816 in Lenthe bei Hannover geboren.

Die Familie von Ernst Werner Siemens zog aus wirtschaftlichen Gründen 1823 nach Lübeck. Siemens erhielt Privatstunden und besuchte später das Gymnasium in Lübeck.

Den Schulbesuch brach er vorzeitig ab. 1834 verließ er Lübeck und zog nach Berlin. Dort wurde er Offiziersanwärter in der Artillerie der preußischen Armee.

Siemens erhielt die Möglichkeit, drei Jahre an der Berliner Ingenieur- und Artillerieschule Mathematik, Chemie, Physik und Ballistik zu studieren. 1838 wurde er Leutnant. Im Jahr darauf starb seine Mutter und ein weiteres Jahr darauf sein Vater. Bis 1849 blieb er beim Militär.

Im Jahr 1842 erfolgte der endgültige Umzug nach Berlin. Werner Siemens wurde dort auf dem Gebiet der Telegrafie tätig und verdiente so sein Geld für den Unterhalt seiner jüngeren Geschwister.

1846 erfand Siemens den Zeigertelegraphen. Daraufhin rief er im folgenden Jahr zusammen mit dem Universitätsmechaniker J.G. Halske das Unternehmen „Telegraphen-Bauanstalt Siemens & Halske“ ins Leben. Es bildete den Grundstein für den späteren Weltkonzern Siemens.

Im Revolutionsjahr 1848 erhielt Siemens den öffentlichen Auftrag, die Telegrafienlinie Berlin-Frankfurt mit seinem Zeigertelegraphen auszustatten. 1853 arbeitete er im Auftrag der russischen Regierung, für die er die Telegrafienlinie im Zarenreich erneuerte. 1855 gründete er eine Niederlassung in St. Petersburg.

Die Auftragslage dort entwickelte sich sehr positiv, so dass Siemens mit diesen Geschäftsgewinnen die heimische Wirts-

chaftskrise glücklich überstand. In dieser Zeit erfand er Messinstrumente, Relais und andere technische Errungenschaften.

Siemens entwickelte ein Verfahren zur Verlegung von Tiefseekabeln, das er 1857 im Auftrag der britischen Regierung erprobte. Im Jahr darauf gründete er eine weitere Niederlassung in London, die von seinem Bruder Wilhelm Siemens geführt wurde. Außerdem eröffnete er einen Betrieb in Wollwich zur Herstellung von Kabeln.

In der Zeit von 1862 bis 1866 war Siemens für die Fortschrittspartei Mitglied im preußischen Landtag. In dieser Funktion erschloss er den Auslandsmarkt für Produkte aus Deutschland.

1866 entdeckte er das dynamoelektrische Prinzip, das sich sowohl technisch als auch wirtschaftlich als eine bedeutende Entdeckung herausstellte. Siemens baute daraufhin die erste Dynamomaschine und begann 1879 mit der Produktion. Damit begann das Zeitalter der Starkstromtechnik.

Im Jahr 1868 begannen die Arbeiten zu der rund 11.000 Kilometer langen Telegrafienlinie zwischen London, Teheran und Kalkutta. Nach circa zwölf Jahren Bauzeit waren die Arbeiten abgeschlossen. Ab 1867 führte Siemens das Unternehmen allein weiter, sein Partner Halske war ausgestiegen.

Zu den Auszeichnungen von Siemens zählen unter anderem eine Ehrendoktorwürde, die er 1860 von der Universität Berlin angetragen bekam.

Im Jahr 1873 wurde er in die preußische Akademie der Wissenschaften aufgenommen. 1888 erhob ihn Kaiser Wilhelm I. in den Adelsstand, weshalb er sich nun Werner von Siemens nannte.

1874 verband Siemens Irland mit Amerika durch ein atlantisches Unterwasserkabel. Seine Vorschläge führten 1877 zur Verabschiedung des ersten deutschen Patentgesetzes. Im Jahr darauf erfand er die elektrische Straßenbeleuchtung.

Im Jahr 1879 entwickelte Siemens die erste elektrische Eisenbahn der Welt und präsentierte sie im gleichen Jahr auf der Berliner

Gewerbeschau der Öffentlichkeit. Zwei Jahre später baute er die erste elektrische Eisenbahn der Welt in Berlin, die in Betrieb genommen wurde.

1880 war Siemens Mitbegründer des „Elektrotechnischen Vereins“, heute bekannt als VDE – Verband deutscher Elektrotechniker. 1887 trug er zur Gründung der Physikalisch-Technischen Reichsanstalt bei.

Werner von Siemens widmete sein umfangreiches Lebenswerk der wissenschaftlichen Begründung der Elektrotechnik. Darüber hinaus setzte er sich für die technische Entwicklung des Alltages und für die Förderung der Wirtschaft ein. Als Unternehmer trug er ebenso soziale Verantwortung.

So gründete er beispielsweise die „Siemens Pensionskasse“ zur Altersvorsorge seiner Mitarbeiter. Besonders im sozialen Bereich führte Siemens sozialpolitische Maßnahmen wie den Neun-Stunden-Tag ein, die wegweisend waren. Damit wollte er seine Mitarbeiter an das Unternehmen binden.

Werner von Siemens starb am 6. Dezember 1892 in Berlin.

Im Todesjahr zählte der Siemens-Konzern insgesamt 6.000 Mitarbeiter. Das Unternehmen Siemens ist heute in allen Erdteilen vertreten und hat inzwischen etwa 75 mal so viele Mitarbeiter. [9]

Robert Koch

11. Dezember 1843 wird Robert Koch in Clausthal (Harz) als Sohn des Bergamtsleiters Hermann Koch und dessen Frau Mathilde (geb. Biwend) geboren. Er wächst gemeinsam mit zehn Geschwistern auf.

1866 schliesst er sein vierjaehrigen Medizinstudium in Goettingen ab. Er heiratet ein Jahr spaeter Emmz Adolfine Fraatz in Clausthal. Aus der Ehe geht eine Tochter hervor.

Beruflicher Wertegang:

Von 1867–1871 arbeitet Koch als Artzt in Hamburg, bei Hannover, bei Potsdam und in Rawitz (Provinz Posen). Dabei arbeitet Koch auch

im Feldlazarett im Deutsch-Franzoesischen Krieg. Danach arbeitet er bis 1880 als Kreisarzt in Wollstein (Provinz Posen, heute: Wolsztyn).

Wichtige Entdeckung:

Im Jahr 1876 weist Robert Koch erstmals spezifische Krankheitserreger als Krankheitsursache der gefürchteten Tierseuche Milzbrand nach. Bisher führte man diese Krankheit auf die Luft verunreinigende Gifte, zurück.

1877 – Koch perfektioniert die Mikroskopie, um die Untersuchungsmöglichkeiten von Bakterienkulturen zu verbessern. Anfertigung der ersten Mikroskopiephotos von Mikroorganismen.

1880 – 9. Juli: Koch nimmt eine beamtete Tätigkeit am Kaiserlichen Gesundheitsamt in Berlin auf.

1881 – Er publiziert seine von ihm verbesserte Züchtungsmethode von Bakterienkulturen. Durch die neue Technik wird eine präzise Unterscheidung der Stämme möglich. 1882

Koch gelingt der Nachweis des Tuberkulose-Bakteriums. Die Entdeckung gilt als der endgültige Beweis der Existenz bakterieller Krankheitserreger und eröffnet neuartige Therapiemöglichkeiten. Jeder zweite Todesfall in der Altersgruppe der 15–40 jährigen geht bisher auf Tuberkulose zurück.

Koch erhält die Ernennung zum Kaiserlichen Geheimen Regierungsrat.

In Berlin eröffnet die "Deutsche Ausstellung für Hygiene und Volksgesundheit". Auf der Exposition wird auch Kochs Laboratorium präsentiert.

1883 – Im britischen Regierungsauftrag leitet er eine Forschungs-expedition nach Indien, wo eine Choleraepidemie wütet. Die Seuche tritt in Europa seit 1817 auf und forderte bereits unzählige Todesopfer.

1884 – Koch gelingt der Nachweis des Choleraerregers. Gleichzeitig forscht er über die Technik der Wasserfiltration zur Eindämmung der Choleraverbreitung.

Er entwickelt mit den "Kochschen Postulaten" eine Definition bakteriologischer Erregernachweise, die in abgewandelter Form bis heute Gültigkeit hat.

1885 – Berufung zum Professor an der Berliner Universität und Ernennung zum Leiter des Instituts für Infektionskrankheiten. Zu seinen Mitarbeitern zählen u.a. die späteren Nobelpreisträger Emil Behring und Paul Ehrlich.

1890 – 4. Oktober: Koch stellt auf dem 10. Internationalen Medizinischen Kongreß in Berlin das Tuberkulin vor, von dem er sich Heilungserfolge bei Tuberkulose verspricht.

Er gibt seine Professur zurück, um der Tuberkulinforschung mehr Zeit widmen zu können. Das Mittel hat allerdings nicht die von Koch erhoffte Wirkung, verbessert jedoch die Diagnosemöglichkeiten.

1891 – Juli: Umzug Kochs und seiner Mitarbeiter in das neu eröffnete Institut für Infektionskrankheiten (heute: Robert-Koch-Institut).

1893 – Die Ehe zwischen Koch und seiner Frau wird geschieden. Koch heiratet in Berlin die 17jährige Hedwig Freiberg.

1897–1906 – Wiederholte Forschungsreisen in Begleitung seiner Frau in die Tropen. Er untersucht Entstehung und Ausbreitung der Pest, der Malaria, der Schlafkrankheit und der Rinderpest.

1904 – 1. Oktober: Koch zieht sich aus der Leitung des Instituts für Infektionskrankheiten zurück, bleibt jedoch wissenschaftlich tätig.

1905 – Er erhält für seine Untersuchungen und die Entdeckung des Tuberkulins den Nobelpreis für Medizin.

1910 – 27. Mai: Koch stirbt in Baden-Baden. Seine Urne wird im Westflügel des Robert-Koch-Instituts für Infektionskrankheiten beigesetzt. [10]

Martin Luther

Gedenktag der Reformation: 31. Oktober, Gedenktag evangelisch:
18. Februar

10. November 1483 in Eisleben + 18. Februar 1546 daselbst

Martin Luther wuchs in der Grafschaft Mansfeld auf, wo sein Vater im Kupferbergbau beschäftigt war, später sogar eine Mine sein Eigen nannte. Martin besuchte die Domschule in Magdeburg und die Lateinschule in Eisenach. In Erfurt absolvierte er von 1501-1505 sein Grundstudium der Grammatik, Rhetorik, Logik und Metaphysik. Nach dem Abschluss des Studiums mit der Promotion zum Magister sollte er auf Wunsch des Vaters eine juristische Laufbahn einschlagen, doch am 2. Juli 1505 kam er bei Stotternheim nahe Erfurt in ein schweres Gewitter; aus Angst, vom Blitz erschlagen zu werden, gelobte er der Heiligen Anna, der Schutzpatronin der Bergleute, Mönch zu werden.

Vierzehn Tage später trat Luther in das Kloster der Augustinereremiten in Erfurt ein. Im Februar 1507 wurde er zum Priester geweiht. Er studierte Theologie in Wittenberg und Erfurt; 1512 begann er in Wittenberg eine Lehrtätigkeit als Theologieprofessor. Luthers theologisches Interesse galt besonders der Frage nach Gottes Gerechtigkeit und der Rechtfertigung des Menschen vor Gott; die Beschäftigung damit ließ ihn die etablierten Theologie und das Wirken der Kirchenleitung der Päpste in Rom zunehmend kritisch betrachten. 1510 konnte er nach Rom reisen, dort sah er die Macht und Pracht der päpstlichen Kirchenleitung, besonders deutlich an der Baustelle des neuen Petersdoms. Durch sein intensives Studium der Theologie des Apostels Paulus und von Augustinus gewann er mehr und mehr Gewissheit, dass der biblische Begriff "Gerechtigkeit Gottes" nicht einen zornigen und strafenden, sondern den gnädigen und barmherzigen Gott meint, der den Menschen wegen seines Glaubens mit Gnade beschenkt und so rechtfertigt.

Es kam zum Konflikt Luthers mit dem Ablassprediger Tetzel, der im Auftrag des Erzbischofs von Mainz 1517 durch die ostdeutschen Lande zog und Ablässe, also Schriftstücke mit der Zusicherung der Vergebung von Sünden, gegen Geld verkaufte. Luther predigte vergeblich gegen diese Geschäftemacherei, am 31. Oktober 1517 rief er mit 95 Thesen – angeblich an die Tür der Schlosskirche in Wittenberg angeschlagen – zu einer akademischen Disputation auf. Luther ging es darin vor allem darum, dass Gottes Wort, wie es in der Bibel bezeugt ist, allein Richtschnur aller kirchlichen Verkündigung und Bräuche sein soll; kirchliche Traditionen dürften dagegen keine verbindliche Autorität haben.

Luthers Thesen verbreiteten sich nicht zuletzt Dank des neuen Mediums Buchdruck rasch im ganzen Deutschen Reich und darüber hinaus. Papst Leo X. eröffnete im Juni 1518 gegen Luther einen Ketzerprozess, nachdem in Rom mehrere Anzeigen eingegangen waren. In den Jahren 1518 bis 1521 spitzte sich der Konflikt um Luther und seine mittlerweile zahlreich gewordenen Anhänger zu: Im Herbst 1518 wurde Luther von Kardinal Cajetan auf dem Reichstag in Augsburg verhört und zum Widerruf seiner Thesen aufgefordert, was er ablehnte; stattdessen forderte er die Einberufung eines allgemeinen Konzils zur Klärung der strittigen Fragen.

1519 brachten auch weitere Disputationen keine Annäherung. Nun verfasste Luther drei Schriften, in denen er ein grundlegendes Reformprogramm für die Kirche entwickelte: Reform des Papsttums und des kirchlichen Lebens insgesamt, so des Klosterlebens, des Zölibats, der Messe, des Ablasswesens, Reform der Sakramente mit Beschränkung auf Taufe und Abendmahl, Betonung der "Freiheit eines Christenmenschen" gegen alle Autoritäten mit dem Grundsatz: "Ein Christenmensch ist ein freier Herr über alle Dinge und niemand untertan; ein Christenmensch ist ein dienstbarer Knecht aller Dinge und jedermann untertan."

Einmal nahm der Mönch, der Luther immer noch war, auch an einer Jagd teil. Zwei Hasen und "einige klägliche Rebhühner"

wurden erlegt. Dabei wollte Luther "ein Häschen am Leben erhalten", er wickelte das Tier in seinem Rockärmel, um es zu verstecken. Die Hunde spürten es da auf, schnappten zu, brachen dem Häschen das rechte Hinterbein und bissen ihm die Kehle durch. Luther deutete das Ereignis auf seine Weise sofort theologisch: "Nämlich so wütet der Papst und der Satan, dass er auch die getreteten Seelen umbringt, und meine Bemühungen kümmern ihn nicht."

Luthers Schriften, die sich rasch verbreiteten und womit er zahlreiche neue Anhänger gewann, zogen zunächst die Bannandrohungsbulle vom 15. Juni 1520 nach sich, die er aber gleich öffentlich verbrannte. Daraufhin wurde er am 3. Januar 1521 exkommuniziert, d. h. aus der Kirche ausgeschlossen. Doch Friedrich der Weise, Luthers Landesherr als Kurfürst von Sachsen, setzte durch, dass Luther zum Reichstag in Worms 1521, wo er vor dem jungen Kaiser Karl V. erscheinen sollte, freies Geleit erhielt. In seiner berühmten Rede vor dem Reichstag am 18. April 1521 verteidigte Luther seine Theologie: "Wenn ich nicht durch Zeugnisse der Schrift oder einen einleuchtenden Vernunftgrund überzeugt werdedenn weder dem Papst noch den Konzilien allein glaube ich, da es feststeht, dass sie häufig geirrt und sich selbst widersprochen haben –, so bleibe ich an die von mir angeführten Schriftworte gebunden. Und solange mein Gewissen gefangen ist von den Worten Gottes, kann und will ich nicht widerrufen, da gegen das Gewissen zu handeln weder sicher noch lauter ist. Gott helfe mir. Amen."

Nachdem Luther nicht widerrief, wurde am 26. Mai 1521 das Wormser Edikt erlassen, womit die "Reichsacht" über Luther und seine Anhänger verhängt und die Verbrennung aller seiner Schriften angeordnet wurde. Vor der drohenden persönlichen Gefahr wurde Luther wieder von Friedrich dem Weisen gerettet, indem er ihn auf der Rückreise entführen ließ, in Schutzhaft nahm und auf die Wartburg bei Eisenach in Sicherheit brachte. Zehn Monate lang blieb Luther dort, als Junker Jörg getarnt. Er nutzte diese Zeit, um die Psalmen und das Neue Testament ins Deutsche

zu übersetzen, wofür er nur zweieinhalb Monaten brauchte – zuvor gab es nur sehr unzureichende Übersetzungsversuche der Bibel. Die Erinnerung an das Erscheinen der ersten Bibelübersetzung, des "neuen Testaments deutsch", wird am 20. September begangen. Die klaren, volkstümlichen Worteman müsse "dem Volk aufs Maul schauen", so hatte er gesagt und zugleich die eindruckliche Tiefe seiner Übersetzung waren Wegweisend auch für die Herausbildung einer deutschen Schriftsprache, die in allen Teilen des Reiches übernommen wurde.

Öfter verließ Luther sein "Luftrevier", wie er die Wartburg einmal nannte, ging nach Eisenach und mischte sich unter das Volk. Einmal reiste er sogar für einige Tage unter strenger Geheimhaltung nach Wittenberg, um sich mit seinen Freunden zu besprechen. Weil Kaiser Karl V. in jenen Jahren an den Außengrenzen mit der Verteidigung seines Reiches beschäftigt war, und weil immer mehr Landesfürsten sich der Reformation anschlossen, konnte das Wormser Edikt gegen die "Protestanten" auch in den folgenden Jahren nicht umgesetzt werden.

Noch während Luther auf der Wartburg weilte, gingen praktische Reformen in Lehre und Leben des Gemeindelebens in Wittenberg und zahlreichen deutschen Gebieten, vor allem in den Städten des aufstrebenden Bürgertums, zügig voran. Eine konfessionelle Spaltung im deutschen Reich drohte: einige Territorien führten eine Reformation durch, andere hielten am damals sogenannten "alten Glauben" fest.

Auch innerhalb der Reformationsbewegung gab es nun aber Konflikte. Im Frühjahr 1525 ergriff Luther im Bauernkrieg Partei gegen die aufständischen Bauern, die sich bislang in ihrem Anliegen durch Luther bestärkt und ermuntert gefühlt hatten. Luther stellte sich auf die Seite der Fürsten. Nach der Niederlage der Bauernheere in der Schlacht von Frankenhausen wurde der radikale Reformator und Bauernführer – Thomas Müntzer hingerichtet, tausende Bauern wurden niedergemetzelt. Luther fühlte sich dann doch für

ihren Tod verantwortlich; gleichwohl heiratete er in jener Zeit trotz des leidvollen Bürgerkrieges die frühere Nonne Katharina von Bora.

1529 veröffentlichte Luther den "Großen" und den "Kleinen Katechismus" als Grundlage für Lehre und Erziehung im Geiste der Reformation. Für den Sommer 1530 berief Kaiser Karl V. einen Reichstag nach Augsburg ein, um die religiösen Kontroversen im Reich nun endlich selbst zu regeln. Als Geächteter konnte Luther an diesem Reichstag nicht selbst teilnehmen. Sein Freund, Lehrer und Weggefährte Philipp Melancthon versuchte, mit der "Confessio Augustana", dem "Augsburger Bekenntnis", den evangelischen Glauben vor dem Kaiser und seinen Theologen zu verteidigen; Luther hielt sich während dieser Zeit auf der Veste Coburg auf, um seinen Leuten in Augsburg als Ratgeber möglichst nahe sein zu können. Eine Einigung war auch bei diesem Reichstag nicht möglich, der Konflikt zwischen den katholischen und den evangelischen Gebieten spitzte sich weiter zu. Die folgenden Jahre wurden von Kriegsbündnissen auf beiden Seiten überschattet, doch Karl V. war wieder durch außenpolitischen Konflikten abgehalten, so dass zu Luthers Lebzeiten kein konfessioneller Krieg geführt wurde.

Luther hat während all dieser Jahre unermüdlich gearbeitet, geschrieben und gepredigt, er verfasste unzählige Schriften, Briefe und Traktate. 1534 gelang der Abschluss der Bibelübersetzung auch des Alten Testaments. Neben den politischen Auseinandersetzungen waren Luthers letzte Lebensjahre besonders von innerprotestantischen Auseinandersetzungen überschattet. Seine Attacken auf seine Gegner wurden immer heftiger, düstere Endzeiterwartungen ließen ihn gelegentlich Maß und Ziel vergessen; "ich bin der Welt müde", soll er seinem Arzt gesagt haben.

Im Winter 1546 reiste Luther nach Eisleben, um Erbstreitigkeiten der Grafen von Mansfeld zu schlichten. Nach langen quälenden Verhandlungen, während denen sich Luthers Gesundheit ständig verschlechterte, starb er in der Nacht, morgens um 3 Uhr, an Herzversagen. "Wir sind Bettler, das ist wahr ...", waren seine letz-

ten Worte. Sein Leichnam wurde in der Schlosskirche zu Wittenberg beigesetzt.

Der Tag der Veröffentlichung von Luthers 95 Thesen wird in den Evangelischen Kirchen als "Reformationsfest" begangen, der Tag ist in einigen deutschen Bundesländern ein Feiertag. [11]

Adolf Dassler

Geburtsdatum: 1900–11–03

Geburtsort: Herzogenaurach Todesdatum: 1978-09-06 Todesort: Herzogenaurach Sternzeichen: Skorpion 24.10–22.11

Adolf Dassler wurde am 3. November 1900 als Sohn eines Schuhmachers in Herzogenaurach geboren.

Nach dem Abschluss der Schule stieg Dassler in die Fußstapfen des Vaters, um eine Schumacherlehre zu absolvieren.

1920 übernahm er den Schuhmacherbetrieb des Vaters, dessen Produktpalette er bald um Sportschuhe erweiterte. 1924 stieg auch sein Bruder Rudolf Dassler in das Unternehmen ein.

Aufgrund der innovativen Unternehmensführung der Gebrüder Dassler entwickelte sich die ehemalige Schuhmacherwerkstatt rasch zu einem florierenden Betrieb. 1925 entwickelte Adolf Dassler den ersten Fußballschuh mit Nagelstollen, der noch im selben Jahr zum Patent angemeldet wurde.

Der findige Unternehmer stellte ab 1931 auch Tennisschuhe her. Günstig für das Ansehen seiner Produkte wirkte sich der Umstand aus, dass ein deutscher Sprinter bei den Olympischen Spielen von 1932 in Dassler-Sportschuhen die Bronze-Medaille errang.

Bei den nachfolgenden Olympischen Spielen von 1936 in Berlin erzielte der erfolgreiche Läufer Jesse Owens vier Gold-Medaillen in Dassler-Schuhen.

Aufgrund persönlicher Differenzen verließ Rudolf Dassler 1947 das Unternehmen, um mit "Puma" seine eigene Firma zu gründen,

die sich ebenfalls auf die Herstellung von Sportartikeln konzentrierte.

"Adi" Dassler führte den Betrieb alleine weiter, den er unter dem Firmennamen "adidas" weiter auf Erfolgskurs halten konnte. 1948 kamen die berühmten drei Streifen als unverwechselbares Design-Element hinzu, die bis heute die Corporate Identity von "adidas" kennzeichnen.

Im Jahr 1952 nahm Dassler auch Sporttaschen in seine Produktpalette auf. Das Angebot des Unternehmens erweiterte sich in den folgenden Jahren kontinuierlich.

Nachdem die deutsche Nationalmannschaft 1954 die Fußballweltmeisterschaft in adidas-Schuhen mit den charakteristischen, auswechselbaren Stollen gewonnen hatte, stellte sich eine weitere Expansion des Unternehmens ein.

1959 begann der Sohn des Firmenchefs, Horst Dassler (1936–1987), mit dem Aufbau von "adidas France" den Grundstein für die internationale Expansion des Unternehmens zu legen. Weitere Firmenbeteiligungen in anderen Ländern folgten.

Dasslers Firma stellte nun alle erdenklichen Produkte der Sport- und Freizeitbekleidung her und entwickelte sich bis zu den 1970er Jahren zum größten Sportartikelhersteller der Welt. Die "adidas"-Produkte wurden zum Synonym für sportliche Eleganz und Erfolg, sie bestimmten zunehmend die Ausrüstung der Leistungssportler von internationalem Rang.

Nach zahlreichen Ehrungen als Unternehmer und Pionier der Sportkleidung verstarb Adolf Dassler am 6. September 1978 in Herzogenaurach.

1980 trat der Sohn Horst Dassler in die Geschäftsführung unter seiner Mutter Käthe Dassler ein, nach deren Tod er von 1985 bis 1987 als Vorstandsvorsitzender fungierte. In den 1980er Jahren wurde das "adidas"-Angebot um die Bereiche der Freizeitbekleidung und der Kosmetik erweitert.

Dennoch geriet das Unternehmen gegenüber der US-amerikanischen Konkurrenz zunehmend ins Hintertreffen. Nach dem frühen Tod Horst Dasslers 1987 verkauften daher die Erben in den 1990er Jahren 80 % von "adidas" an den französischen Unternehmer Bernard Tapie. Dieser stieß seine "adidas"-Anteile wenig später an ein internationales Konsortium ab.

Infolge des Kaufs der Salomon-Gruppe wurde das Unternehmen 1997 zu adidas-Salomon erweitert.

Im Oktober 2005 verkaufte jedoch adidas seine Wintersport- und Outdoor-Sparte Salomon für mehr als 485 Millionen Euro an die finnische Amer Sports Corporation, nachdem die Sparte nur Verluste eingebracht hatte.[12]

Angela Merkel

1954 – 17. Juli: Angela Dorothea Kasner wird in Hamburg als erstes Kind des Theologiestudenten Horst Kasner und der Lehrerin Herlind Kasner geboren.

Horst Kasner tritt in Quitzow, Brandenburg, seine erste Pfarrstelle an.

1957 – Die Familie zieht in die Nähe Templins, wo der Vater die Leitung des Pastoralkollegs Waldhof übernimmt.

1973 – Abitur in Templin und Beginn des Physikstudiums an der Universität Leipzig.

1977 – Heirat mit Ulrich Merkel.

1978 – Abschluss des Studiums und Einstellung als wissenschaftliche Mitarbeiterin im Zentralinstitut für Physikalische Chemie an der Akademie der Wissenschaften in Berlin. Forschungsgebiet wird die Quantenchemie.

1982 – Die Ehe mit Ulrich Merkel wird geschieden.

1986 – Promotion zum Dr. rer. nat. mit einer Dissertation über die Berechnung von Geschwindigkeitskonstanten von Reaktionen einfacher Kohlenwasserstoffe.

1989 – Eintritt in die Partei "Demokratischer Aufbruch" (DA).

1990 – Februar: Angela Merkel wird Pressesprecherin des DA. Mit Blick auf die Volkskammerwahl im März gründen DA, "Deutsche Soziale Union" (DSU) und CDU der DDR das Bündnis "Allianz für Deutschland".

18. März: Bei der ersten und einzigen freien Volkskammerwahl der DDR wird die CDU stärkste Partei. Merkel übernimmt das Amt der stellvertretenden Regierungssprecherin in der Koalitionsregierung unter Lothar de Maizière.

August: Eintritt in die CDU der DDR, die sich am 2. Oktober mit der westdeutschen CDU zusammenschließt.

September: Im Bundestagswahlkreis Stralsund-Rügen-Grimmen wird Angela Merkel als Direktkandidatin der CDU nominiert.

Oktober-Dezember: Referentin im Presse- und Informationsamt der Bundesregierung.

2. Dezember: Bei der ersten gesamtdeutschen Bundestagswahl erhält die Koalition aus CDU/CSU und FDP 53,8% der Stimmen. Angela Merkel wird per Direktmandat in den Deutschen Bundestag gewählt.

1991 – 17. Januar: Der Bundestag wählt Helmut Kohl zum ersten Bundeskanzler des wiedervereinigten Deutschlands. Angela Merkel wird am folgenden Tag zur Bundesministerin für Frauen und Jugend ernannt.

23. November: Merkel unterliegt Ulf Fink bei den Wahlen für den Vorsitz des Landesverbandes der CDU Brandenburg.

Dezember: Als Nachfolgerin Lothar de Maizières wird Merkel auf dem CDU-Parteitag in Dresden zur stellvertretenden Parteivorsitzenden gewählt.

1992–1993 – Vorsitzende des Evangelischen Arbeitskreises (EAK) der CDU/CSU.

1993 – Juni: Wahl zur Landesvorsitzenden der CDU in Mecklenburg-Vorpommern.

1994 – 17. November: Nach der Bestätigung der christlich-liberalen Regierungskoalition durch die Bundestagswahl am 16. Oktober wird Merkel zur Bundesministerin für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit ernannt.

1995 – März/April: Präsidentin der Klimakonferenz der Vereinten Nationen in Berlin. Durch unermüdliche Verhandlungen trägt Merkel wesentlich zur Verabschiedung des "Berliner Mandats" zur Reduzierung von Treibhausgasen bei.

1997 – Veröffentlichung des Buches "Der Preis des Überlebens – Gedanken und Gespräche über zukünftige Aufgaben der Umweltpolitik".

1998 – 27. September: Die Koalitionsregierung aus CDU/ CSU und FDP verliert die Bundestagswahl. Merkel wird erneut per Direktmandat in den Bundestag gewählt.

7. November: Wahl zur Generalsekretärin der CDU.

30. Dezember: Heirat mit dem Chemieprofessor Joachim Sauer in Berlin.

1999 – 16. Dezember: Im Rahmen der CDU-Spendenaffäre wird Helmut Kohl vorgeworfen, zwischen 1993 und 1998 1,5 bis 2 Millionen Mark Spenden erhalten zu haben, die er nicht gemäß dem Parteiengesetz als solche deklariert hat. Die Namen der Spender nennt er nicht.

22. Dezember: Angela Merkel ruft ihre Partei in einem offenen Brief dazu auf, sich von ihrem Ehrenvorsitzenden Kohl zu lösen.

2000 – März: Der Bundesvorstand der CDU nominiert Merkel einstimmig als Kandidatin für den Parteivorsitz.

10. April: Auf dem Parteitag in Essen wird Merkel zur Vorsitzenden der CDU Deutschlands gewählt.

2002 – Im Vorfeld der Bundestagswahl verzichtet Angela Merkel zugunsten von Edmund Stoiber auf eine Kanzlerkandidatur für die CDU.

22. September: Die Koalition aus SPD und Bündnis 90/Die Grünen gewinnt mit knapper Mehrheit die Wahl zum Bundestag.

24. September: Angela Merkel wird Vorsitzende der CDU/ CSU-Bundestagsfraktion.[13]

Michael Schumacher

Geburtsdatum: 1969-01-03 Geburtsort: Hürth-Herrmühlheim (D).
Sternzeichen: Steinbock

Michael Schumacher wurde am 3. Januar 1969 in Hürth-Herrmühlheim geboren.

Bereits in Jugendalter sammelte er auf der Kart-Bahn Wolfgang Graf Berghe von Trips in Kerpen erste Rennerfahrungen. Seinen professionellen Einstieg in den Motorsport machte Michael Schumacher 1987 mit der Formel König. Schon vor Saisonende gewann Schumacher die Serie.

Im Jahr 1988 wechselte er in die Formel Ford Meisterschaft und wurde Zweiter hinter Mika Salo. Ab 1989 konnte er in der deutschen Formel 3 Serie fahren und wurde bereits in der ersten Saison Dritter. Im Jahr 1989 gewann Michael Schumacher mit fünf Siegen diese Serie, und dieser Erfolg brachte ihm 1990 einen Vertrag mit dem Mercedes-Junior-Team. Nach weiteren Erfolgserennen wechselte er mit Mercedes in die Formel 3000.

Sein Formel1-Debüt gab Schumacher 1991 mit Jordan F1 beim Großen Preis von Belgien. Schumacher qualifizierte sich für den siebten Platz, musste das Rennen aber frühzeitig wegen Kupplungsproblemen am Start abbrechen. Dennoch war es für ihn eine Erfolgsvorstellung, mit dem unterlegenen Jordan ein solches Ergebnis in der Qualifikation zu erzielen.

Im Jahr 1992 konnte er durch seinen Manager Willi Weber bei Flavio Briatore ins F1-Benetton Team einsteigen. Er gewann schon in der ersten Saison den Großen Preis von Belgien und hatte zum Saisonende 53 WM-Punkte auf seinem Konto. Im Jahr 1993 erreichte er in der Gesamtwertung sogar den vierten Platz.

Die Saison 1994 war durch den Tod des dreifachen Weltmeisters Ayrton Senna, Roland Ratzenbergers sowie zahlreicher Verletzter

überschattet und die großen Weltmeister Alain Prost und Nigel Mansell zogen sich aus dem aktiven Rennsport zurück.

Zu seinem stärksten Gegner wurde nun der zweite Pilot von Williams-Renault, der spätere F1 Weltmeister Damon Hill. Zum Ende der Saison 1994 lag er fast punktgleich mit dem Engländer. Ein Ausfall von Hill hätte die Weltmeisterschaft zur Folge. Damon Hill, der das entscheidende Rennen dominierte, wurde in einer umstrittenen Aktion von Michael Schumacher ins Aus befördert. Beide konnten das Rennen nicht zu ende fahren und Schumacher wurde der erste deutsche Formell- Weltmeister.

Die Saison 1995 konnte er ohne gefährlichen Gegner für sich entscheiden und den Titel souverän verteidigen. In seinen Dienstjahren bei Benetton wurde Michael Schumacher mehrmals wegen Regelverstößen abgemahnt und disqualifiziert. Dennoch löste Michael Schumachers Erfolg in Deutschland eine "Formell Hysterie" aus, obwohl ihn die internationale Presse als "Schummel Schumi" titulierte. Im selben Jahr heiratete Schumacher Corinna Betsch. Gemeinsam wurden sie Eltern der Tochter Gina-Maria (1997) und des Sohnes Mick (1999).

Im Jahr 1996 folgte der spektakuläre Einstieg beim italienischen Traditionsteam Ferrari. Trotz des mehr als mangelhaften Materials gelang es Schumacher drei Grand Prix Siege für sich zu entscheiden. Nie zuvor verdiente ein Formell Fahrer mehr Geld als Michael Schumacher bei Ferrari. Er zog daraufhin ins steuerbegünstigte Ausland. Damon Hill wurde in diesem Jahr Weltmeister.

Wieder kämpfte Schumacher im letzten Rennen der Saison 1997 in Jerez um die WM, dieses

Mal gegen Jacques Villeneuve im Williams-Renault, und wieder kam es zu einer Kollision der beiden WM-Kontrahenten, mit dem Ergebnis, dass Villeneuve, zur Überraschung aller, das Rennen fortsetzen konnte und Schumacher im Kiesbett stecken blieb.

Aufgrund dieser Wiederholung der Ereignisse antwortete die der Formell übergeordnete FIA mit der für diesen Fall höchstmögli-

chen Abmahnung und der Aberkennung der Vizeweltmeisterschaft und aller Grand Prix Siege. Zu diesem Urteil kam es, da die FIA es als eindeutig ansah, dass Schumacher durch Vorsatz den Unfall mit Villeneuve provoziert hatte.

Die Saison 1998 sollte die Mercedes-Benz Silberpfeil Ära wieder einläuten. Im McLaren-Mercedes errang Mika Hakkinen die Formel 1 Weltmeisterschaft. Im Jahr 1999 musste Schumacher nach einem Unfall in England drei Monate pausieren und Mika Häkkinen wurde mit McLaren-Mercedes erneut Bester und gewann zum zweitenmal die Formel 1 Weltmeisterschaft.

In der Saison 2000 wurde Michael Schumacher erstmals mit Ferrari Weltmeister. Damit beendete er die 22 jährige Durststrecke des italienischen Teams, nachdem zuletzt 1979 Ferrari mit Jody Scheckter Weltmeister wurde.

Beim Grand Prix von Ungarn 2001 positionierte sich Michael Schumacher nach einem souveränen Sieg unter den drei erfolgreichsten Fahrern der 51jährigen Geschichte der Formel 1. Noch vor Saisonende erreichte er zum viertenmal den Titel der Formel 1 Weltmeisterschaft und stellte dabei auch den Rekord von 51 Grand Prix Siegen des Franzosen Alain Prost ein.

Im Jahr 2002 wurde Michael Schumacher mit einem überlegenen Ferrari bereits zur Saisonmitte zum fünften Mal Formel 1 Weltmeister. Damit stellte er den legendären Rekord von Juan Manuel Fangio ein. Im selben Jahr wurde er als UNESCO Champion ausgezeichnet. Schumacher ist seit 1995 Botschafter dieser Organisation, in der er sich für notleidende Kinder einsetzt.

Sportgeschichte schrieb der deutsche Rennfahrer, nachdem er in Suzuka am 12. Oktober 2003 zum sechsten Mal Gewinner der Formel 1-Weltmeisterschaft wurde. Dabei führte er auch seinen Rennstahl Ferrari, unter der Leitung von Jean Todt, mit fünf Weltmeisterschafts-Titeln der Konstrukteurswertung in Folge, zu ihrem sportlichen Höhepunkt.

Zwischen der Saison 2003/04 duellierte sich Schumacher im toskanischen Grosseto mit einem Eurofighter "Typhoon". Das ungewöhnliche Beschleunigungsrennen aus dem Stand wurde in den Distanzen 600m, 900m und 1,2 km gefahren. Obwohl Schumacher nur die Distanz 600m für sich entscheiden konnte, lieferte er einen spektakulären Event mit weltweiter Berichterstattung.

Die sechste Konstruktors-Weltmeisterschaft gewann Schumacher für Ferrari im August 2004 in Ungarn mit seinem 82. Grand Prix-Sieg. Dabei stellte er mit 12 Siegen in 13 Rennen seinen eigenen Weltrekord ein.

Am 29. August 2004, beim Großen Preis von Belgien in Spa, bereits vier Rennen vor Saisonende, errang Schumacher seinen siebenten Weltmeistertitel der Formel 1. [14]

Французский язык

Jacques-Yves Cousteau

Né le 11 juin 1910, à Saint-André-de-Cubzac (Gironde).

Jacques-Yves Cousteau fit ses études à Rouen, Bordeaux, New York, Paris, Ribeaupillé, et suivit au collège Stanislas la préparation au concours de l'École navale (promotion 1930).

De 1930 à 1957, carrière militaire au cours de laquelle il a notamment commandé la base navale de Shanghai, étudié un équipement de nageur de combat, participé à bord du croiseur Duplex à la recherche du cuirassé de poche Graf von Spee, ainsi qu'au bombardement de Gênes (croix de guerre avec palme et deux citations), entré dans la Résistance (Légion d'honneur à ce titre), puis créé avec le commandant Philippe Tailliez, le Groupe d'études et de recherches sous-marines (GERS), armé l'avisos ex-allemand Ingénieur Élie Monnier en navire océanographique.

Au cours de cette période, il a de plus mis sur pied la participation de la Marine française à l'expédition du bathyscaphe F.N.R.S.II et entrepris les démarches aboutissant à la signature de la convention franco-belge concernant le F.N.R.S.III.

En 1943, il conçoit et réalise avec l'ingénieur Émile Gagnan le prototype de scaphandre autonome à air comprimé Cousteau-Gagnan. Co-inventeur de la première caméra de télévision sous-marine, de sous-marins d'exploration, et du procédé de propulsion éolienne des navires utilisé sur le navire de recherches Alcyone. Premier réalisateur de la méthode de plongée dite à saturation (expériences Précontinent I, II, III).

Dès 1950, il arme l'ex-dragueur de mines Calypso avec lequel il a mené à bien à ce jour plus de cinquante expéditions lointaines dans le monde entier. Il crée deux associations pour organiser ces croisières et pour construire les équipements techniques spéciaux: Les Campagnes océanographiques françaises et le Centre d'études marines avancées.

En 1957, élu à la direction du Musée océanographique de Monaco, fonction qu'il remplira jusqu'en 1988. Secrétaire général de la Commission internationale pour l'exploitation scientifique de la Méditerranée, de 1962 à 1988.

Président de The Cousteau Society (États-Unis) depuis 1974, et de la Fondation Cousteau (Paris) depuis 1981, devenue Équipe Cousteau en 1992. Membre étranger de l'Académie des Sciences des États-Unis d'Amérique (1968), de l'Inde (1978), de l'Académie du Royaume du Maroc (1989). Docteur honoris causa des Universités de Harvard, Rensselaer, Brandeis, Berkeley, de Guadalajara, de Bucarest, de l'Université libre de Bruxelles, de l'Université polytechnique de Valence.

Fondateur, avec l'UNESCO, d'un réseau de chaires d'Écotechnie dans un groupe international d'Universités.

Élu à l'Académie française, le 24 novembre 1988, au fauteuil de Jean Delay (17^e fauteuil) et reçu sous la coupole le 22 juin 1989 par Bertrand Poirot-Delpech. Mort le 25 juin 1997. [9]

Les Frères Lumières

Auguste Lumière, le plus âgé des frères Lumières, est né en 1862 à Besançon, en France. Il a contribué à l'invention de la première caméra et du premier projecteur, le cinématographe. Il a aussi joué dans de nombreux petits films tournés par son frère, ce qui fait d'Auguste Lumière l'une des toutes premières vedettes de cinéma !

Selon son frère Louis, Auguste se désintéressa du Cinématographe une fois sa réalisation achevée et ne montra plus d'intérêt pour le cinéma en général.

Bien qu'ils soient nés à Besançon, les deux frères furent élevés à Lyon et firent leur scolarité à La Martinière, la plus grande école technique de la région. Leur père était dans la photo et dirigeait une société où les deux frères travaillaient.

Auguste devint un pionnier de la chimie dans le domaine de la photographie et du cinéma. Il a aussi inventé l'autochrome, le premier procédé de développement de photos couleurs pour le public. Louis Lumière était le plus jeune des frères Lumières. Il est né le 5 octobre 1864. Alors qu'il était encore un adolescent, il inventa le développement de la plaque photographique sèche connue sous le nom de Etiquette Bleue, ce qui apporta à la famille un grand succès financier et une certaine renommée. Ce procédé donnait des photos de meilleure qualité avec un grain plus fin et réduisait le temps de développement.

En automne 1894, Antoine Lumière, le père, demanda à ses fils de trouver un système pour obtenir des images animées. L'idée était dans l'air et aucun inventeur n'avait encore trouvé la solution. C'est cette demande de leur père qui amena les frères Lumières à créer le Cinématographe qui célébra son centième anniversaire en 1995.

Auguste fut le premier à travailler sur ce problème mais c'est Louis qui trouva la solution: une sorte de petite griffe qui faisait avancer la bande de film. L'appareil était bien plus petite et donnait de bien meilleurs résultats que toutes les machines inventées par les autres inventeurs de l'époque et elle fonctionnait parfaitement.

Considéré comme le génie de la famille, Louis était aussi un artiste. Les films qu'il a créés duraient pour la plupart 50 secondes. La caméra était toujours placée de façon à obtenir le meilleur effet et cela donna de très belles vues de Londres, Dublin, Moscou, Jérusalem et d'autres villes dans le monde qu'il filma avec ses assistants.

Les frères Lumières inventèrent le Cinématographe en 1895. L'appareil était en même temps une caméra et un projecteur et il pouvait même aussi copier d'autres films. Ces caractéristiques permettaient de projeter le film au public et non pas seulement de le faire visionner par une seule personne à la fois. C'était donc un appareil bien plus perfectionné que les machines rudimentaires de l'époque.

Pour faire fonctionner l'appareil, le film vierge était placé à l'intérieur, enroulé sur un certain nombre de bobines et venait se positionner devant la lentille qui recevait la lumière. Cela permettait d'imprimer des photos de faible sensibilité à une allure de 16 images seconde. Une manivelle permettait de faire tourner le film manuellement.

Les frères Lumière réalisèrent leur premier film avec le Cinématographe en 1895 au Grand Café de Paris. C'était un film d'à peine une minute mais il reçut l'acclamation du public lors de sa projection dans ce qui fut la première salle de cinéma.

Auguste et Louis commencèrent à voyager pour montrer le Cinématographe à Londres et à New York. "L'image animée" eut tout de suite un grand impact sur tout ceux qui assistaient à une projection. Les frères Lumières réalisèrent plus de 1425 petits films (appelés aujourd'hui courts métrages). Ils réalisèrent même des films aériens bien avant que le premier aéroplane s'envole dans le ciel.

Malgré ce succès, les frères Lumières pensaient que le cinéma était une invention sans lendemain et ne cherchèrent pas à la commercialiser.

Louis Lumière est né le 5 octobre 1864 à Besançon et Auguste le 19 octobre 1862. En 1870, toute la famille part à Lyon pour s'associer avec Fatale, un photographe de la rue de la Barre.

L'affaire est bientôt rentable et Antoine devient célèbre pour avoir immortalisé, sur "plaque sensible" les célébrités lyonnaises.

Ses enfants peuvent ainsi entrer à l'école industrielle de la Martinière. Auguste et Louis obtiennent respectivement, un diplôme de chimie et de physique. En 1880, Louis commence ses recherches pour améliorer les plaques photographiques de son père. Ce dernier lui refusait alors l'utilisation de balances de précision et l'on raconte que Louis été obligé d'aller chez le pharmacien d'en face pour doser ses produits.

Après de nombreuses journées passées dans la pénombre du sous sol, il met au point des plaques photographiques perfectionnées. Les ventes sont très satisfaisantes et devant la croissance de la clientèle, Antoine Lumière cède les fonds et s'installe à Montplaisir convaincu des capacités scientifiques de son fils. Louis Lumière tourne son premier film en 1895, à la sortie de son usine de Lyon-Monplaisir. Ce film sera inscrit au programme de la première représentation publique payante du cinématographe qui a lieu à Paris, le 28 décembre 1895, au Grand Café du boulevard des Capucines.

Les films sont alors composés de plans fixes, appelés plans-tableaux, qui inscrivent les protagonistes de la scène à l'intérieur d'un décor saisi dans sa totalité. Le montage n'est pas encore élaboré, subtil, il s'agit plus alors de collages de plans autonomes et successifs Ils réalisèrent d'autres films ("Arrivée du train en gare de La Ciotat", "Le repas de bébé"...). Ils filmèrent aussi les premières actualités et les premiers documentaires.

Passionné de vidéo documentaire, Louis Lumière ouvre la voie au septième art en délaissant les conventions littéraires et théâtrales au profit des simples réalités humaines À soixante ans Auguste décide de se consacrer à des recherches médicales. Certaines de ses réflexions (celle concernant l'utilisation du tulle gras sur des brûlures, par exemple) montrent sa pertinence, mais d'autres sont plus douteuses et sa notoriété est mise en doute.

Sa fortune lui permet de publier de nombreux ouvrages. Son usine prépare même 150 spécialités pharmaceutiques qui seront utilisées dans la clinique Lumière, construite en 1936, où l'on soigne selon les principes tirés des recherches d'Auguste. En 1946, Louis lègue à la cinémathèque française plus de 1800 vues qu'il a réalisées avec ses opérateurs. Il meurt deux ans plus tard. Auguste décède en 1956. [10]

Jeanne d'Arc

Vers 1412 : Naissance de Jeanne d'Arc.

Jeanne d'Arc est la fille de Jacques d'Arc et d'Isabelle Romée, un couple de paysans aisés de Domrémy en Lorraine.

Pendant son enfance, la France sombre dans la seconde partie de la 2^e guerre de Cent Ans.

A la mort de Charles VI, le roi fou, son fils le dauphin Charles est déshérité. Il n'est plus que le petit «roi de Bourges». Le roi légal est le jeune Henri VI d'Angleterre, qui gouverne depuis Paris. Reims, ville du sacre, est aux mains des Bourguignons. 31 août 1422 : Le duc Jean de Bedford est régent de France pendant la minorité d'Henri VI d'Angleterre.

Domrémy fait partie de la seigneurie de Vaucouleurs et est une enclave fidèle à Charles VII loin au milieu des territoires Bourguignons et Anglais.

La jeune Jeanne explique qu'elle entend des voix qui lui donnent pour mission de chasser les anglais de France et de faire couronner Charles VII. Elle réussit à convaincre son oncle de l'emmener voir le capitaine de Vaucouleurs, Robert de Baudricourt. Mai 1428 : Première démarche de Jeanne d'Arc auprès de Baudricourt.

Baudricourt la renvoie chez elle. La conviction de Jeanne est cependant si forte que sa famille et la population de Domrémy la soutiennent. Une prophétie circulait (ce n'est, il est vrai, sans doute pas la seule qui circule en ces temps de détresse) qui dit que la France perdue par une femme sera sauvée par une jeune fille;

chacun sait alors que la reine Isabeau a le profil parfait pour être la femme depuis sa néfaste collusion avec les Bourguignons et les Anglais... on commence à penser que Jeanne a ses chances dans le rôle de la jeune fille.

12 octobre 1428 : Début du siège d'Orléans par les Anglais.

Le duc Charles de Lorraine, malade, appelle à son chevet la jeune fille, dont il espère une guérison miraculeuse. Cette visite donne à Jeanne une crédibilité qui incite enfin Baudricourt à lui confier une escorte pour se rendre auprès du Dauphin, à Chinon.

La petite troupe réussit l'exploit de traverser sans encombre des centaines de lieues en pays ennemi. 6 mars 1429 : Jeanne d'Arc arrive à Chinon.

Face Au Roi De Bourges

A l'arrivée de Jeanne d'Arc à Chinon, Charles VII n'est qu'un roitelet détenant un tiers de la France, et qui risque de perdre avec Orléans la barrière de la Loire.

8 mars 1429 : Jeanne d'Arc rencontre le dauphin Charles à Chinon.

Après avoir reconnu le dauphin dissimulé au milieu des courtisans, elle se montre suffisamment convaincante pour qu'on la prenne au sérieux et qu'on lui fasse passer des examens et des interrogatoires. Elle comparaît devant une assemblée de docteurs, théologiens et évêques à Poitiers.

Les avis des théologiens furent favorables. Jeanne d'Arc avait dit que si on lui confiait une armée, elle prouverait qu'elle disait juste en délivrant Orléans. Orléans étant jugée perdue, on la prit au mot.

Arrivée sur place, Jeanne d'Arc est en désaccord avec les chefs de l'armée, parmi lesquels figurent Xaintrailles, Dunois, Gilles de Rais et La Hire. Elle réussit à s'introduire dans la ville où elle galvanise le moral des assiégés. Forçant la main des chefs de l'armée et payant de sa personne en montant en personne à l'assaut avec son étendard, elle déchaîne les défenseurs d'Orléans qui submergent les retranchements anglais et brisent l'encerclement d'Orléans. Le général

anglais Talbot est contraint de lever le siège. 8 mai 1429 : Jeanne d'Arc délivre Orléans.

Charles VII hésite à aller plus avant, dans un conflit où les armées françaises volent d'ordinaire de défaite en défaite. Jeanne vient le débusquer jusque dans son palais de Loches pour l'inciter à reprendre les combats. L'objectif est ambitieux : délivrer Reims pour se faire sacrer ! 3 et 5 juin 1429 : Jeanne d'Arc rencontre le Dauphin Charles à Loches pour l'inciter à reprendre Reims.

Les troupes royales essaient d'abord de dégager tout l'Orléannais. Elles rencontrent et écrasent les troupes anglaises à Patay. Talbot est prisonnier. 18 juin 1429: Victoire de Patay.

Le duc de Bedford met Paris en état de siège.

Les troupes royales progressent dans le pays en contournant la capitale. Troyes négocie sa reddition, Reims ouvre ses portes.

17 juillet 1429 : Charles VII est sacré roi de France à Reims.

Jeanne se tient, avec dans les mains l'étendard qui lui avait permis de rallier les troupes à Orléans, à côté du roi pendant toute la cérémonie du sacre, ce sacre à Reims que tout le monde jugeait impensable six mois plus tôt.

Le temps des revers

Le roi Charles VII a eu ce qu'il voulait : un sacre authentique, en bonne et due forme, dans la cathédrale de Saint Rémi avec la sainte ampoule. Dès lors, une partie de son conseil penche pour une réconciliation avec le duc de Bourgogne. La vision de libération totale du pays les armes à la main de Jeanne d'Arc et ses amis est incompatible avec cette nouvelle orientation politique. Pour certains, l'héroïne d'Orléans devient donc encombrante.

Les moyens mis à la disposition de Jeanne deviennent de plus en plus réduits. Elle n'en continue pas moins de tenter de libérer le pays, à commencer par sa capitale. Cependant, ses troupes sans cesse moins nombreuses ne permettent plus les victoires d'antan. 8 septembre 1429 : Jeanne d'Arc échoue devant Paris.

Des trêves vinrent geler la situation jusqu'à l'année suivante. Le duc de Bourgogne poursuivait sa politique de louvoiement entre les partis d'Henri VI et de Charles VII.

Les villes qui s'étaient ralliées à Charles VII lors de l'expédition vers Reims se retrouvèrent menacées par les Bourguignons. Jeanne décide de voler à leur secours. Elle rejoint les défenseurs de Compiègne assiégée. 24 mai 1430 : Jeanne d'Arc est faite prisonnière par le bourguignon Jean de Luxembourg en défendant Compiègne.

Jean de Luxembourg se dépêcha de monnayer l'illustre captive avant qu'elle ne lui file entre les doigts (elle avait déjà fait une tentative d'évasion ratée). Charles VII, monstre d'ingratitude, ne leva pas le petit doigt. Les Anglais ne laissèrent pas passer l'aubaine et dépêchèrent leur fidèle Pierre Cauchon (évêque de Beauvais) pour racheter Jeanne à prix d'or (dix mille livres tournois).

Le procès se focalise rapidement sur le port d'habit d'homme par Jeanne d'Arc. Ce chef d'accusation nous apparaît grotesque aujourd'hui, et le port d'habits d'hommes (en particulier pour chevaucher et participer aux batailles) n'avait choqué personne ni à Vaucouleurs, ni à Chinon, ni à Poitiers. A Rouen, on y voit une expression de son inconduite religieuse et morale : l'ordre social et moral du XV^{ème} siècle est habitué à voir les hommes et les femmes se distinguer par leur mode vestimentaire, ne pas s'y conformer, c'est se marginaliser et être inconvenante voir amonale.

9 mai 1431 : On présente à Jeanne d'Arc les instruments de torture.

Cette scène se passe dans le donjon (seul vestige parvenu jusqu'à nous, sous le nom de Tour Jeanne d'Arc) du château Bouvreuil bâti par Philippe Auguste. C'est la première étape du processus légal de torture: on explique au suspect les tortures qu'on peut lui faire subir. Ceci suffit à délier bien des langues. S'il n'y a pas d'aveu, deux séances de tortures sont prévues dans les jours qui suivent. Jeanne ne se démonte pas. Après délibération, les juges finissent par lui épargner la torture réelle.

24 mai 1431: Jeanne d'Arc comparaît au cimetière de Saint Ouen. Elle se soumet.

Jeanne acceptait de porter des habits de femme.

La condamnation à mort devenait en droit impossible: contrairement à l'idée reçue, l'inquisition ne pouvait pas condamner à mort un repentí (elle le devait par contre pour un relaps, c'est à dire un repentí retombant dans son erreur). Jeanne fut donc condamnée à la prison à vie.

Fureur des anglais. Bedford avait confié Jeanne à Pierre Cauchon pour qu'il la brûle, pas pour qu'il lui sauve la vie. Sans qu'on puisse savoir si c'est pas choix ou par obligation, Jeanne reprend ses habits d'hommes. 29 mai 1431: Jeanne d'Arc est déclarée relapse pour avoir repris des vêtements masculin.

Cette fois plus d'échappatoire. Pour les repentis retombés dans l'erreur, l'inquisition est sans pitié: c'est le bûcher.

30 mai 1431 : Jeanne d'Arc est brûlée vive à Rouen place du vieux marché.

Le supplice a lieu sur la place du vieux marché. Jusqu'au bout Jeanne d'Arc proclame sa foi en ses voix. Ses juges lui refuse l'absolution. Elle réclame un croix, un soldat anglais ému lui en fabrique une.

Le bûcher consummé, ses cendres sont jetées dans la Seine du haut du pont (emplacement de l'actuel pont Boieldieu). La tradition veut que son coeur fut intact. Nul n'est dupe de l'iniquité du drame qui s'est joué: un anglais déclare «Nous avons brûlé une sainte», un autre avait dit pendant le procès «La brave femme. Que n'est-elle anglaise!».

De réhabilitation en canonisation

Charles VII n'a rien fait pour sauver Jeanne d'Arc. Non seulement elle commençait à le gêner, mais en plus l'ingratitude du personnage est bien connue. Après la disparition de la pucelle d'Orléans, la reconquête sera moins fulgurante: il avait fallu deux mois pour

aller d'Orléans à Reims, il faudra 5 ans pour libérer Paris, et 15 ans supplémentaire pour entrer dans Rouen et Bordeaux. Il n'empêche, l'année 1429 fut le tournant de la guerre, et ce sont maintenant les troupes royales qui vont de victoire en victoire, malgré les efforts de Bedford qui résiste bec et ongles.

16 décembre 1431 : Henri VI d'Angleterre est sacré roi de France dans Notre Dame de Paris sous les acclamations des parisiens.

21 septembre 1435 : Fin du conflit entre Armagnacs et Bourguignons.

1436: Libération de Paris.

1440: Jean Gensfleisch (dit Gutenberg) découvre la typographie mobile (l'imprimerie) à Strasbourg.

20 novembre 1449 : Libération de Rouen, 20 ans après Orléans. C'est alors la 3^{ème} ville du royaume après Paris et Lyon.

Vingt ans après le procès, Charles VII devenu roi de France incontesté éprouve quand même le besoin (des remords?) de réhabiliter celle à qui il doit sans doute sa couronne. 1450: Un procès réhabilite solennellement Jeanne d'Arc.

27 mai 1453 : Chute de Constantinople prise par les Ottomans qui en font leur capitale: Istanbul. Fin de l'Empire Romain d'Orient.

17 juillet 1453 : Victoire de Castillon. Fin des hostilités de la guerre de Cent Ans.

1456 : La réhabilitation de Jeanne d'Arc est proclamée.

Cinq siècles après sa condamnation pour hérésie par l'évêque Cauchon, l'Eglise catholique fait de Jeanne d'Arc une de ses saintes.

[11]

Mireille Mathieu

Un Conte de Fées

21 novembre 1965. Une toute jeune fille paraît sur les écrans de la télévision.

Il ne faudra pas un an à la jeune chanteuse pour que son nom soit connu jusqu'au fond des chaumières de France. Le reste du monde suivra et on parlera, pour une fois sans risque d'exagération, de conte de fées. Née dans la noble cité des Papes, dans cet Avignon, Mireille verra naître et grandir auprès d'elle treize petits frères et soeurs.

Monique, Christiane, Marie-France, Réjane, Régis et Guy (les jumeaux), Roger, Jean-Pierre, Rémy, Simone, Philippe, Béatrice et enfin Vincent.

on père Roger est tailleur de pierre et son grand rêve était de devenir chanteur, car il avait une agréable voix de ténor. La famille demeurait alors dans une baraque en bois qui laissait passer la pluie et le vent à travers portes et fenêtres. De quoi vous donner le cafard, tant c'était triste!

Lorsque Mireille a quinze ans, ils déménagent dans un appartement tout neuf de cinq pièces et, lux suprême, une salle d'eau.

"Ç'a été le plus beau jour de ma vie," raconte Mireille, "et, pour la première fois, j'ai pris un bain! C'était une sensation extraordinaire..."

Tous les matins, Madame Mathieu va au marché et calcule soigneusement son choix. Chaque franc compte et Roger Mathieu ne gagne par semaine que les 200F que lui alloue son père, patron de la modeste entreprise familiale.

En tout, il ne rentre, chez les Mathieu, qu'environ 1.800F dont il faut encore soustraire 190F pour le loyer mensuel.

Il y a des moments où sa mère, Marcelle Mathieu, sent la migraine lui serrer les tempes quand elle fait ses comptes, sur tout quand il s'agit d'acheter une robe pour l'une, une culotte pour l'autre, des

soulieurs pour tous. En sa qualité d'aînée, Mireille prend très vite sa part de responsabilités.

Dans chaque pièce règne un ordre parfait, tout est d'une propreté méticuleuse "Chez nous, on aurait mangé par terre" reconnaît Mireille avec admiration. Roger Mathieu, c'est un excellent ouvrier qui ne rechigne pas à l'ouvrage. Les vacances? Les loisirs? Ce sont là des mots dont la famille Mathieu ignore la signification.

"J'avais quatre ans quand j'ai chanté en public pour la première fois. C'était pendant la messe de minuit."

A force d'entendre des grands noms de la chanson à la radio et à la télévision, elle pense qu'elle aimerait bien être à la palce de ces hommes, de ces femmes. Elle a envie d'affronter un autre public que sa famille ou ses camarades d'école.

Edith Piaf est son idole, son modèle. Déjà, à l'école, pendant les classes de couture, ses camarades lui demandaient toujours "La vie en rose". N'acceptant Mireille comme élève, Laure Collière, professeur de chante, ne lui cache pas qu'elle a choisi un métier où il y a davantage d'appelés que d'élus.

"Tu sais", lui dit-elle, "pour être chanteuse, il faut être solide, physiquement et moralement. Tu risques plutôt, en fin de compte, de te retrouver sur la paille plutôt que sur les coussins d'une Rolls."

"Ça, je m'en doute", répond Mireille, "mais qui ne risque rien n'a rien, pas vrai?"

Johnny Stark, gérant d'artistes, voit aussitôt en elle un talent incroyable mais en la signant, l'avertit: "N'oublie pas que tu es une débutante. Mets-toi dans la tête, une fois pour toutes, que je vais te faire travailler comme un forçat, que je ne te passerai rien, que je serai sans pitié. Réfléchis, il est encore temps de dire non. Si tu veux m'écouter, travailler et surtout ne pas aller trop vite dans la voie du succès, je ferai de toi quelqu'un de très bien, de très grand, une véritable vedette."

Il sait aussi que, quoi qu'il arrive, elle s'accrochera, car c'est une lutteuse pour qui chanter compte avant toute chose.

Johnny remet Mireille entre les mains du chef d'orchestre Paul Mauriat qui lui apprend à ne pas "hurler", comme dit Stark.

Et puis, il y a les répétitions, les séances de photos, les interviews auxquelles Stark ne manque pas d'assister, les leçons de musique, de chant, de danse, de français, d'anglais et aussi de maintien.

Stark dit encore que l'extraordinaire succès de Mireille, l'incroyable rapidité avec laquelle elle a atteint les sommets de la célébrité ne doivent rien à un miracle. Elle aime le travail pour le travail.

"En période de pointe, d'enregistrements successifs et intensifs, ainsi que cela est arrivé aux Etats-Unis, par exemple, Mireille ne dort que quatre heures par nuit, quitte, naturellement, à se rattraper par la suite...Mais sa devise, en bonne croyante qu'elle est, est: "Mon travail et mon Dieu".

Enfin, un samedi 15 mars, il y a répétition pour le "Ed Sullivan Show", l'émission de variétés la plus populaire des Etats-Unis – 50 millions de téléspectateurs.

Dès le dimanche suivant, après la diffusion de l'émission, le succès ne fait plus aucun doute. L'Amérique entière, bouleversée par la voix de la demoiselle d'Avignon, se répète le nom de Mireille Mathieu.

Puis c'est Las Vegas, Hollywood...

A New-York, où elle est une des têtes d'affiche du "Merv Griffin Show", Mireille "fait un malheur". Elle chante toujours l'amour. "Il n'y a qu'en chanson que je peux dire je t'aime", avoue-t-elle.

Elle extériorise le romantisme, commun à toutes les filles, qui est en elle comme en toutes.

"Mes chansons parlent toujours d'amour. C'est comme ça que je les aime".

Mireille Mathieu a chanté devant tous les publics, dans tous les pays et elle est autant aimée des gens simples que des grands de ce monde. Elle a d'ailleurs été reçue par tous les souverains et chefs d'Etat. Elle a fait le tour du monde.

"Là où elle se sent le mieux, finalement, c'est sur la scène", a dit un jour Johnny Stark, qui ajouta: "Là, elle est seule; elle a la paix".

"Dans la vie d'une chanteuse", déclare-t-elle, "il n'y a pas que des triomphes et des rappels. Il y a des jours où il faut partir alors qu'on n'en a aucune envie. Il faut aussi sourire quand le coeur n'y est pas à cause d'un chagrin qu'il faut taire. Il y a également la fatigue qu'il faut oublier car le rideau rouge doit toujours se lever".

"Qu'importe d'avoir le coeur désespéré quand il faut chanter la joie. Qu'importe le trac qui vous paralyse au moment où les projecteurs s'allument".

Telle est Mireille, un coeur qui chante, un coeur qui pleure... mais surtout un coeur qui aime.

L'histoire de Mireille Mathieu a souvent été assimilée à un conte de fée. Née le 22 juillet 1946 dans la cité provençale d'Avignon, Mireille Mathieu est l'aînée d'une famille qui comptera 14 enfants. Sa mère Marcelle et son père Roger élèvent leurs enfants dans une minuscule maison de bois. Tailleur de pierre, Roger travaille pour son propre père, patron d'une modeste entreprise.

Mireille chante très jeune et à quatre ans, elle anime déjà la messe de minuit. Véritable seconde mère pour ses frères et sœurs, elle quitte l'école à 13 ans et demi pour travailler. Mais la chanson est sa passion.

Succès populaire

Le point de départ de sa carrière se situe en 1964 lorsqu'elle remporte un radio-crochet (concours de chansons) à Avignon. Dotée d'une voix surprenante, elle est alors conviée à chanter lors d'une émission de télévision très populaire, "Télé Dimanche" présentée par Roger Lanzac et Raymond Marcillac. Ce jour-là, le 21

novembre 1965, les Français s'enflamment immédiatement pour cette jeune femme qui leur rappelle tant Edith Piaf. Même voix, même gabarit, même ferveur.

Dès lors, Mireille Mathieu entame une carrière qui atteint des sommets en quelques mois. Johnny Starck, célèbre agent artistique de Johnny Hallyday et d'Yves Montand, prend en charge la jeune chanteuse. Il devient son mentor et lui fait prendre des cours de chant, de danse, de langues. Mireille Mathieu multiplie les interviews, séances de photos, et autre exercice de promotion intense. Très travailleuse, elle se prête sans problème à cette nouvelle vie. Le musicien Paul Mauriat devient quant à lui son directeur musical et la fait répéter lors d'innombrables séances de travail.

En 1966, elle fait la première partie de nombreux chanteurs dont Sacha Distel, France Gall ou Hugues Aufray. Mais très vite, elle est elle-même en tête d'affiche. Les tournées s'enchaînent et Johnny Starck lui décroche des contrats dans le monde entier. Jusqu'à aujourd'hui, elle ne cessera pas de voyager et de chanter sur les plus grandes scènes internationales.

Ses premiers 45 tours, "C'est ton nom" et "Mon credo" sont des succès. De nombreux tubes suivent ("Quelle est belle", "Paris en colère", "La Dernière valse"). Elle enregistre dans des langues étrangères et intègre ainsi de nombreux hit-parades européens, particulièrement en Allemagne. Mireille Mathieu devient, à à peine 20 ans, le symbole et l'indéniable ambassadrice d'une certaine France. Grande admiratrice du général de Gaulle, elle demande même à ce dernier d'être le parrain du plus jeune enfant de la famille Mathieu né en 1967.

Succès international

De sa Provence natale, Mireille Mathieu s'envole pour le Japon, la Chine, l'URSS ou les Etats-Unis. A Los Angeles, elle est invitée du "Ed Sullivan Show", céléberrissime émission regardée par des millions d'Américains. Les publics du monde entier l'adorent. Elle sait s'adapter aux répertoires de chaque pays, et chante dans de nombreuses langues.

Les 7 et 8 avril 1975, elle monte sur la scène new-yorkaise du Carnegie Hall. Bien qu'elle aligne les succès discographiques en France, on ne la voit sur aucune scène. Elle s'illustre beaucoup plus à l'étranger. Son répertoire se compose de titres originaux ("Tous les enfants chantent avec moi", "Mille colombes") composés par les plus fameux auteurs-compositeurs français (Eddy Marnay, Pierre Delanoë, Claude Lemesle, Jacques Revaux). Son grand ami Charles Aznavour lui écrit quelques titres dont "Folle folle follement heureuse" ou "Encore et encore". Mais les reprises tiennent aussi une grande place parmi ses succès: "Je suis une femme amoureuse" ("Woman in love" de Barbra Streisand), "La marche de Sacco et Vanzetti", "Un homme et une femme", "Ne me quitte pas", "New York New York", .

Au début des années 80, elle partage un duo avec l'Américain Patrick Duffy, alors héros du feuilleton "Dallas", puis avec le ténor espagnol Plácido Domingo. Fin 1985, elle remonte pour la première depuis 73 sur une scène française, en l'occurrence celle de l'Olympia, à Paris. Quelques mois auparavant, en août, son père était décédé. Lors de la première à l'Olympia, toute la famille est présente.

Sa renommée est telle en Asie, qu'elle est conviée à chanter lors de la cérémonie d'ouverture des jeux olympiques de Séoul (Corée du sud) en 1988.

Des hauts et des bas

Lorsque Johnny Starck disparaît le 24 avril 1989, Mireille Mathieu se retrouve un peu orpheline. Elle lui doit tout. Aucun autre agent ne pouvant, selon elle, le remplacer, c'est l'assistante de Starck, Nadine Jaubert, qui prend le relais. Mais sa carrière, déjà en perte de vitesse en France, ne retrouvera jamais son ampleur passée. On ne la voit guère plus sur les plateaux de la télévision française, et symbole d'une France traditionnelle et conservatrice, Mireille Mathieu est souvent l'objet de railleries. Peu de temps après le décès de Johnny Starck, elle tente un changement de look. Mais son image est trop ancrée dans les esprits et c'est un échec. Avec l'album "L'Américain", en hommage à Starck, elle essaie encore de se moderniser. En vain.

En 1989, sur la demande du Président François Mitterrand, Mireille Mathieu chante en hommage au général de Gaulle. L'année suivante, le chanteur François Feldman produit son album "Ce soir je t'ai perdu". Puis, elle donne une série de concerts au Palais des Congrès à Paris en décembre 1990. Trois ans plus tard, sort un album consacré à son idole de toujours, Edith Piaf.

En janvier 1996, paraît "Vous lui direz.". Dans ce nouveau disque, Maxime le Forestier signe un titre pour la chanteuse, "A la moitié de la distance". Si elle ne remonte pas pour autant sur une scène française, c'est à Los Angeles que le 14 novembre, elle fait un triomphe. Lors de ce concert, habillée par le couturier d'origine provençale Christian Lacroix, elle rend un vibrant hommage à une autre de ses idoles, Judy Garland.

Internationale

Décidément plus fêtée à l'étranger qu'en France, elle retourne pour l'énième fois en Chine en avril 97. En outre, un musée en son honneur est ouvert dans une petite ville d'Ukraine. En décembre 97, elle chante au Vatican lors du concert de Noël retransmis dans le monde entier. Mireille Mathieu retrouve tout de même l'Olympia à Paris pendant quatre jours en décembre 98. Son répertoire survole 35 ans de carrière. Un an plus tard, le 9 décembre 1999, la chanteuse est nommée Chevalier de la Légion d'Honneur des mains du président Jacques Chirac.

Les 11 et 12 mars 2000, elle fait de nouveau un triomphe au Kremlin à Moscou face à 12.000 personnes. Accompagnée au cours de cette tournée de sa maman alors âgée de 78 ans, elle est célébrée par des brassées de fleurs entre chaque chanson. Et dans le public, on compte des fans venus du monde entier: Allemagne, France, Californie! Elle donne également deux conférences de presse où se pressent à chaque fois 200 journalistes.

Plus adepte désormais des concerts ponctuels et exceptionnels, on ne la retrouve pas sur scène avant l'année suivante. Mais elle continue à sortir des disques dans des éditions particulières à chaque

pays (discographie précises dans les deux sites mentionnés ci-dessous). C'est en Ukraine qu'elle donne son concert suivant en juin 2001, au Palais Ukraine de Kiev, en présence du président Leonid Kuchma. Puis elle chante le 8 septembre à Augsbourg en Allemagne au cours d'un gala réunissant plusieurs artistes.

En décembre 2001, pour les 80 ans de sa maman, la chanteuse organise un voyage à travers la France avec ses 13 frères et sœurs. Le 12 janvier, elle est encore en Europe de l'Est pour un concert à Bratislava en Slovaquie. A l'occasion du grand bal annuel de l'Opéra, elle interprète cinq succès. Puis le 30 janvier, elle est présente dans les jardins du Luxembourg à Paris pour un hommage aux victimes des attentats du 11 septembre. Le 26 avril, Mireille Mathieu retrouve la Russie et donne un concert à Moscou devant 5000 fans.

Mais l'événement est l'annonce début 2002 d'un nouvel album français et d'une tournée Paris-province d'environ 25 dates pour la fin de l'année.

Effectivement, la chanteuse sort "De tes mains" fin octobre 2002, son 37e album réalisé par Mick Lanaro (Claude Nougaro, Patrick Bruel, Hallyday père,...). Et elle monte sur la scène de l'Olympia du 19 au 24 novembre. *"Je suis consciente d'avoir délaissé la France, déclare la chanteuse à l'Agence France Presse, mais je n'ai pas arrêté de tourner à l'étranger, en Russie, Allemagne, Japon ou Finlande. Il était temps de retrouver mon pays !"* Sur cette scène mythique, la chanteuse reçoit un accueil triomphal. Habillée par le couturier Christian Lacroix, Mireille Mathieu est accompagnée de six musiciens dirigés par Jean Claudric qui la suit depuis de nombreuses années. Après l'Olympia, l'Avignonnaise se lance dans une vaste tournée française.

Mireille Mathieu est la chanteuse française qui a reçu le plus de disques d'or et de platine à l'étranger. Artiste polyglotte, c'est surtout sur scène qu'elle connaît les plus grands moments de sa carrière. Si son image n'a guère évolué depuis ses débuts, Mireille Mathieu est

cependant une des plus grandes vedettes de ces 35 dernières années.
[12]

Catherine de Médicis

Catherine de Médicis est née à Florence en 1519; elle est morte à Blois en 1589. Fille de Laurent II de Médicis et de Madeleine de La Tour d'Auvergne, elle épouse en 1533 le futur Henri II, dont elle aura dix enfants ; trois d'entre eux seront rois de France: François II, Charles IX et Henri III.

Régente du royaume pendant la minorité de Charles IX, elle manifeste d'éminentes qualités politiques tout en se montrant entièrement dénuée de scrupules. Au cours des guerres opposant catholiques et protestants, elle essaie tant bien que mal de maintenir un certain équilibre entre les deux parties, en signant par exemple l'édit de tolérance d'Amboise, en 1563, et la paix de Saint-Germain, en 1570.

Mais, jugeant que l'amiral de Coligny exerce une trop grande influence sur le roi, elle est également l'instigatrice du massacre de la Saint-Barthélemy, le 24 août 1572.

Mère de trois rois de France, reine elle-même d'un pays qui connaît une de ses époques les plus sombres, Catherine de Médicis reste un personnage complexe. Accusée de duplicité, y voyant en cela ses origines florentines, accusée de suivre des avis pas toujours des plus heureux, elle a sans cesse eu le souci de maintenir un équilibre entre les partis opposés, ayant constamment comme objectif l'intérêt de la France. Elle a lutté contre une dislocation du pays français et a combattu le pouvoir de quelques nobles qui voulaient mettre à mal l'autorité royale.

Fille de Laurent II de Médicis, alors duc d'Urbino, et de Madeleine de la Tour d'Auvergne)", Catherine de Médicis voit le jour le 13 avril 1519, dans une famille qui a bâti sa réussite sur le commerce et l'activité bancaire, habitant une magnifique villa)". Elle naît dans une période de l'histoire de France très importante: culturellement avec l'avènement de la Renaissance et de ses idées humanistes en France, politiquement avec l'unification du pays français et l'affir-

mation du pouvoir royal, religieusement avec les idées réformistes qui s'opposent au catholicisme.

La mère de Catherine de Médicis meurt peu après sa naissance. Son père suit de peu son épouse, laissant leur fille orpheline. Elle ira de mains en mains. En 1527, à l'instigation de Charles Quint, les florentins se révoltent contre les Médicis. Ces derniers quittent la ville, un régime républicain est instauré. Catherine de Médicis reste en otage dans la ville et est enfermée dans les monastères de Florence. Dans celui des Murates, la soeur Niccolini dit d'elle :

Les mères avaient bien accueilli cette mignonnette de huit ans, aux manières très gracieuses et qui se faisait aimer de tous."

Cette détention prend fin en août 1530, quand Charles Quint se réconcilie avec le pape Clément VII, demandant que la famille des Médicis revienne à Florence. Catherine de Médicis part alors pour Rome où le pape Clément VII, son oncle, veut faire son éducation. Celui-ci souhaite en effet faire de sa nièce un parti intéressant pour faire alliance avec une famille d'Europe régnante. Cela permettrait également qu'elle ne soit plus héritière de la famille des Médicis afin qu'il puisse placer aux commandes de la ville son fils illégitime Alexandre.

Elle ne devait pas être reine. Son mariage avec Henri II, fils de François 1er ne devait pas lui offrir ce destin. En effet ce dernier étant le deuxième fils de François 1er, il ne devait pas monter sur le trône. Cette union, par intérêt politique, établie par contrat signé le 24 avril 1531, devait permettre à François 1er de bénéficier de l'aide de Clément VII dans sa reconquête de l'Italie. Mais ce dernier meurt en 1534, sans avoir aidé le roi de France dans ses ambitions.

Ce mariage, est célébré le 28 octobre 1533. Clément VII apporte un dot de cent mille livres pour Catherine de Médicis plus trente mille livres si elle renonce à l'héritage de la famille des Médicis. C'est une des raisons pour laquelle Clément VII souhaitait ce mariage. François 1er donne dix mille livres et le château de Gien.

A Florence, l'éducation de Catherine de Médicis était surtout marquée par la Renaissance et le nouvel intérêt pour l'Antiquité. A

la Cour de France, c'est l'humanisme qui éclaire sa formation. C'est pourquoi Catherine de Médicis ne pourra jamais suivre les intégristes catholiques et recherchera toujours l'équilibre. De plus elle doit faire avec la liaison que son époux entretient avec Diane de Poitiers qui influence déjà beaucoup Henri d'Orléans.

Un évènement inattendu va changer son destin. Le 10 août 1536, le dauphin François décède. Ce dernier aurait attrapé froid après une partie de jeu de paume acharnée. Henri d'Orléans devient le dauphin.

Après quatre ans de mariage, Catherine de Médicis qui vient d'avoir dix-huit ans n'a toujours pas donné d'héritier à Henri d'Orléans. Ce dernier, ayant eu un enfant illégitime avec une femme rencontrée lors des campagnes en Italie, on suspecte que Catherine de Médicis soit stérile. On demande alors sa répudiation. Heureusement, elle a le soutien de François 1er, de son époux et même par stratégie, celui de Diane de Poitiers. Catherine de Médicis tente plusieurs remèdes, jusqu'à consulter les astrologues.

C'est seulement onze ans après leur union que Catherine de Médicis donne son premier enfant à Henri d'Orléans. Nous sommes le 19 janvier 1544 et il s'agit du futur François II. Elle a en tout dix enfants, sept survivant à l'âge adulte, dans les douze ans qui suivent. Parmi ces enfants, trois fils deviendront rois de France et deux filles reines. C'est Diane de Poitiers qui en assure l'éducation, situation que Catherine de Médicis a du mal à accepter.

Malade, sentant la mort venir, François 1er fait d'Henri d'Orléans le commandant des armées. La paix signée à Crépy avec les espagnols, qui ne favorise pas les français, crée une brouille entre le père et le fils.

A la mort de François 1er en 1547, Henri d'Orléans devient roi sous le nom d'Henri II. Il est sacré le 25 juillet 1547 à Reims et Catherine de Médicis le 10 juin 1549 à Saint Denis. Cette dernière est plutôt exclue par la favorite du roi, Diane de Poitiers qui se voit remettre les bijoux de la couronne et le château de Chenonceau. Elle est même présente au conseil du roi. Catherine de Médicis vit de plus

en plus mal cette situation. Lorenzo Contarini, ambassadeur dit à ce sujet: "La reine ne pouvait souffrir dès le commencement de son règne un tel amour et une telle fureur de la part du roi pour la duchesse, mais depuis, sur les prières insistantes du roi, elle s'est résignée et supporte avec patience. Elle fréquente même continuellement la duchesse qui, de son côté, lui rend les meilleurs offices dans l'esprit du roi, et souvent c'est elle qui l'exhorte à aller dormir avec la reine."

Pendant le règne de son mari, Catherine de Médicis dirige à certaines périodes les affaires françaises, notamment lorsque Henri II est en campagne militaire comme en 1552 et 1557. Cependant, elle devait assurer ses fonctions de reine avec des hommes de confiance de Diane de Poitiers. Et si son rôle apparaît secondaire, elle s'acquitte de ses tâches parfaitement. Ainsi, lorsque les français sont battus à Saint Quentin le 27 avril 1557, sur la demande du roi, elle réussit à obtenir des bourgeois parisiens des fonds pour constituer une nouvelle armée.

Le 2 avril 1559 est signée la paix de Cateau-Cambresis. Celle-ci met un terme aux ambitions italiennes de François 1er, et conformément à ces accords, le couple royal marie leur fille Élisabeth avec Philippe II, roi d'Espagne. L'union est célébré le 22 juin 1559. Suivent des journées de fête. En guise de clôture de ces réjouissances, Henri II souhaite organiser un tournoi, pratique qu'il affectionne. Le 30 juin 1559, il affronte Gabriel de Montgomery. Seulement, l'accident arrive. Touché par la lance de Montgomery qui traverse sa visière et atteint son cerveau, il meurt le 10 juillet 1559. Catherine de Médicis reste continuellement auprès de son mari durant ses dix jours d'agonie. Après la mort d'Henri II, elle porte constamment des habits de deuil.

Après la mort d'Henri II, c'est François, le fils aîné qui devient roi sous le nom de François II. Il a seulement quinze ans et demi, et s'avère une personne sans grand caractère. Il est alors très nettement influencé par sa femme Marie Stuart et par la famille des Guise, catholiques extrêmes. Catherine de Médicis n'essaye pas de limiter

cette influence sur le roi. Elle va cependant adopter une politique plus favorable aux réformés après la conjuration d'Amboise, avec l'aide de son chancelier Michel de l'Hospital, clément avec les réformés.

François II meurt prématurément en 1560. Son successeur, Charles IX est encore un enfant de dix ans lorsqu'il monte sur le trône. Catherine de Médicis, sa mère, devient alors régente du royaume, et ce jusqu'en 1563, la majorité pour un roi se situant à l'âge de treize ans. Elle est plutôt du style à rechercher la conciliation et réunit beaucoup de personnes autour d'elle et de ses idées. Elle constitue avec le temps un parti loyaliste, mais aura recours parfois à des méthodes peu ordinaires comme la consultation d'astrologues ou l'emploi de jeunes filles chargées de séduire les hauts personnages du royaume. Il lui arrivera même d'avoir recours à l'assassinat.

Catherine de Médicis tente de s'opposer à l'intransigeance des Guise, Montmorency et Saint André. Avec son chancelier, Michel de l'Hospital, elle convoque les États Généraux à Orléans le 13 décembre 1560. Elle tente par la suite une réunion des catholiques et des protestants à Poissy le 9 octobre 1561 et une conférence à Saint Germain en 1562. Seulement cela est sans effet. L'édit de janvier 1562 reconnaît cependant le culte réformé, mais à l'extérieur des villes et de jour seulement.

Cela a pour effet d'aiguiser la colère des Guise, de Montmorency et de Saint-André. Sachant que près de Wassy des protestants se réunissent pour pratiquer leur culte, François de Guise opère leur massacre.

Le massacre de Wassy marque le déclenchement de la première guerre de religion. L'armée royale reprend la ville de Rouen aux protestants. Catherine de Médicis est à l'origine de l'édit d'Amboise en mars 1563, tentant une pacification.

Charles IX est proclamé majeur le 17 août 1563, cependant il laisse sa mère régner. Sa mère et lui-même entreprennent un voyage à travers le royaume pour présenter le nouveau roi à ses sujets, et que ce dernier expose clairement sa politique avec notamment une

volonté de calmer le jeu au niveau religieux et de restaurer l'ordre public sur le territoire. Ce voyage dure du 24 janvier 1564 au 1er mai 1566. Catherine de Médicis y voit un rapprochement entre le roi et le peuple, protestants ou catholiques.

Une entrevue à Bayonne en juin 1565 avec le duc d'Albe fait penser aux protestants que Catherine de Médicis cherche l'alliance de l'Espagne catholique pour les combattre. En fait elle ne souhaite pas répondre aux exigences espagnoles en matière de lutte contre les réformés.

En 1567, un projet d'enlèvement de Charles IX échoue et pousse Catherine de Médicis à reprendre le combat contre les protestants. La guerre reprend, sans merci. Malgré la paix conclue le 23 mars 1568, les troubles ne cessent pas et Charles IX entre dans le conflit. Du côté protestant, Condé est tué et remplacé par Coligny comme leader. Catherine de Médicis perd sa fille Élisabeth alors reine d'Espagne. Pour réamorcer un processus de paix, Catherine de Médicis accepte la signature de la paix le 29 juillet 1570 près d'Orléans.

Le pays connaissant une période d'accalmie, Catherine de Médicis s'occupe du mariage de ses enfants. Ainsi Charles IX épouse Élisabeth d'Autriche le 25 novembre 1570. Elle cherche alors à marier son fils Henri d'Anjou à une héritière de la couronne d'Angleterre, mais sans succès. Elle marie finalement sa fille Marguerite le 18 août 1572 à Henri de Bourbon, le futur Henri IV, qui est protestant de surcroît. A cette occasion, Coligny entre à la Cour. Il souhaite lutter contre les espagnols dans les Flandres. Aussitôt, la réaction des Guise se fait entendre,

"Je le vois se précipiter à la ruine et je crains qu'il ne perde le corps, l'âme et le royaume."

Catherine de Médicis meurt le 5 janvier 1589 au château de Blois. Les obsèques ont lieu le 4 février 1589 à Blois. Un gisant d'Henri II et de Catherine de Médicis est érigé dans la cathédrale de Saint de Denis.

[13]

Richelieu, Armand Jean du Plessis, cardinal de (1585–1642)

Cardinal et homme d'État français, qui encouragea l'absolutisme en France en consolidant l'autorité royale et posa les bases de la grandeur du royaume au XVII^e siècle en poursuivant une politique étrangère conquérante.

Ascension et disgrâce

Né à Paris le 9 septembre 1585 d'un grand prévôt de la noblesse poitevine et de la fille d'un avocat de la bourgeoisie de robe, Richelieu fit ses études au collège de Navarre et à l'académie Pluvinel. Il se destinait d'abord à la carrière militaire mais dut y renoncer lorsque son frère Alphonse abandonna l'évêché de Luçon (près de La Rochelle) pour devenir moine, et se retira à la Grande Chartreuse. Afin de maintenir dans sa famille l'évêché de Luçon et les revenus qui en découlaient, il entreprit des études de théologie et fit un voyage à Rome pour obtenir du pape Paul V les dispenses d'âge.

En 1607, à vingt-deux ans, il fut ordonné évêque. Il se consacra avec zèle à l'administration de son diocèse, où il créa un séminaire et encouragea les missions. Représentant de son ordre aux états généraux en 1614, il présenta le cahier général du clergé et déclara que les rois avaient intérêt à appeler dans leur conseil des ecclésiastiques, "à cause des vertus de capacité et de prudence auxquelles les obligeait leur profession". Il accrut son influence dans le monde politique et, très vite, gagna les faveurs de la reine mère, Marie de Médicis ainsi que celles de Concini.

Nommé aumônier de la reine mère, il entra au conseil en 1616 en tant que secrétaire d'État pour l'Intérieur et pour la Guerre. Ce fut le début de son initiation aux problèmes européens. Il tomba en disgrâce l'année suivante lorsque le roi fit abattre Concini et rétablit son autorité personnelle. Chassé de la cour, il suivit la reine mère dans son exil, d'abord à Blois, puis dans son prieuré de Coussay. Bien que ses sentiments religieux, traditionnels, fussent sans grande profondeur, il n'oublia pas les charges liées à son état et profita de

cette retraite forcée pour écrire deux livres, une Défense des principaux articles de la foi catholique (1617) et une Instruction pour les chrétiens. Travaillant à la réconciliation de la reine mère et du roi, il prépara son retour au conseil. Il fut réhabilité et nommé cardinal en 1622. En 1624, il devint le principal ministre de Louis XIII. Il le restera jusqu'à sa mort, exerçant ainsi dix-huit années d'un ministère d'une exceptionnelle longévité.

Restaurateur de l'autorité royale

Pendant toutes ces années, Richelieu poursuivit deux objectifs, sans jamais parvenir à les atteindre complètement: restaurer l'autorité royale et affirmer la force de l'État, établir la prépondérance française sur le continent européen. Homme du XVIIe siècle français, pragmatique plus que réformateur, Richelieu croyait que le pouvoir monarchique, sacré, était la condition essentielle de la puissance du pays, sous réserve que le roi sache se faire respecter à l'intérieur et redouter à l'extérieur.

Dès son retour aux affaires, il entreprit ainsi la lutte contre les protestants, qu'il considérait comme un véritable "État dans l'État" et contre la noblesse qui, oubliant ses devoirs, ne cessait de comploter contre le ministère, n'hésitant pas à faire appel à l'ennemi espagnol pour tenter d'affaiblir la Couronne. Il organisa le siège de La Rochelle où les protestants bénéficiaient du soutien des Anglais et du duc de Buckingham; la ville se rendit le 28 octobre 1628. Il battit également Rohan, qui résistait dans les Cévennes et le Languedoc à la tête d'armées huguenotes.

La paix d'Alès (1629) confirma la liberté de culte et l'égalité civile accordée aux protestants par l'édit de Nantes, mais ceux-ci perdirent leurs places fortes et leurs privilèges militaires. Il combattit également le jansénisme naissant (arrestation de Saint-Cyran) et entra en conflit avec le Saint-Siège à propos de l'imposition d'un impôt foncier au clergé. Pour financer ses guerres, il augmenta considérablement la pression fiscale (augmentation de la taille, taxes à la consommation, etc.), provoquant un mécontentement croissant du peuple, souvent attisé par la noblesse. De nombreuses révoltes

éclatèrent dans les provinces (la Guyenne en 1635, l'Angoumois et la Saintonge en 1636, le Périgord en 1637). Les soulèvements des "croquants" du Sud-Ouest et des "nu-pieds" de Normandie furent impitoyablement réprimés (châtiment de Rouen).

Pour contrer l'agitation de la noblesse, Richelieu fit interdire les duels et démantela les châteaux forts privés. Si le frère du roi, Gaston, duc d'Orléans, demeurait intouchable, ses proches furent arrêtés. Chalais, le duc de Montmorency, qui avait soulevé une partie du Midi et Cinq-Mars furent décapités, et Soissons tué. La reine mère dut s'exiler après la journée des Dupes, pendant laquelle Richelieu faillit être renversé.

Mais malgré ses efforts et le soutien du roi, la noblesse continua d'entretenir un esprit de sédition, nobiliaire et populaire, qui rendait fragiles les entreprises du cardinal. Afin de parfaire la restauration de l'autorité royale, Richelieu se fit l'artisan d'une centralisation du pouvoir, qui fut d'ailleurs réorganisé. La législation et le conseil royal furent réformés (code Michau en 1629) et le droit de remontrance des parlements limité. Il enleva aux gouverneurs de province une partie de leurs pouvoirs et développa l'institution des intendants royaux qui devinrent les instruments de l'absolutisme monarchique.

Amateur d'art (il possédait des œuvres de Bassano, Raphaël, Caravage, Michel-Ange etc.), il encouragea également la diffusion de libelles et de pamphlets appuyant son action et soutint la Gazette de France de Théophraste Renaudot et le Mercure français. Conscient du prestige que la culture et les arts pouvaient apporter à la royauté, il créa l'Académie française (voir Institut de France) en 1634, agrandit la Sorbonne et bâtit le Palais-Cardinal, futur Palais-Royal.

Soucieux de favoriser le développement économique qui était selon lui la condition de la puissance des États, il créa, en sa qualité de surintendant de la Navigation et du Commerce, des compagnies commerciales sur le mode hollandais et jeta les bases d'un empire colonial au Sénégal et en Guyane en 1626, à la Martinique en 1635,

à la Réunion en 1638, à Madagascar en 1643 et au Canada où la Compagnie de la Nouvelle-France, fondée en 1627, implantait des colons.

La politique étrangère

Malgré l'importance de l'œuvre accomplie dans le royaume, la politique étrangère fut sa principale préoccupation. Sa stratégie, très classique, consista à affaiblir les Habsbourgs en s'alliant avec les puissances protestantes. Afin de s'assurer le soutien de l'Angleterre, il commença par organiser le mariage de la sœur du roi, Henriette Marie, avec le prince de Galles, devenu plus tard Charles Ier d'Angleterre.

La "politique des portes" visait à assurer la liberté de passage aux frontières, en particulier alpines. La France prit une première fois le contrôle de la Valteline en 1625, coupant ainsi les communications entre les Autrichiens, les Italiens, les Espagnols et les Flamands. Une seconde offensive en Italie (1629–1630) et l'invasion du duché de Savoie aboutirent à la prise de Suse et de Pignerol par la France et du duché de Mantoue par la maison de Nevers qui soutenait Richelieu. Il prit aussi la Lorraine, prévenant ainsi une invasion par l'est.

Grand tacticien, calculateur et réfléchi, il pratiqua également une guerre indirecte contre les Habsbourgs en versant des subsides aux princes protestants Christian IV, roi du Danemark, et Gustave II Adolphe, roi de Suède et champion de la cause luthérienne, dont il finança l'invasion de l'Allemagne en 1631.

Lorsqu'en 1634, après la victoire des impériaux à Nordlingen, la paix de Prague réconcilia l'empereur et les princes allemands, la France entra elle-même directement dans la guerre de Trente Ans (1635). Après être passées par des moments d'extrême péril (prise de Corbie en 1636, défaite de Fontarabie en 1638), les armées françaises se redressèrent. La conquête de l'Alsace sur les impériaux, la prise d'Arras en 1640, l'entrée à Perpignan (1642) et le soutien aux entreprises des révoltés catalans et portugais contre l'Espagne modifièrent complètement la donne européenne.

Sur tout le continent, la puissance de l'Espagne ne cessait de décliner, tandis que s'affirmait le triomphe de l'hégémonie française. Alors que la France était en passe de devenir la première puissance militaire européenne, confirmant la justesse de la politique du cardinal, Richelieu mourut d'épuisement à Paris, le 14 décembre 1642. Il a laissé des Mémoires et un Testament politique, dans lesquels est résumée et développée la philosophie de son action.

Richelieu fut le partisan inlassable de la raison d'État. Travailleur infatigable, très ambitieux, il se fit le défenseur implacable des intérêts de la Couronne. Il resta toute sa vie fidèle à Louis XIII, qui estimait les qualités de Richelieu sans l'apprécier réellement.

Malgré un peuple rebelle et récalcitrant, une noblesse qui refusait avec vigueur de subordonner ses intérêts particuliers à ceux de l'État, une fiscalité écrasante et une misère croissante dans le royaume, Richelieu réussit la gageure de consolider considérablement l'appareil d'État, engageant la France dans une voie administrative moderne.

Son gouvernement marqua une étape sans retour dans la formation d'un État fort, dont le règne de Louis XIV fut en quelque sorte l'apothéose monarchique. S'il ne put conquérir des "frontières naturelles", chimère que lui ont prêtée certains historiens et à laquelle il ne croyait pas lui-même, il sécurisa la défense de la France par ses alliances, empêchant ainsi toute tentative d'invasion massive. Assez impopulaire à la fin de sa vie, l'"homme rouge" inaugura un nouveau type d'homme politique dans l'histoire de France: le serviteur de l'État. [14]

Приложение 3

СОБЫТИЯ МИРОВОЙ ИСТОРИИ (на русском языке)

- 486 – Хлодвиг основывает королевство франков
- 987 – введение византийского христианства на Руси
- 1300 – в Европе впервые изготовлен порох
- 1337–1453 – Столетняя война
- 1450 – Гуттенберг изобретает печатный станок
- 1480 – освобождение Руси от монгольского ига
- 1455 – 1485 – война Алой и Белой розы
- 1492 – открытие Америки
- 1516 – кофе из Аравии
- 1517 – Мартин Лютер начал Реформацию
- 1559 – из Центральной Америки завезен табак
- 1707 – создание Великобритании («акт единения» между Англией и Шотландией)
- 1736 – из Центральной Америки завезен каучук
- 1756 – во Франции изобретен первый велосипед
- 1762 – граф Сандвич делает первый сандвич
- 1779 – в Париже изобретен первый велосипед
- 1789 – Великая Французская революция
- 1792 – Доллар становится валютой США
- 1796 – Эдуард Дженнер делает первую прививку от оспы
- 1812 – Наполеон берет Москву
- 1853 – Ливай Стросс шьет джинсы для горняков
- 1861 – отмена крепостного права в России
- 1871 – объединение северо-германских земель Отто фон Бисмарком
- 1876 – Белл изобретает телефон
- 1895 – братья Люмьер в Париже показывают первый кинофильм
- 1900 – в Коннектикуте сделан первый гамбургер
- 1903 – первый полет самолета братьев Райт
- 1903 – учреждение велосипедных гонок «Тур де Франс»

- 1906 – международным сигналом бедствия утвержден SOS
- 1912 – крушение «Титаника»
- 1914 – 1918 – Первая мировая война
- 1928 – Уолт Дисней создаёт Микки Мауса
- 1933 – приход к власти Гитлера
- 1939 – Вторая мировая война
- 1945 – капитуляция фашистской Германии
- 1946 – в Нью-Йорке открылась первая сессия Генеральной Ассамблеи ООН
- 1952 – появились первые противозачаточные пилюли в США
- 1953 – открыта структура ДНК
- 1960 – строительство Берлинской стены
- 1961 – Юрий Гагарин – первый человек в космосе
- 1963 – «Кодак» выпускает «моментальные» фотоаппараты
- 1978 – рождение в Великобритании первого ребёнка «из пробирки»
- 1981 – обнаружен вирус СПИДа
- 1986 – взрыв на Чернобыльской АЭС
- 1990 – падение Берлинской стены и объединение Германии
- 1991 – распад Советского Союза
- 1994 – открытие тоннеля под проливом Ла-Манш между Францией и Англией
- 1997 – гибель принцессы Дианы в Париже
- 2001 – террористический акт: разрушение Всемирного торгового центра в США
- 2007 – год русского языка в России и в мире

Приложение 4

ЛИСТ САМООЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ДИСКУССИОННЫХ УМЕНИЙ

Лист самооценки уровня сформированности дискуссионных умений: заполняется в конце занятия. Необходимо по 5-балльной шкале оценить свое участие в дискуссии по следующим критериям.

Умение	Дис. 1	Дис. 2	Дис. 3	Дис. 4	Дис. 5	Дис. 6
Я умею говорить так, чтобы привлечь внимание						
Я легко подбираю аргументы для доказательства						
Я привожу яркие примеры для подтверждения своих аргументов						
Я умею использовать в своих выступлениях «слабые места» в выступлениях противника						
Мне легко действовать в рамках роли						
Я активно участвую в дискуссии						
Мне легко делать выводы по сказанному						

Приложение 5

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ (панорамный блок)

Занятие 2. Викторина

Умение оформить речь

- соблюдение правил грамматики
- правильность произношения
- адекватное употребление лексики

Презентационные умения

- выступление без опоры на текст
- доступность
- оригинальность
- информативность

Умение создать и использовать наглядный материал

- эстетичность
- соответствие теме
- лаконичность
- умение работать с наглядным материалом

Умение отвечать на вопросы

- полнота
- приведение фактов, примеров, собственного мнения

Диктант

- количество правильных ответов

Занятие 3. Карта развлечений

Умение оформить речь

- соблюдение правил грамматики
- правильность произношения
- адекватное употребление лексики

Презентационные умения

- выступление без опоры на текст

- доступность
- оригинальность
- информативность

Умение создать и использовать наглядность

- эстетичность
- соответствие теме
- лаконичность
- умение работать с наглядным материалом

Умение отвечать на вопросы

- количество правильных ответов

Занятие 4. Интервью

Умение оформить речь

- соблюдение правил грамматики
- правильность произношения
- адекватное употребление лексики

Презентационные умения

- выступление без опоры на текст
- доступность
- оригинальность
- информативность

Умение неподготовленного высказывания

- логичность
- клишированность

Занятие 5. Политическая система

Умение оформить речь

- соблюдение правил грамматики
- правильность произношения
- адекватное употребление лексики

Презентационные умения

- выступление без опоры на текст
- доступность

- оригинальность
- информативность

Умение создать и использовать наглядность

- эстетичность
- соответствие теме
- лаконичность
- умение работать с наглядным материалом

Умение задавать вопросы

Умение отвечать на вопросы

- полнота
- приведение фактов, примеров, собственного мнения

Умение сопоставлять и систематизировать

Занятие 6. Историческое событие

Умение оформить речь

- соблюдение правил грамматики
- правильность произношения
- адекватное употребление лексики

Презентационные умения

- выступление без опоры на текст
- доступность
- оригинальность
- информативность
- логичность
- клишированность речи

Умения создать и использовать наглядность

- эстетичность
- соответствие теме
- лаконичность
- умение работать с наглядным материалом

Умение задавать вопросы

Умение отвечать на вопросы

- полнота
- приведение фактов, примеров, собственного мнения

УЧЕБНОЕ ИЗДАНИЕ

*Маришкина Елена Владимировна
Прокопьева Екатерина Александровна
Медведева Диана Игоревна*

КОНТРАСТИВНОЕ СТРАНОВЕДЕНИЕ

Учебное пособие

Ответственный за выпуск А. Н. Мифтахутдинова
Авторская редакция

Подписано в печать 10.10.10.
Формат 60x84 1/16. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 9,07. Уч.-изд. л. 6,1.
Тираж 150 экз. Заказ №

Издательство «Удмуртский университет».
426034, г. Ижевск, ул. Университетская, 1.
тел. / факс: +7(3412) 500-295, e-mail: editorial@udsu.ru